

See discussions, stats, and author profiles for this publication at: <https://www.researchgate.net/publication/346399563>

The Routledge Handbook of English Language Education in Bangladesh

Book · December 2020

DOI: 10.4324/9780429356803

CITATION

1

READS

196

1 author:



Mohammad Roshid
University of Dhaka

26 PUBLICATIONS 88 CITATIONS

SEE PROFILE

Some of the authors of this publication are also working on these related projects:



English Communication Skills in the Ready-made Garments Industry in Bangladesh: A Case Study [View project](#)



Deficits in Decent Work Conditions of Domestic Workers in Dhaka - work from RMMRU for ILO [View project](#)

“A few years ago, I was invited to serve as the Honorary President of the Festival of Teaching in Difficult Circumstances. It was a humbling experience. I met inspirational teachers doing innovative and creative teaching and research with minimal resources and support. Through the Festival, we did our best to showcase this work, but at the time, I thought how wonderful it would be if these local practices could find their way to a global audience. It was a publication such as this that I had in mind. It is therefore an absolute delight to endorse this fine collection. Finally, a major international publisher has seen fit to provide a vehicle through which scholarly work in Bangladesh can be introduced to the rest of the world. This is a monumental piece of work and the editors and publisher are to be congratulated for bringing it to fruition.”

David Nunan, *Professor Emeritus, University of Hong Kong, Hong Kong*

“The period of borrowing language norms and pedagogical practices from Europe or North America is over. Even in English Language Teaching, local communities are defining their own norms and rewriting their history. *The Routledge Handbook of English Language Education in Bangladesh* is an inspiring example of local scholars researching, theorizing, and implementing educational practices their people need in terms of their rich linguistic and intellectual traditions. Beyond relevance to this country, the Handbook will provide a radical vision to other communities in the Global South on how they can define their own norms and pedagogies for English Language Teaching.”

Suresh Canagarajah, *Edwin Erle Sparks Professor, Pennsylvania State University, USA*



Taylor & Francis

Taylor & Francis Group

<http://taylorandfrancis.com>

THE ROUTLEDGE HANDBOOK OF ENGLISH LANGUAGE EDUCATION IN BANGLADESH

This *Handbook* is a comprehensive overview of English language education in Bangladesh. Presenting descriptive, theoretical, and empirical chapters as well as case studies, this *Handbook*, on the one hand, provides a comprehensive view of the English language teaching and learning scenario in Bangladesh, and on the other hand comes up with suggestions for possible decolonisation and de-eliticisation of English in Bangladesh.

The *Handbook* explores a wide range of diverse endogenous and exogenous topics, all related to English language teaching and learning in Bangladesh, and acquaints readers with different perspectives, operating from the macro to the micro levels. The theoretical frameworks used are drawn from applied linguistics, education, sociology, political science, critical geography, cultural studies, psychology, and economics. The chapters examine how much generalisability the theories have for the context of Bangladesh and how the empirical data can be interpreted through different theoretical lenses.

There are six sections in the *Handbook* covering different dynamics of English language education practices in Bangladesh, from history, policy and practice to assessment, pedagogy, and identity. It is an invaluable reference source for the students, teachers, researchers, and policy makers interested in English language, ELT, TESOL, and applied linguistics.

Shaila Sultana is Professor in the Department of English Language, Institute of Modern Languages, University of Dhaka, Bangladesh.

M. Moninoor Roshid is Associate Professor of English Language Education in the Institute of Education and Research (IER), University of Dhaka, Bangladesh.

Md. Zulfeqar Haider is Professor and currently the Chair of the Department of English, Govt. Muminunnisa Women's College, affiliated with the National University, Bangladesh. He is a senior member of the Bangladesh Civil Service (General Education) cadre.

Mian Md. Naushaad Kabir is Assistant Professor of English Language in the Institute of Modern Languages, University of Dhaka, Bangladesh.

Mahmud Hasan Khan is Associate Professor in the Department of English and Humanities, University of Liberal Arts, Bangladesh.

THE ROUTLEDGE INTERNATIONAL HANDBOOK SERIES

Routledge International Handbook of Schools and Schooling in Asia

Edited by Kerry J. Kennedy and John Chi-Kin Lee

Routledge International Handbook of Multicultural Education Research in Asia Pacific

Edited by Yun-Kyung Cha, Seung-Hwan Ham, Moosung Lee

Routledge International Handbook of Froebel and Early Childhood Practice

Edited by Tina Bruce, Peter Elfer, and Sacha Powell with Louie Werth

Routledge International Handbook of Learning with Technology in Early Childhood

Edited by Natalia Kucirkova, Jennifer Rowsell, and Garry Falloon

The Routledge Handbook of Digital Literacies in Early Childhood

Edited by Ola Erstad, Rosie Flewitt, Bettina Kümmmerling-Meibauer, and Íris Susana Pires Pereira

Routledge International Handbook of Universities, Security and Intelligence Studies

Edited by Liam Gearon

The Routledge International Handbook of Research on Dialogic Education

Edited by Neil Mercer, Rupert Wegerif, and Louis Major

The Routledge International Handbook of Young Children's Rights

Edited by Jane Murray, Beth Blue Swadener, and Kylie Smith

Routledge International Handbook of Women's Sexual and Reproductive Health

Edited by Jane M. Ussher, Joan C. Chrisler, and Janette Perz

The Routledge International Handbook of Student-centred Learning and Teaching in Higher Education

Edited by Sabine Hoidn and Manja Klemenčič

The Routledge Handbook of English Language Education in Bangladesh

Edited by Shaila Sultana, M. Moninoor Roshid, Md. Zulfqar Haider, Mian Md. Naushaad Kabir, and Mahmud Hasan Khan

For more information about this series, please visit: <https://www.routledge.com/Routledge-International-Handbooks-of-Education/book-series/HBKSOLED>

THE ROUTLEDGE HANDBOOK OF ENGLISH LANGUAGE EDUCATION IN BANGLADESH

Edited by

*Shaila Sultana, M. Moninoor Roshid,
Md. Zulfeqar Haider, Mian Md. Naushaad Kabir,
and Mahmud Hasan Khan*

First published 2021
by Routledge
2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN

and by Routledge
52 Vanderbilt Avenue, New York, NY 10017

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an Informa business

© 2021 selection and editorial matter, Shaila Sultana, M. Moninoor Roshid, Md. Zulfeqar Haider, Mian Md. Naushaad Kabir, and Mahmud Hasan Khan; individual chapters, the contributors

The right of Shaila Sultana, M. Moninoor Roshid, Md. Zulfeqar Haider, Mian Md. Naushaad Kabir, and Mahmud Hasan Khan to be identified as the authors of the editorial material, and of the authors for their individual chapters, has been asserted in accordance with sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation without intent to infringe.

British Library Cataloguing-in-Publication Data

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing-in-Publication Data

Names: Sultana, Shaila, editor. | Roshid, M. Moninoor, editor. | Haider, Md. Zulfeqar, editor. | Kabir, Mian Md. Naushaad, editor. | Khan, Mahmud Hasan, editor.

Title: The Routledge handbook of English language education in Bangladesh/
edited by Shaila Sultana, M. Moninoor Roshid, Md. Zulfeqar Haider, Mian Md. Naushaad Kabir, and Mahmud Hasan Khan.

Description: First. | New York, NY: Routledge, 2021. | Series: The Routledge International Handbook Series | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2020022684 (print) | LCCN 2020022685 (ebook) |

Subjects: LCSH: English language—Study and teaching—Bangladesh—Handbooks, manuals, etc. | English language—Study and teaching—Bengali speakers—Handbooks, manuals, etc.

Classification: LCC PE1068.B3 R68 2021 (print) | LCC PE1068.B3 (ebook) | DDC 428.0071/05492—dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2020022684>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2020022685>

ISBN: 978-0-367-40575-5 (hbk)

ISBN: 978-0-429-35680-3 (ebk)

Typeset in Bembo
by KnowledgeWorks Global Ltd.

*Handbook is dedicated to
the young English Language Education
and Applied Linguistics professionals*



Taylor & Francis

Taylor & Francis Group

<http://taylorandfrancis.com>

CONTENTS

<i>List of figures</i>	xiii
<i>List of tables</i>	xv
<i>List of contributors</i>	xvii
<i>Foreword: Reclaiming ELT in Bangladesh (Alastair Pennycook)</i>	xxiv
<i>Prologue: The trajectory of the Handbook</i>	xxxii
1 Introduction: English language and English language education in the multilingual ecology of Bangladesh: Past, present, and future <i>Shailla Sultana and M. Moninoor Roshid</i>	1
PART I	
History, language-in-education policy, and planning in Bangladesh	15
2 From the <i>infrastructure</i> to the <i>big picture</i> : A critical reading of English language education policy and planning in Bangladesh <i>Shakila Nur, Megan Short and Greg Ashman</i>	17
3 A balanced approach to language-in-education policy and planning in Bangladesh: Rethinking the current trend <i>Tania Rahman</i>	33
4 Confluence of influences shaping ELT in Bangladesh <i>A. M. M. Hamidur Rahman</i>	46

PART II		
English language curriculum reformation and pedagogical practice		61
5	Starting from <i>practice</i> : A microanalysis of participants' compliance to <i>de facto</i> L2-only schooling in a Bangladeshi ESL classroom <i>Rizwan-ul Huq</i>	63
6	Are tertiary EFL learners ready for input enhancement technique in Bangladesh? <i>Akhter Jahan and Subramaniam Govindasamy</i>	82
7	Future directions for research-based Academic English education at EFL universities: An evaluation of the context <i>Md Golam Jamil and Kazi Mafizur Rahman</i>	96
PART III		
Assessment and testing in ELT		113
8	English language assessment in Bangladesh: Washback effect of current practices and the way forward <i>Rubina Khan</i>	115
9	The methods of learning English language: A critical evaluation of test-focused teaching in Bangladesh <i>Sabrin Farooqui</i>	130
10	An impact analysis of questions within an external examination on English language: Reflecting on validity and reliability <i>Md. Zulfeqar Haider, Robiul Kabir Chowdhury and Jack B. Holbrook</i>	149
PART IV		
Teaching English language versus literature		171
11	Grace under fire: A reflection on the state of English studies in Bangladesh <i>Shamsad Mortuza</i>	173
12	Towards critical-affective pedagogy: Anglophone literatures in Bangladeshi English language classrooms <i>Mashrur Shahid Hossain</i>	186
13	Literature in language teaching: The myths and the realities in Bangladesh <i>Mian Md. Naushaad Kabir</i>	202

14	Content and language integrated learning: A case study on simultaneous teaching of English literature and language in a private university in Bangladesh <i>Asif Kamal</i>	219
PART V		
Language learning and construction of identity		239
15	Perception of social class and the discursive construction of identity in the medium of instruction space <i>Iffat Jahan</i>	241
16	'Khaet' (hick) vs. 'fast' and the construction of others: Educational background and identification of university students in Bangladesh <i>Shaila Sultana</i>	255
17	Socioeconomic identity practices of Bangladeshi young adults through English pronunciation <i>Saima Akter</i>	271
18	A critical exploration of private university students' approach towards English as a medium of instruction in Bangladesh <i>Mahmud Hasan Khan and Shaila Sultana</i>	284
19	Investigating gender equity in a primary level English language textbook in Bangladesh <i>Afroza Aziz Suchana</i>	298
20	Identity construction and professional performance of government college teachers in Bangladesh <i>Kakali Chowdhury and M. Moninoor Roshid</i>	312
21	An autoethnography of a 'musafir' life exploring English language education <i>M. Obaidul Hamid</i>	327
PART VI		
Teacher education and English for economic development		339
22	The role of language teacher associations in professional development <i>Arifa Rahman</i>	341

Contents

23	Curriculum of English language teacher education in Bangladesh: Relevance of Morgan's critical ELT approach <i>Anwar Ahmed</i>	356
24	English for human capital development <i>Md. Maksud Ali and M. Obaidul Hamid</i>	369
25	BELF competence for professional communication in the ready-made garments industry in Bangladesh <i>M. Moninoor Roshid</i>	382
26	Ideologies of English as a language for economic development in Bangladesh: Critical insights from two research projects in Bangladesh <i>Qumrul Hasan Chowdhury and Elizabeth J. Erling</i>	397
27	Conclusion: Lessons from the past and the future directives for English language education in Bangladesh <i>Mahmud Hasan Khan, Mian Md. Naushaad Kabir and Md. Zulfeqar Haider</i>	411
	<i>Index</i>	420

FIGURES

2.1	Policy trajectory framework	18
2.2	The infrastructure of ELEP in Bangladesh	19
3.1	An integrative model of language-in-education planning in Bangladesh	41
5.1	Image 1 from an English lesson	68
5.2	Image 2 from an English lesson	69
5.3	Image 3 from an English lesson	69
7.1	RIT categories	98
7.2	Theoretical framework for context evaluation	99
10.1	Marks per polytomous item showing a normal distribution	153
10.2	Distribution of candidates' scores for question 10 under Board 1	160
10.3	Distribution of candidates' scores for question 10 under Board 2	161
10.4	Distribution of candidates' scores for question 10 under Board 3	161
10.5	Distribution of candidates' scores for question 11 under Board 1	162
10.6	Distribution of candidates' scores for question 11 under Board 2	162
10.7	Distribution of candidates' scores for question 11 under Board 3	163
10.8	Mark distribution pattern for Board 1	164
10.9	Mark distribution pattern for Board 2	165
10.10	Mark distribution pattern for Board 3	165
13.1	The diagrammatic representation of BICS and CALP	204
13.2	Post reading activities in an <i>EfT</i> lesson from Unit 3, lesson 2	210
13.3	Post reading activities in an <i>EfT</i> lesson from Unit 4, lesson 2	211
14.1	Pre-test, CLIL lesson, and post-test flow chart	223
14.2	Participants views on the statement <i>The lack of language competency is a barrier for understanding English literature</i>	225
14.3	Participants' views on the statement <i>Without English language support through language lessons, understanding the content of English literature is difficult</i>	225
14.4	Participants' views on the statement <i>For understanding literary contents, language support simultaneous to content lessons for students is necessary</i>	226
14.5	Participants' views on the statement <i>Language lessons parallel to content lessons helped the learners in terms of understanding the literary contents</i>	226

Figures

14.6	Participants' views on the statement <i>CLIL Literature helped to improve English vocabulary</i>	227
14.7	Participants' views on the statement <i>CLIL has helped improve grammar</i>	228
14.8	Participants' views on the statement <i>CLIL did not hamper the objective of literary course</i>	229
14.9	Participants' views on the statement <i>Learners are distracted or diverted from literary lessons while language lessons are imparted</i>	229
14.10	Participants' views on the statement <i>Lessons through CLIL were enjoyable</i>	230
14.11	Participants' views on the statement <i>CLIL lessons in literature classes are better than lecture based lessons of literary contents</i>	231
14.12	Participants' views on the statement <i>CLIL hampered the learning of literary contents</i>	232
14.13	Participants' views on the statement <i>Allotted class/interactions time for simultaneous teaching of content and language lessons is sufficient</i>	232
14.14	Participants' views on the statement <i>CLIL did not help to improve (your) English language skills</i>	233
14.15	Participants' views on the statement <i>CLIL did not help to improve knowledge of literature</i>	233
15.1	Snapshot of the Facebook page	245
16.1	Schematic representation of <i>selves</i>	259
19.1	References of more male nouns	303
19.2	Men and women in different sports activities	308
19.3	A man as a firefighter	309
19.4	A woman as a singer	309
20.1	Identity construction process and features	315
25.1	Model of global communicative competence in business context	384
25.2	The basic roles of different RMG personnel	385

TABLES

2.1	A chronological summary of EL and ELEP in different policy documents	23
6.1	Independent samples <i>t</i> -test results for the note-taking task mean scores	87
6.2	Cross-tabulation of treatment and noticing question scores	88
6.3	Descriptive statistics for gain scores for the fill-in-the-blanks task	88
7.1	Correlation between AE learning environment and RIT practices	101
7.2	Student perceptions about RIT practices, environments, and applications	101
7.3	Difference based on university type (independent-samples <i>t</i> -test)	102
7.4	Differences based on academic discipline and language of instruction in previous education (ANOVA with Tukey's HSD)	102
9.1	Layout of question papers	132
10.1	A comparison of the sample and the total population for the study	152
10.2	Candidates' score on question 1: Board 1	154
10.3	Candidates' score on question 1: Board 2	154
10.4	Candidates' score on question 1: Board 3	154
10.5	Distribution of candidates' overall scores for question 1 under three Boards	155
10.6	Candidates' score on question 4: Board 1	155
10.7	Candidates' score on question 4: Board 2	156
10.8	Candidates' score on question 4: Board 3	156
10.9	Distribution of candidates' overall scores for question 4 under three Boards	156
10.10	Candidates' score on question 5: Board 1	156
10.11	Candidates' score on question 5: Board 2	157
10.12	Candidates' score on question 5: Board 3	157
10.13	Distribution of candidates' overall scores for question 5 under three Boards	157
10.14	Candidates' score on question 6: Board 1	157
10.15	Candidates' score on question 6: Board 2	158
10.16	Candidates' score on question 6: Board 3	158
10.17	Distribution of candidates' scores for question 6 under three Boards	158
10.18	Candidates' score on question 7: Board 1	158
10.19	Candidates' score on question 7: Board 2	159
10.20	Candidates' score on question 7: Board 3	159
10.21	Distribution of candidates' scores for question 7 under three Boards	159

Tables

10.22	Distribution of candidates' scores for question 3 under the three BISE	159
10.23	Percentage distribution of candidates' scores for question 12 under three Boards	163
10.24	Percentage of candidates' scores for question 2 under three Boards	163
10.25	Comparison of all candidates' total score in English Paper 1	164
13.1	<i>Five</i> Myths and realities of using literature in LT	208
14.1	Average test score as findings in CLIL literature class experiment	224
14.2	Pre-test and post-test result for vocabulary development through CLIL	227
18.1	Topics and questions raised in the classes, assignments, exams, and in semi-structured interviews	289
19.1	Male–female referring nouns and pronouns	303
19.2	Firstness in placing female or male	304
19.3	Visibility of men and women	307
19.4	Men and women in occupation	308
20.1	Demographic information of the participants (total 19)	317
22.1	Compositional features of SPELT, BELTA and NELTA	344
24.1	CLT techniques and their relevance to human capital development	373

CONTRIBUTORS

Editors

Md. Zulfqar Haider received his PhD in Teaching English as a Second Language (TESL) from Monash University, Australia where he did his MEd (TESOL) previously. He serves as a teacher trainer, teacher and coursebook writer for various government-run projects and institutions. He is the co-author of six English textbooks titled *English for Today* published by National Curriculum and Textbook Board (NCTB), Bangladesh. A Professor and the Head of the Department of English, Govt. Muminunnisa Women's College, Mymensingh, Dr. Haider has been a member of various English Curriculum Committees of NCTB. His research interests include teachers' professional development and learning, language testing and assessment, and 21st century learning. He has published more than a dozen scholarly articles and book chapters in local and international journals and books.

Mian Md. Naushaad Kabir is an Assistant Professor in the Department of English Language, Institute of Modern Languages, University of Dhaka. He holds a PhD from The English and Foreign Languages University, Hyderabad. He is the Vice President of Bangladesh English Language Teachers Association (BELTA) and Founding Executive Editor of *BELTA Journal*. His areas of interest include curriculum and materials evaluation, testing and assessment, multilingualism and multiculturalism, ecolinguistics, and translingualism.

Mahmud Hasan Khan is an Associate Professor, teaches English in the Department of English and Humanities, University of Liberal Arts Bangladesh. He has two PhDs from the International Islamic University Malaysia and Macquarie University, Sydney, Australia. He examines the debates around medium of instruction policy and politics/formation of identity from a discourse analytical perspective. He has taught and published scholarly articles and book chapters in his areas of interest. His recent publications have appeared in journals like *Discourse: Studies in the Cultural Politics of Education*, *Asia Pacific Journal of Education*, *Higher Education* and *Multilingua: Journal of Cross-Cultural Studies*.

M. Moninoor Roshid is an Associate Professor of English Language Education in the Institute of Education and Research (IER), University of Dhaka. He has about two decades of experience

Contributors

in language teaching and research. He was awarded his PhD on Teaching English as a Second Language (TESL) at Monash University, Melbourne, Australia. He has a number of publications on English focusing on ELF, international business communication, material development, discourse analysis, graduates' employment, and university-industry partnership published by Sense, Sage, Routledge, Multilingual Matters, and Cambridge Scholars. His recent co-edited book is *Engaging in Educational Research: Revisiting Policy and Practice in Bangladesh* published by Springer, Singapore.

Shaila Sultana is a Professor in the Department of English Language, Institute of Modern Languages, University of Dhaka, has been educated at Jahangirnagar University (Dhaka), Monash University (Melbourne), King's College (London), and UTS (Sydney). Her research interests include trans approaches to language and identity, sociology, critical geography, and the historical and sociocultural significance of English in post-colonial countries. She has authored articles in renowned international applied linguistics journals, such as *Linguistics and Education*, *International Multilingual Research Journal*, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, *Journal of Asia Pacific Communication*, *Asian Englishes*, *Translanguaging and Translation in Multilingual Contexts*, *International Journal of Multilingualism*, and *Journal of Sociolinguistics*. Her co-authored book entitled *Popular Culture, Voice and Linguistic Diversity: Young Adults On- and Offline* has recently been published by Macmillan, Palgrave (USA). Two chapters titled "Gender performativity in virtual space: Transglossic language practices of young women in Bangladesh" and "Linguistic and multi-modal resources within the local-global interface of the virtual space: Critically aware youths in Bangladesh" have also been published in *Language and Culture on the Margins: Global/Local Interactions* and *Critical Inquiries in the Studies of Sociolinguistics of Globalization* from Routledge Critical Studies in Multilingualism (UK) and Multilingual Matters (USA) respectively.

Contributors

Anwar Ahmed taught English at BRAC University and North South University in Bangladesh. In 2018, he completed his 2-year postdoctoral fellowship at St. Francis Xavier University in Canada. Currently, he is an Adjunct Lecturer in the English Department at Glendon College of York University. His articles have appeared in journals such as *Educational Philosophy and Theory*, *Professional Development in Education*, *Discourse*, *Reflective Practice*, *Teaching in Higher Education*, *Educational Studies*, *Curriculum Inquiry*, *International Journal of Leadership in Education*, and *International Journal of Research and Method in Education*. Anwar's forthcoming book is *Knowledge Mobilization in TESOL: Connecting Research and Practice* (Leiden: Brill).

Saima Akter is a Lecturer at United International University, Bangladesh. She completed her MA from the Institute of Modern Languages (IML), University of Dhaka with a major in ELT. She completed her Bachelor's from the University of Liberal Arts Bangladesh (ULAB) with a double major in English Literature and Language. Her research articles have been published in local and international journals. Her areas of interest cover sociolinguistics and gender studies, psycholinguistics, phonetics, materials development, curriculum, and test development.

Md. Maksud Ali is an Assistant Professor in the Department of English Language and Literature at International Islamic University Chittagong (IIUC), Bangladesh. Currently as a PhD researcher at the University of Queensland, Australia, he is researching human capital development and English language education in Bangladesh.

Greg Ashman is a lecturer in Languages and TESOL at the University of Tasmania in the School of Education where he works with pre-service language teachers. Dr. Ashman has extensive experience in the teaching of languages and has a specific interest in looking at how language learners learn and how we, as teachers, can provide programmes and experiences that encourage positive learning and outcomes.

Kakali Chowdhury teaches EFL in the Higher Secondary and Tertiary level colleges in Bangladesh. She holds her Bachelor's and Master's degrees in English Literature from the University of Chittagong, Bangladesh, and a Master's degree in Education (TESOL) from Monash University, Australia. Currently, she is working at Mohammadpur Govt. College under the Ministry of Education, Bangladesh. Her areas of interest include EFL teacher education and teacher identity development.

Qumrul Hasan Chowdhury is a Assistant Professor of English Language in the Institute of Modern Languages at the University of Dhaka. He completed his PhD in the Centre for Language, Discourse and Communication at King's College London. He has worked in several research projects in Bangladesh in the areas of English and economic development, and internationalisation of higher education. His current research interest is ELT and development. He has published chapters in the book *The Routledge Handbook of Language and Identity* (2016) and articles in the journals *World Englishes* and *Journal of English as a Lingua Franca*.

Robiul Kabir Chowdhury is a Senior Specialist (Examination and Evaluation) working in Bangladesh Examination Development Unit under Board of Intermediate and Secondary Education, Dhaka, Bangladesh. He started his career as an English teacher at the secondary level and spent 10 years there before joining Bangladesh Examination Development Unit and has been working there till date. He did his Bachelor and Master of Arts in English Literature. Robiul has written a number of articles in international and national journals and daily newspapers focusing on Assessment and Measurement.

Elizabeth J. Erling is a Professor of English Language Teaching research and methodology at the University of Graz, Austria. She has been engaged with international ELT for over 20 years, working in the contexts of Austria, Bangladesh, Germany, India, Korea, and the UK. Having previously worked as a Senior Lecturer in English Language Teaching and International Teacher Education at the Open University, UK, she was involved in the English in Action project in Bangladesh from 2008 to 2012. Her research explores the value attributed to English as a language of economic development, social mobility, and intercultural understanding, and she is particularly interested in how these values shape language education policy and contribute to the growth of English-medium instruction. She is Editor of the books *English across the Fracture Lines: The Contribution and Relevance of English to Security, Safety and Stability in the World* (British Council, 2017), and *English and Development: Pedagogy, Policy and Globalization* (Multilingual Matters, 2013).

Sabrin Farooqui completed her PhD in TESOL from the Faculty of Education in the University of Sydney where she explored the impact of training on English teachers in the secondary schools in Bangladesh. She has more than 15 years of English language teaching experience in Australia and Bangladesh. Her research interests include language teaching methodology, language assessment, teacher education, and curriculum evaluation. She has highlighted

various issues in the educational system of Bangladesh and the probable solutions through her publications in her scholarly papers in various international journals and presentations of papers in conferences all over the world. She is currently working for the Federal Government of Australia.

Subramaniam Govindasamy (EdD, Rutgers University) taught at the Department of English Language and Literature, International Islamic University Malaysia (IIUM). He is trained in the tradition of Columbia School of Linguistics, which is steeped in Saussurean semiotics. He has published in international journals and is currently researching on developing a meaning-based approach to semantics. His other research interests include language acquisition, semantic mapping, language planning and policy, and linguistic theories.

M. Obaidul Hamid is a Senior Lecturer in TESOL Education at the University of Queensland, Australia. Previously, he worked at the University of Dhaka, Bangladesh. His research focuses on the policy and practice of TESOL education in developing societies. He is the co-editor of *Language Planning for Medium of Instruction in Asia* (Routledge, 2014). He is on the editorial boards of *Current Issues in Language Planning*, *English Teaching Practice & Critique*, and *Journal of Asia TEFL*.

Jack B. Holbrook is a Visiting Professor at the Centre for Science Education, University of Tartu, Estonia. Initially trained as a chemistry/maths teacher in the UK (University of London), Jack spent 5 years as a secondary school teacher before moving into teacher training, first in the UK followed by Tanzania, Hong Kong, and Estonia. Currently, Jack is involved in guiding science education PhD students, European science education projects, and being an International Consultant in Curriculum, Teacher Education, and Assessment. Jack's qualifications include a PhD in Chemistry (University of London), FRSC from the Royal Society of Chemistry (UK) and Past President and Distinguished Award Holder for ICASE (International Council of Associations for Science Education). Jack has written a number of articles and book chapters in international journals and as a co-editor for a book entitled *The Need for a Paradigm Shift in Science Education in Post-Soviet Countries*.

Mashrur Shahid Hossain is a Professor of English, Jahangirnagar University, Dhaka, Bangladesh. He teaches, researches, publishes, and presents papers on a host of areas, ranging from Comparative Literature and Postcolonialism/Decoloniality to Critical Pedagogy, Cultural Studies, and Queer Studies. He is presently working on two book-length projects. The first one examines 'extreme' theatre and music with a view to exploring the utopian potential of media, and the second one, formulates a framework of teaching 'English' literatures in Bangladesh.

Rizwan-ul Huq is a PhD candidate in Educational Practice at the Department of Social and Welfare Studies, Linköping University, Sweden. His research focuses on language practices of bilinguals in pedagogical settings. The wider interest of his research lies in bilingualism and social interaction.

Akhter Jahan is an Assistant Professor in the Department of English, East West University, Dhaka. She has recently earned a PhD in English Language Studies from International Islamic University Malaysia (IIUM). Prior to that, she achieved MA TESOL from the University of Lancaster, UK, winning Hornby Scholarship (2011–2012). She is a teacher trainer as well. She presented papers and published research at both home and abroad. Her interest areas include ELT methodology, second language acquisition, teacher training, curriculum development, and materials design.

Iffat Jahan has a PhD in Applied Linguistics from the University of Queensland, Australia. She taught English language, Applied Linguistics, and English literature at the University of Dhaka and East West University in Bangladesh. Her research interests include language and identity in school, news media, and social media spaces. She has published articles in *Current Issues in Language Planning* and *Comparative Education Review*.

Golam Jamil is a Researcher in the Transforming the Experience of Students through Assessment (TESTA) programme at the University of Bristol, UK. Previously, he worked as a Research Fellow (Learning and Teaching) at Solent University in the UK and led the Professional Development Centre (PDC) at BRAC University in Bangladesh. He also designed and taught language, education, and professional development programmes at universities in Bangladesh and the UK. His academic interests include assessment, technology-enhanced learning, research-informed teaching, English for Academic Purposes, and applied pedagogies. Dr. Jamil is a Senior Fellow of the Higher Education Academy UK (the Advance HE).

Asif Kamal is an Associate Professor in the Department of English at American International University–Bangladesh (AIUB), teaches English for Academic Purposes (EAP), English for Specific Purposes (ESP), and English literature courses. He has published several of his research articles in different national and international journals, and presented research papers in international conferences in Australia, Malaysia, Thailand, and Nepal. He has also co-authored *English for Academic Purposes*, a module for tertiary-level ESL classes in Bangladesh produced under British Council and University Grants Commission. He completed his graduation from Jahangirnagar University and currently he is pursuing his PhD on *Relevance of Content and Language Integrated Learning to English Literature Classes in Bangladesh*.

Rubina Khan is a Professor of English Language and Teacher Education at the Department of English, University of Dhaka. She has an MA in TESOL from the University of Northern Iowa and a PhD in ELT from the University of Warwick. She has worked as an educational consultant on testing and teacher development on a number of national and international projects. Her areas of interest are testing, assessment, evaluation, teacher education, and leadership skills. She is the President of BELTA.

Shamsad Mortuza is a Professor (on leave) of the English Department at the University of Dhaka. He is currently acting as the Head of the Department of English and Humanities and Pro-Vice Chancellor of the University of Liberal Arts Bangladesh. He has previously taught at many universities including his *alma mater* Jahangirnagar University, where he was the Chair of the Department of English between 2005 and 2008. As a Fulbright scholar, he pursued his second MA in American Indian Studies at the University of Arizona. For his PhD, he attended Birkbeck College, University of London. His doctoral dissertation “The Figure of the Shaman in Contemporary British Poetry” was published by Cambridge Scholars Publishers in 2013. He also received his CELTA certification from St. Giles College, London. In 2013, he received a Fulbright scholarship for the second time to go to UCLA as a senior visiting postdoctoral fellow to conduct research on occultism. He has published numerous articles and book chapters in reputed national and international journals. His collections of poems, *Barkode*, and non-fiction pieces, *I Spy* were published by Adorn. He serves on the editorial boards of *Crossings* (ULAB) and *Six Seasons Review* (Bengal).

Shakila Nur is an Assistant Professor in the Department of English and Modern Languages at North South University, Bangladesh. She received her doctoral degree from the University of Tasmania, Australia. Earlier, she did her Master of Arts in Applied Linguistics and ELT at the University of Dhaka. She has a background of teaching English at King Khalid University (KSA), Presidency University (Bangladesh), and Independent University of Bangladesh. She has presented papers and published articles at national and international levels. Her research interests include English language education policy and practice, inequity in English language education, teachers' professional development, language testing and assessment, and discourse analysis.

Alastair Pennycook is a Distinguished Professor of Language, Society, and Education at UTS. He is also an Adjunct Professor at the Centre for Multilingualism in Society across the Lifespan at the University of Oslo, and a Fellow of the Australian Academy of the Humanities. Alastair has been involved in language education for over 30 years in France, Germany, Japan, China, Canada, Hong Kong, and Australia. He is well known for his work on the global spread of English, particularly in his classic text *The Cultural Politics of English as an International Language* (Longman, 1994), which has just been reissued as a Routledge Linguistics Classic in 2017. Also well known is his work on critical approaches to language education and Applied Linguistics, outlined in *Critical Applied Linguistics: A Critical Introduction* (Lawrence Erlbaum, 2001), and collected in a new selection of his writing from Shanghai Foreign Language Press. His most recent work focuses on post-humanism and Applied Linguistics and looks at the ways in which humanity's focus on itself has excluded animals, things, and places, with implications for how we understand language, sharks, and assemblages.

Arifa Rahman is an English language educator, involved in developing and empowering English teachers from marginalised communities. With experience in teaching, research, materials design and assessment, she has published extensively, and presented nearly 100 papers at international forums. Chief Editor, *BELTA Journal* and on the editorial board, *Journal of Asia TEFL*, her current research interests are context and culture, inequity in language education policy, and the role of social responsibility among ELT educators. Dr. Rahman has recently retired as English Language Professor from the Institute of Modern Languages, University of Dhaka, but continues to be a freelance ELT activist.

Tania Rahman teaches English language at the Department of English & Modern Languages (DEML) of North South University in Dhaka. She is currently pursuing her PhD at the Institute of Modern Languages (IML) of the University of Dhaka in Bangladesh. She received her MA in applied linguistics from the National Institute of Education (NIE) of Nanyang Technological University in Singapore in 2010. She has published in reputed international journals, such as *Current Issues in Language Planning* (CILP) and *The Linguistics Journal* with renowned publishing houses, such as Taylor & Francis, Routledge, and Springer.

A. M. M. Hamidur Rahman is a Supernumerary Professor of English at the Institute of Modern Languages (IML), University of Dhaka. Earlier, he worked as Professor of English language and Applied Linguistics in the same institution. He is also working as Advisor and Dean-in-Charge of the Faculty of Humanities and Social Sciences at Daffodil International University, Dhaka. He obtained BA (Hons.) (1968) and MA in English (1969) from Rajshahi University, attained Diploma in Teaching English Overseas (1976) from the University of Leeds School of Education and MEd with Teaching English as a Foreign Language (1979) from the University of Wales, Institute of Science and Technology. He has numerous publications and research in the area of ELT.

Contributors

Kazi Mafizur Rahman is the Head of Academy at BLJ Career Academy, a leading professional training provider in Bangladesh. He was the Director of Career Counselling at State University of Bangladesh and taught English language at BRAC University and the University of Dhaka. Mr Rahman studied Language Education at the Institute of Education and Research (IER), University of Dhaka; and completed MA in Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL) at BRAC University. He has conducted independent research in the field of technology-enhanced English language teaching and presented papers at conferences in Bangladesh and Italy.

Megan Short is a Lecturer in Language and Literacy (specifically in TESOL) in the Faculty of Education at the University of Tasmania, Australia. Prior to joining the University of Tasmania, Megan taught humanities at the post-compulsory level. Megan's research interests tend to focus on the way that language and culture intersect in language teaching in a range of contexts using a range of methodologies, particularly critical discourse analysis. Megan has co-edited two publications on critical discourse analysis and literacy and language teaching in a global context. Her current research explores cultural, social, and academic adjustment for international students.

Afroza Aziz Suchana is a Assistant Professor in the Department of English Studies at Asia Pacific University of Bangladesh. At present, she is a PhD researcher at the Institute of Modern Languages, University of Dhaka. She also completed her BA (Honours) and MA in Applied Linguistics and ELT from the Department of English, University of Dhaka. Her areas of interest include gender equity in textbooks, communicative language teaching, materials evaluation, and code-switching. She presented and published scholarly articles on these areas.

FOREWORD

Reclaiming ELT in Bangladesh

Alastair Pennycook

This important *Handbook* suggests a coming of age for English Language Teaching (ELT) in Bangladesh. A new generation of Bangladeshi scholars is taking over the project, a process that is as much about epistemological and political change as generational shift. This is about taking ownership of ELT in Bangladesh, about gaining control of the ELT enterprise from its former Northern masters. A *Handbook* such as this shows us ways forward in thinking about ELT in Bangladesh and elsewhere, announcing that this is now part of a project of doing things on local terms, of provincialising foreign expertise, of viewing English as part of South Asian multilingualism, of working out how a critical, decolonial English Language Teaching project can serve local goals and aspirations rather than those of regional elites and external powers. There is much here for the rest of the world to learn about language policy, pedagogical practice, assessment, literature, identity, and economic development.

From Colonial English to English in Action

How did we get to this point? The seeds of English were, as elsewhere in South Asia, planted by colonialism. In Bangladesh, ELT receded in the years following colonialism and subsequent independence, as a struggle to create a nation from the mess of partition, and the dominance of Urdu-oriented West Pakistan, created a new emphasis on Bangla-oriented nationalism. English was, nonetheless, bound to creep back: English was delivered as part of the aid package to the impoverished country (Erling, 2017; Rahman, 2015); Bangladeshi elites were keen to ensure that they at least had had access to and control over this language of global power. As global politics started to shift as we entered the 21st century, Western powers sought to promote English to limit the perceived effects of Islamic education and to coerce poorer nations into a neoliberal world order (Tupas & Tabiola, 2017).

The massive *English in Action* project ('changing learning, changing lives') has been the most recent of many development-oriented programmes in Bangladesh, with its goals to change ELT in the country in order to ease the move into the global economy. The rise of neoliberal ideologies and practices sealed this progressive English creep: As limitations on English in schools were relaxed, English became a compulsory subject. An emphasis on human capital and participation in the global economy led to English being taught from an ever-younger age, with English being increasingly used as a medium of instruction, and a lure to private schools and universities. As

Bangladesh has sought to emphasise English as part of its ticket into a new status in the global economy (Hamid, 2016; Hamid & Erling, 2016), it has struggled to free itself from the tentacles of the Global North and its English-supportive institutions. The formal end of colonial rule by no means saw the end of *coloniality* (Maldonado-Torres, 2010).

English arguably remains the language of the Global North, not so much because its origins lie in geographically northern regions, but because it is so embedded in the institutions and injustices that the Global North has created that its prevalence and use cannot be separated from the political and economic forces that dominate the world. An English-speaking Bangladeshi elite is already closer to the Global North than to the Global South that surrounds it. In order to understand the localisation of ELT in Bangladesh, therefore, we have to keep our eyes on the broad horizons of global political and economic relations. English did not spread globally as if it had a capacity to take over the world without being pushed by many forces that saw an interest in its promotion, and pulled by many who also perceived value in acquiring it. The global spread of English, whether in Bangladesh, Japan, or Colombia, cannot be understood without an understanding of contemporary inequalities fostered by globalisation and neoliberal ideologies and the emphasis away from equity, welfare, and government spending towards privatisation, deregulation, and the rule of the market.

Neither, however, can it be understood without an understanding of the local conditions of class, religion, gender, and education that have an equal influence on what English is understood to be, who gets access to it, or who rejects its pernicious effects. These *entanglements of English* (Pennycook, 2020) draw our attention to the multiple levels and ways in which English is part of social and political relations, from the inequalities of North/South political economies to the ways it is connected to discourses and ideologies of change, modernisation, access, and desire. “Any discussion of English as a global language and its socioeducational implications”, Rubdy (2015, p. 43) reminds us, “cannot ignore the fact that far from being a solution to the dismantling of ‘unequal power’ relations in the world, English is in fact often part of the problem”.

The promotion, use, and teaching of English in contexts of economic development, military conflict, religious struggle, mobility, and tertiary access have to be understood in relation to the meanings English is expected to carry, as a language of progress, democratic reform, religious change, economic development, advanced knowledge, popular culture, and much more. These connections are by no means coincidental – they are a product of the roles English comes to play in the world – but they are at the same time contingent. They are a product of the many relations of power and politics with which English is embroiled. When we talk of English today, we mean many things, not many of them necessarily having to do with some core notion of language. The question becomes not whether some monolithic entity called English is imperialistic or an escape from poverty, nor how many varieties there may be of this object English, but rather what kind of mobilisations underlie acts of English use or learning. What is actually meant by parental demand for more English, state policies in favour of English medium education, test scores for English, media critiques of levels of English may differ widely. It is not English – if by that we mean a certain grammar and lexicon – that is at stake here; it is the discourses around English that matter, the ways in which an idea of English is caught up in all that we ineptly do in the name of education, development, and change.

Rather than the bland terms in which English is often framed – as a neutral medium of international communication, a language that holds out the promise of social and economic development to all those who learn it, a language of equal opportunity, a language that the world needs in order to be able to communicate – it is also an exclusionary class dialect, favouring particular people, countries, cultures, forms of knowledge, and possibilities of

development; it is a language which creates barriers as much as it presents possibilities. English language education may be quite irrelevant for many of the world's poor, and to argue that it might facilitate poverty reduction is to allocate resources away from where they are needed (Bruthiaux, 2003). Individually oriented access arguments – a person may have better job prospects if they learn English – have to confront larger concerns about education, class, and development.

While there is across the globe a huge popular demand for English and English-medium education, English language education has many deleterious effects, from the distortion of already weak primary education sectors (as English is increasingly promoted, other languages and areas of the curriculum suffer), to the further consolidation of disparity between urban elites and the rural poor (Ferguson, 2013). Ramanathan's (2005) study of English and Vernacular medium education in India shows how English is a deeply divisive language, tied on the one hand to the denigration of vernacular languages, cultures, and ways of learning and teaching, and, on the other, dovetailing with the values and aspirations of middle class Indians. A very similar case can be made for Bangladesh: While English opens doors to some, it is simultaneously a barrier to learning, development, and employment for others, deepening divides between the urban and rural, the religious and the secular, the wealthy and the poor.

Delinking English Language Teaching

The world Englishes (Kachru, 2005) and English as a lingua franca (Jenkins, 2015) movements have both, in their own ways, sought to turn English into a language of the Global South. By insisting that English is the property of all, that ownership of English no longer rests in the hands of its so-called native speakers, that English can be understood as global, variable, and multilingual, proponents of these two related programmes have aimed to *delink* English from its origins and ownership and to shift the centre of English from the Global North. While both have arguably achieved some success in this endeavour – enabling many to see English as locally inflected, as no longer encumbered by conventional decrees, as no longer tied to particular speakers and places – such gains have only been partial. Neither framework provides the tools to engage with the political and theoretical *delinking* that is necessary to decolonise English (Kumaravivelu, 2016). As Rubdy (2015) notes, we need to decolonise rather than just pluralise English as part of any emancipatory project. More politically engaged approaches such as linguistic imperialism (Phillipson, 2009), meanwhile, have presented only a dystopian narrative of English domination, failing thereby to attend to the complex relations between English and its uses and users.

We cannot understand English in Bangladesh without detailed understandings of the ways in which English is embedded in local economies of desire, or ways in which demand for English is part of a larger picture of change, modernisation, access, and longing. It is tied to the languages, cultures, styles, and aesthetics of popular culture, with its particular attractions for youth, rebellion, and conformity; it is enmeshed within local economies, and all the inclusions, exclusions, and inequalities this may entail; it is bound up with changing modes of communication, from Facebook to text messaging; it is coupled to religious education, madrasas, and the choice between *din* (religious understanding) and *duniya* (material conditions). To understand the diversity of what English is and what it means in all these contexts, we need to avoid prior assumptions about globalisation and its effects and develop instead critical studies of the local embeddedness of English. We cannot therefore sensibly discuss ELT in Bangladesh without considering how all that is done in policy, practice, curriculum design, and assessment is connected to broader political and ideological questions. What are the wider implications of promoting an English-only

policy or encouraging first language use in a classroom, choosing between locally and internationally produced textbooks, deciding that ‘furnitures’ or generic ‘isn’t it?’ is acceptable or unacceptable, choosing to work at a private language school or the state system, insisting on or ignoring the English spoken by so-called native speakers, assessing students according to grammars from elsewhere?

This *Handbook* marks, we can hope, the start of a movement away from particular forms of dependency (though not, of course, from questions of power and politics), a move away from a reliance on particular forms of English, practice or expertise. We would do well to question the linguistic, educational, and pedagogical ideologies behind “the one-classroom-one-language pedagogical straightjacket” (Lin, 2013, p. 540) that many current ELT approaches continue to endorse, and embrace instead a broader, multilingual approach to our classrooms. Rather than focusing so intently on English as the sole objective of our teaching, we can start to reimagine classes as part of a broader multilingual context, and indeed, following Motha (2014) to engage in a project of *provincializing English*. For a decolonisation of ELT in Bangladesh to occur, as in other areas of Applied Linguistics, struggles for social and cognitive justice (Santos, 2018) need to be combined with alternative ways of thinking about language, policy, teaching, and assessment that focus less on some putative variety of English and more on how English resources may be part of multilingual repertoires (Dovchin, Pennycook & Sultana, 2017; García, 2014; Sultana, 2014).

An emerging goal of ELT may be less towards proficient native-speaker-like speakers (which has always operated with a deficit-based view of language), nor towards proficient non-native-speaker-like speakers (which has equally accepted a problematic vision of ways of using English) but rather towards more fluid, polycentric understandings of resourceful speakers (Pennycook, 2014). This is not the polycentrism of a World Englishes focus, with its established norms of regional varieties of English, but a more fluid notion, based on the idea that students are developing complex repertoires of multilingual and multimodal resources. This brings the recent sociolinguistic emphasis on repertoires and resources into conversation with a focus on the need to learn how to negotiate and accommodate, rather than to be proficient in various varieties of English. It enables us to think in terms of ELT in Bangladesh aiming to develop resourceful speakers who are able to shift between styles, discourses, registers, and genres, and who can draw on multiple linguistic and semiotic resources.

Towards a *grammar of decoloniality*

While the idea of what counts as English has received a decolonising impulse from several directions – from World Englishes to postcolonial literatures – the methods of ELT have been slower to shift, linked as they are to major economic and cultural interests (Pennycook, 1989). Communicative language teaching – that harbinger of neoliberal times (Lin, 2013) – arrived in many countries with the experts and textbooks that were part of the neocolonial development package. The discourse of development that inhabits these programmes is a view that teaching methods in the South are outmoded, overlooking questions of contextual appropriacy, cultural practices, and the locus of the Northern gaze. Much that has been written on language in education in Applied Linguistics has focused almost entirely on how language is taught in the Global North, and how changes have emerged and developed in the North before spreading to the South. As critiques of the role of organisations such as the British Council in ‘brokering English studies’ in India (Rajan, 1992; Tickoo, 2001) have suggested, the tendency to assume that Northern knowledge and educational practices are both superior to and applicable to contexts in the South has a long and detrimental history. Phan (2017) makes a similar point in her critique of the

development of mediocre English medium education, as Western institutions sell their educational packages wholesale to regions of Asia.

A major challenge for a decolonised Applied Linguistics is to decolonise teaching methods and our understanding of them (Pennycook, 1989). Amongst other things, this implies engaging with the many other traditions of language education (and without inscribing them into the reductively 'traditional' of Methods discourse), in African, Meso-American, Asian, Hindu, Buddhist, and Islamic educational thoughts and practices (Reagan, 2018). Everything in the classroom – from how we teach (how we conduct ourselves as a teacher, *mullah*, facilitator, organiser), what we teach (whether we focus only on English, on grammar, on communication, on tests), how we respond to students (correcting, ignoring, cajoling, praising), how we understand language and learning (favouring noise over silence, emphasising expression over accuracy), how we think of our classroom (as a site for serious learning or a place to express ourselves), to the materials we use (materials from the local community, government-provided textbooks, carefully prepared tasks), the ways we organise our class (in rows, pairs, tables, circles), and the way we assess the students (individually, collectively, in cognitive isolation or collaboration, against strict norms or in terms of varied language possibilities) – needs to be seen in terms of social and cultural practices that have broader implications than just elements of classroom interaction.

As southern theory and related movements start to challenge the epistemologies and institutional racism of the Northern academy (Pennycook & Makoni, 2020), it is becoming increasingly possible to present alternatives for how we can understand ELT in contexts such as Bangladesh. Drawing on the work of Mignolo (2010) and others, Kumaravadivelu (2016) stresses the importance of *delinking* from Eurocentric categories of thought, in order to *unfreeze* the potential for *thinking otherwise*. He calls for a *grammar of decoloniality*, a more useful idea, one might suggest, than a grammar of correct English, or at least something that every English teacher should see as equally important. He argues for the discontinuation of those patronising studies that seek to show that the non-native teacher can teach as well as their native speaker counterparts. What we need instead, he suggests, are “context-specific instructional strategies that take into account the local, historical, political, social, cultural, and educational exigencies” (Kumaravadivelu, 2016, p. 81). In the context of Bangladesh, this would mean not just other Englishes, and other forms of English literature, but other ways of teaching and learning.

Kumaravadivelu's (2016) argument makes clear that although some areas of Applied Linguistics have been subject to a decolonial critique, there is a very long way to go. We need to decolonise language pedagogy, and especially the teaching of “colonial languages that over-celebrate Eurocentric values while sacrificing ways of being and speaking of people who do not fit the white, middle-class mold” (Macedo, 2019, p. 12). “How languages are learned and taught, the political economy of the organisation of language curricula and language policies”, Phipps (2018, p. 1) suggests, “favour the world's colonial and imperial languages”. Both Phipps and Macedo ask how we can decolonise the field of foreign language education, its ideologies, languages, structures, and organisations. A *Handbook* such as this points to ways in which this can happen, as a new generation of scholars takes ownership of ELT in Bangladesh, showing how English language policy, pedagogical practice, assessment, literature, and identity can be rethought. This does not mean discarding all that has gone before but rather relocating English within a multilingual Asia, reclaiming ELT as a project in and of Bangladesh. Such a project makes it possible for wider audiences to learn from Bangladesh, to see that ELT in Bangladesh is a bigger and more interesting project than, say, ELT in the UK, that ELT practitioners and researchers in Bangladesh have much to teach the rest of us about many facets of English Language Teaching.

References

- Bruthiaux, P. (2003). Squaring the circles: issues in modeling English worldwide. *International Journal of Applied Linguistics*, 13(2), 159–177.
- Dovchin, S., Pennycook, A. & Sultana, S. (2017). *Popular culture, voice and linguistic diversity: Young adults on- and offline*. London, England: Palgrave MacMillan.
- Erling, E. J. (2017). Language planning, English language education and development aid in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 18(4), 388–406.
- Ferguson, G. (2013). English, development and education: Charting the tensions. In E. Erling & P. Seargeant (Eds.), *English and development: Policy, pedagogy and globalization* (pp. 21–44). Bristol, England: Multilingual Matters.
- García, O. (2014). Countering the dual: Transglossia, dynamic bilingualism and translanguaging in education. In R. S. Rubdy and L. Alsagoff (Eds.), *The global-local interface and hybridity: Exploring language and identity* (pp. 100–118). Bristol, England: Multilingual Matters.
- Hamid, M. O. (2016). The linguistic market for English in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 17(1), 36–55.
- Hamid, M. O. & Erling, E. J. (2016). English-in-education policy and planning in Bangladesh: A critical examination., in A. Kirkpatrick, (Ed.) *English language education policy in Asia* (pp. 25–48). London, England: Springer.
- Jenkins, J. (2015). Repositioning English and multilingualism in English as a Lingua Franca. *Englishes in Practice* 2(3), 49–85.
- Kachru, B. (2005). *Asian Englishes: Beyond the canon*. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Kumaravadivelu, B. (2016). The decolonial option in English teaching: Can the subaltern act? *TESOL Quarterly*, 50(1), 66–85
- Lin, A. (2013). Toward paradigmatic change in TESOL methodologies: Building plurilingual pedagogies from the ground up. *TESOL Quarterly*, 47/3, 521–545
- Macedo, D. (2019). Rupturing the yoke of colonialism in foreign language education. In D. Macedo (Eds.) *Decolonizing foreign language education. The misteaching of English and other imperial languages* (pp. 1–49). London, England: Routledge.
- Maldonado-Torres, N. (2010). On the colonality of being: Contributions to the development of a concept. In W. Mignolo & A. Escobar (Eds.), *Globalization and the decolonial option* (pp. 94–124). New York, NY: Routledge.
- Mignolo, W. (2010). Delinking: The rhetoric of modernity, the logic of colonality and the grammar of de-colonality. In W. Mignolo & A. Escobar (Eds.), *Globalization and the decolonial option* (pp. 303–368). New York, NY: Routledge.
- Motha, S. (2014). *Race, empire, and English language teaching: Creating responsible and ethical anti-racist practice*. New York, NY: Teachers College Press, Columbia University.
- Pennycook, A. (1989). The concept of method, interested knowledge, and the politics of language teaching. *TESOL Quarterly*, 23(4), 589–618.
- Pennycook, A. (2014). Principled polycentrism and resourceful speakers. *The Journal of Asia TEFL*, 11(4), 1–19.
- Pennycook, A. (2020). Translingual entanglements of English. *World Englishes*, 39(2), 222–235.
- Pennycook, A & S. Makoni. (2020). *Innovations and challenges in Applied Linguistics from the global south*. London, England: Routledge.
- Phan, H. L. L. (2017). *Transnational education crossing 'the West' and 'Asia': Adjusted desire, transformative mediocrity, and neo-colonial disguise*. New York, NY: Routledge.
- Phillipson, R. (2009). *Linguistic imperialism continued*. London, England: Routledge.
- Phipps, A. (2018). *Decolonizing multilingualism: Struggles to decreate*. Bristol, England: Multilingual Matters.
- Rahman, S. (2015). English language policy initiatives and implementation in Bangladesh: Micro political issues. *Asian EFL Journal*, 88, 1–39.
- Rajan, R. S. (1992). Brokering English studies: The British Council in India. In R. S. Rajan (Ed.). *The lie of the land: English literary studies in India* (pp. 130–155). Delhi, India: Oxford University Press.
- Ramanathan, V. (2005). *The English-Vernacular divide: Postcolonial language politics and practice*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Reagan, T. (2018). *Non-Western educational traditions: Indigenous approaches to educational thought and practice*. London, England: Routledge.

Foreword

- Rubdy, R. (2015). Unequal Englishes, the native speaker, and decolonization in TESOL. In R. Tupas (Ed). *Unequal Englishes: The politics of Englishes today* (pp. 42–58). Basingstoke, UK: Palgrave MacMillan.
- Santos, B. S. (2018). *The end of the cognitive empire: The coming of age of epistemologies of the South*. Durham, NC: Duke University Press.
- Sultana, S. (2014). Heteroglossia and identities of young adults in Bangladesh. *Linguistics and Education*, 26, 40–56.
- Tickoo, M. (2001). Sociocultural blindspots in language curriculum renewal: Causes, consequences, cures. In W. Renandya & N. Sunga (Eds.), *Language curriculum and instruction in multicultural societies* (pp. 107–122). Singapore: SEAMEO RELC.
- Tupas, R. & Tabiola, H. (2017). Language policy and development aid: A critical analysis of an ELT project. *Current Issues in Language Planning*, 18(4), 407–421.

PROLOGUE

The trajectory of the *Handbook*

The moment seems surreal for all of us. The *Routledge Handbook of English Language Education in Bangladesh* has kept us preoccupied for more than a year. We have spent numerous hours in meetings at the Department of English Language, Institute of Modern Languages, University of Dhaka, countless emails with contributing authors from home and abroad, and many sleepless nights in reviewing and finalising the chapters. Finally, keeping 25 chapters on board and maintaining the pace for deadlines – when different personal and professional commitments have distracted them and us, and motivating our own selves when the progress was hampered by unwanted and unwarranted events – have altogether been challenging and daunting. That is why writing the Prologue to the *Handbook* and getting it ready for the final stage is overwhelmingly emotional for us. In this *Prologue*, hence, we intend to narrate our collective journey that has culminated in this special moment.

The life trajectory of the *Handbook* started quite casually. One of our editors (M. Moninoor Roshid) approached another editor (Shaila Sultana) with the idea of working on a book project together. Neither knew the other in person earlier – only that both returned from Australia to their home workplace, University of Dhaka, in different institutes (i.e. Institute of Education and Research and Institute of Modern Languages, respectively) after completing their PhDs and that both wanted to do something for English language education in Bangladesh. In 2018, they met again in a conference, where all of us were present – as a panel member, a paper presenter, or a workshop facilitator. We managed to have our very first meeting then and there during the lunch break and identified the possible nature of the *Handbook*. Eventually, we wrote the Call for Book Chapter (CoBC) and developed a book proposal within two weeks of the conference.

Within a month, the dice was rolled – the CoBC was circulated among possible contributors. We earnestly wanted the English language teachers and researchers working at various levels of the education sector in Bangladesh to contribute to the *Handbook*, share their experiences and perceptions, and make their voices audible. We received immense support and encouragement from our senior academics who are the forerunners of English language education in Bangladesh, namely, Professor Arifa Rahman, Professor Hamidur Rahman, Professor Dil Afroze Quader, Professor Rubina Khan, and Harunur Rashid Khan. Distinguished Professor Alastair Pennycook, University of Technology Sydney, Australia, also took a keen interest in the *Handbook* and agreed to write a foreword to it. Dr. Obaid Hamid from the University of Queensland, Australia,

who has conducted intensive research on English language education in Bangladesh and published extensively, also came forward and showed his genuine willingness to help us.

Meanwhile, we received a total of 72 abstracts from both home and abroad. Out of them, after a careful peer review, a total of 52 abstracts were selected for full chapter submission of which 45 chapters were received in time. Following a blind peer review process, a total of 25 chapters were finally accepted on the basis of the selection criteria set by the panel of editors. A formal book proposal along with the selected abstracts was sent to Routledge UK. We did have lots of apprehensions, fearing if we would be able to manage the mammoth task for a reputed publishing company like Routledge UK – a *Handbook* on the past, present, and future of English language education in Bangladesh – which had not been done before in Bangladesh. Katie Peace from Routledge pleasingly informed us that our book proposal initiated a discussion to have a series of handbooks on English language education in different Asian countries. We ultimately received the contract for the *Handbook* after a long spell of waiting.

This *Handbook*, nevertheless, was meant to happen. We all have met at the right time at the right turn of our lives. Five of us have recently finished our Ph.Ds and we want to contribute to the field of English language education and applied linguistics in Bangladesh with our insights developed from our intense doctoral research and publications. In addition, we consider it our responsibility to create a platform for the young academics and scholars in Bangladesh and encourage and support them to research. We are also respectful to the forerunners of English language education in Bangladesh. They have paved the way for introducing English language education in the 1980s in Bangladesh and have done the groundwork for us to pursue our academic and research careers in English language education and applied linguistics. Thus, we want the *Handbook* to be a collaboration of the experienced and budding English language educators from home and abroad, working in the context of Bangladesh. In this *Handbook*, we also expect to connect the past, present, and future of English education, develop a critical awareness about the emergence of the English language industry, and create a dialogue among ourselves for bringing about positive changes to English language learning and teaching and, in general, to the practices in Bangladesh. We also want to de/colonise the coloniser's English, so that it loses the power to marginalise some and empower others and the English language may be used to decolonise the society and education system in Bangladesh.

In addition, we intend to extend our support to young Bangladeshi potential academics and researchers who have just started their careers. We feel privileged to showcase their work, because they are conducting research without much academic support and are constantly challenged by contextual constraints and limited resources. We believe that the *Handbook* has created an opportunity to make the young researchers visible and their voices audible. We also feel the need for ensuring the availability of research studies done on English language education in the context of Bangladesh. On many occasions, we could not locate relevant research while we were doing our own doctoral research. Our experiences of researching and writing also indicated that only a few academics, researchers, and English language educators in Bangladesh publish internationally; locally published research journals are also not available online for academics and researchers located abroad; even when journal articles and books are available in local journals, they are based on theoretical constructs and conceptual frameworks from the 1980s and 1990s, which may not have relevance in 2020s; and finally, the research areas are usually limited to methods and approaches in English language teaching. In other words, involving the young Bangladeshi English language educators and researchers, we want to overcome the existing limitations and challenges and generate academic discourses about locally relevant and contextually appropriate English language teaching to ensure optimal learning experiences for our students in Bangladesh.

Prologue

Moreover, we feel that the changing status of the English language and the nature of English language education in the local context need to be comprehensively presented, specifically because of the initiative taken by the Government of Bangladesh to achieve the Sustainable Development Goals (SDGs) by 2030 and the vision of a Developed Nation by 2041. Keeping the development agenda and the ambition of the government in mind and keeping in consideration the increased globalisation, mobility, migration, labour market, and the global and local economy, we also see the necessity of changing English language pedagogies and practices to identify the factors that may ensure the supply of linguistically competent human resources in Bangladesh for both local and global markets.

To put it in simple terms, we are aware that there is hardly any comprehensive book that covers different facets of English language education in Bangladesh for stakeholders, such as policy makers, language teachers, textbook writers and materials developers, academics, and researchers. We consider the *Handbook* the first constructive effort to address all the possible dynamics of English language education in Bangladesh, starting from English language education policies to curriculum design, assessment to socio-economic dynamics of English language learning and teaching. The *Handbook* is a complete reference book for English language educators, researchers, and policy makers, specifically for those who have interests in the South Asian contexts. In addition, the *Handbook* identifies the possible areas, which require our attention in terms of research in future. *The Routledge Handbook of English Language Education in Bangladesh* thus gives a bird's eye view of English language education in Bangladesh and provides directions to areas that require attention for further research in the future.



Taylor & Francis

Taylor & Francis Group

<http://taylorandfrancis.com>

1

INTRODUCTION

English language and English language education in the multilingual ecology of Bangladesh: Past, present, and future

Shaila Sultana and M. Moninoor Roshid

Introduction

The People's Republic of Bangladesh is one of the most densely populated countries in the world with an estimated population of 164.6 million (till 1 July 2018) living in 147,570 sq. km. It means that around 1116 people live in per sq. km (BBS, 2019). It is one of the developing countries as well, with 21.8% of its population living below the poverty line (Asian Development Bank, 2018). The adult literacy rate in Bangladesh is 73.9% in 2018 (BBS, 2019, p. xxxvii). Despite the stark realities that exist in Bangladesh, that it is a densely populated third-world country beset by problems of flood, famine, and poverty, Bangladesh is gradually developing itself through its steady growth through sustainable development – initiated and supported by the government of Bangladesh.

According to the World Economic Forum, the world is facing various challenges, including poverty, inequality, unemployment, underemployment, and skills gaps, and it is important to reach the UN's declared Sustainable Development Goals (SDGs). Both the global and the government's main agenda is to achieve SDGs, ensuring poverty reduction, quality education, skills development, and promoting economic growth. In order to achieve SDGs by 2030, in the meantime, the government of Bangladesh has taken various visions (e.g. Vision 2021; 2041) and steps. One of the important steps of the government is considering English as a means of development to fulfil economic, societal, educational, and personal needs. However, English education in Bangladesh is encountering challenges for language policies, language curriculums and syllabuses pedagogies, materials, and assessment, which seem to be developed without considering the contextual realities of Bangladesh. This *Handbook* on English language education (ELE) has addressed those challenges and tensions and showed the future directions to policy makers, researchers, syllabus designers, material developers, and educators.

The introductory chapter to the *Handbook* provides a critical reflection on the historical development of ELE in Bangladesh. An overall view of ELE from the primary to the tertiary level of education in Bangladesh is given too. Then a brief summary of the chapters is outlined so that readers may navigate their ways through 25 chapters based on their areas of interests. The sections in this chapter address the main themes covered in the *Handbook*, namely history, language-in-education policy and planning in Bangladesh, English language curriculum reformation and pedagogical practices, assessment and testing in English language teaching

(ELT), teaching English with the aid of literature, language learning and construction of identity, and teacher education and English for economic development.

ELE in Bangladesh

Historically, English has changed its status over the years to become a significant language of the social landscape. Its presence can be explained with reference to three broad phases of the political history of Bangladesh, starting with the introduction of ELE to the Indian subcontinent by the British colonial empire. Historically, politically, and socially, English and Bangla have always occupied different hierarchical positions in terms of usage, and these hierarchies have progressively created a web of linguistic ideologies. The interrelationship between language and class has also been sustained and nurtured by educational institutions and practices. In addition, these practices have for centuries simultaneously created scope for resistance, transgression, and yearning for freedom and independence, while at the same time reinforcing inequalities, hierarchies, and linguistic, social, and cultural marginalisation. An understanding of these historical, political, social, and ideological dynamics is significant for unravelling the ways in which ELE has been sustained and taken different directions in the Indian subcontinent and later on in Bangladesh.

ELE in the Indian subcontinent (1835–1947)

Bangladesh, along with West Bengal, the province situated in eastern India, was historically a part of the Indian subcontinent. For nearly 200 years, until 1947, it had a similar colonial history to India under the British coloniser. During the reign of the East India Company for around 100 years till the earlier half of the 18th century, Bangla was one of the many languages in use in the subcontinent; others were Arabic, Hindi, Persian, Portuguese, Sanskrit, and more (Clark, 1956). During the latter half of the 18th century, when the British Government took over the management of the Indian subcontinent from the East India Company by passing the ‘Government of India Act of 1858’, English began to replace Persian, the language of the Muslim ruler, in all domains, including administration, law, and the courts. It clearly became the prestige variety of language and a key to success for the professional middle class, who wanted to be a part of the bureaucracy (T. Rahman, 1997). Moreover, the support of a group of local Indians, led by Raja Ram Mohan Roy, who were in favour of English education for learning more about the scientific and philosophical enlightenment of the West (Paranjape, 2013), made it easier for the British imperialists to promote English in education and government. In the region, Clark (1956) suggested that many of the upper class and probably the majority of the new middle class wanted to learn English for utilitarian motives, such as access to a profitable career. Their incentive grew stronger when Lord Bentinck opened more senior civil service posts to Indians. Therefore, Mazumder [as cited in (A. Rahman, 2007, p. 70)] stated, “English education was introduced into this country, not by the British government but in spite of them”.

Interestingly, even though English education was restricted to the privileged few, it historically instigated social mobility and introduced a new kind of social hierarchy and power play that restructured class boundaries. There was a rise of bureaucratic and professional elites to positions which previously had been occupied by landed gentry. “The professional middle class, especially the bureaucracy, increased, and the state became the biggest employer. This meant that the language chosen by the state to run the bureaucracy was the key to power” (T. Rahman, 1997, p. 146). Expensive English-medium schools were established, which had a lasting impact on the socio-economic conditions within society. For example, the masses did not have access to chiefs’ colleges which were established in the early 19th century on the model of the elitist British

public school system. The masses received their education in the vernacular, such as Bangla, in government schools. The aristocrats sent their sons to chiefs' colleges where they could "learn the English language, and [become] sufficiently familiar with English customs" [Raleigh (1906) as cited in T. Rahman (1997, p. 147)].

Only the sons of the princes of India were allowed admission to chiefs' colleges, whereas the sons of the professional middle class went to European or convent schools, which excluded most Indians based on birth or poverty (Clark, 1956). The cost per student to attend Anglo-Indian and European institutions was Rs. 156, while all types of institutions from a university to a primary school were only Rs. 14 [Education in India, 1941 as cited in T. Rahman (1997)]. The vernacular Bangla gradually became the only language of government primary education, the Indian press, and the lower branches of official administration (Clark, 1956). Eventually, these two types of education gave rise to class-based hierarchies in the society: the anglicised elite, who were educated in English-medium institutions and held the powerful positions in the bureaucracy, and a class of people educated in the vernacular language, who aspired to and obtained subordinate positions in the lower bureaucracy.

The hegemonic role of English, sustained and nurtured by the vested interests of a class of people, had not been accepted without struggle, contestation, and conflict. Out of this segregation, for example, rose the anti-English lobby – the masses educated in the vernacular, who were considered appropriate for subordinate positions in the bureaucracy, while the powerful positions were reserved for Englishmen and elite English-educated Indians. Both the British monarch and the English language were officially displaced in 1947. Uprooting English overnight was, however, an ambitious plan when a segment of the society had been nurtured by the ethos of the British imperialist, driven by the utilitarian motives and ambitions of the collaborators in colonialism and by the presence of a new type of citizen who "saw his future only in the study of the English language and in the slavish imitation of Western manners" and pretended "that English was his own language" (Clark, 1956, p. 474). English was meant to prevail for generations even in the post-imperialist era.

ELE during the Pakistani period (1947–1971)

Strong resistance against and repulsion for the British ruler led to none of the countries in the Indian subcontinent – India, Pakistan, Sri Lanka, or Nepal – selecting the English language as its national language, although English remained a *de facto* official language in the domains of administration, legal profession, and higher education. This was inevitable because political leaders and high officials were educated in English (Banu & Sussex, 2001a; Musa, 1989, 1995). It was also significantly important for the communication of the two wings of Pakistan – the East and the West, which had no common language other than English for administrative purposes. Note that Pakistan with its two parts, East Pakistan (now Bangladesh) and West Pakistan, was linguistically and culturally different, but was separated from the Indian subcontinent in 1947 on the basis of the dominant religion of those regions, Islam. There were also 1200 miles of Indian territory between the two parts.

The independence from the British monarch eventually proved to be significant for Bangladesh. The social and cultural significance of Bangla and the birth of Bangladesh are closely tied to the political events that took place during the Pakistani era. The political leaders, particularly Muhammad Ali Jinnah in West Pakistan, ignoring the fact that Bangla was spoken by 56.4% of the entire Pakistani population, announced on 21 March 1948 that Urdu, which was spoken by the dominant group in West Pakistan who represented only 3.27% of the population, would be the only official language (Maron, 1955). The 'one state one official language model'

was a new form of linguistic colonisation for the East Pakistanis, that is, Bangladeshis. The newly established Pakistan again started to splinter because of language. In fact, Bangla became the steering force for a political, historical, social, and cultural movement that united Bangladeshis to resist linguistic and political marginalisation by West Pakistan (Musa, 1996).

An attempt by the central government to enforce Urdu (the mother tongue of the West Pakistanis) as the official language and give preference to West Pakistan and West Pakistanis in the allocation of national revenues, development projects, and government posts violated the rights of East Pakistanis. The state-language controversies made the East Pakistanis realise that the privileged position of the British and the upper class Hindus had been occupied by the West Pakistanis. The West Pakistanis were the “non-Bengali imperial guardian” (Maron, 1955, p. 133), enjoying an upper status nationally, socially, culturally, and linguistically. It was another long-term process to relegate East Pakistanis to inferior status: East Pakistanis or Bangladeshis would be handicapped in competitive examinations and consequently would not be able to hold important positions in the bureaucracy. It was also a way of subordinating the majority by the minority (Maron, 1955).

This issue of language controversy started a language movement, as a result of which several students and citizens were killed by the police on 21 February 1952. Because of this nation-wide movement and loss of life, West Pakistan had to give due recognition to Bangla. Bangla was declared as a provincial language in the first constitution of Pakistan on 23 March 1956. The events left a deep scar on the relationship between the two provinces. The nations were eventually divided in 1971. Bangla, a significant marker of Bangladeshi identity since 1952, was revalidated in the Liberation War of 1971 and eventually led Bangladesh to independence from Pakistan (Musa, 1989, 1995). Bangla, which had been politically and socially afforded lower status than English during the imperial era, and again in relation to English and Urdu during the Pakistani era, for the first time achieved status as a politically and historically significant language in the independent Bangladesh.

ELE in the independent Bangladesh (1971 to date)

The People’s Republic of Bangladesh emerged as an independent country in 1971. As one of the causes of the breach between West and East Pakistan was the legitimisation of the Bangla language and Bangladeshi nationalism, Bangla inevitably became the national language, as well as the official language – a symbol of national identity and freedom from oppression, exploitation, and subjugation (Musa, 1996). Klaiman [1987 as cited in Banu (2005)] identified that Bengali identity is neither genetic nor religious. The name of the country, Bangladesh, is made of Bangla and *desha*. Bangla refers to the language, not the people or the territory of Bengal, and *desha* means ‘country’. With the new fervour of nationality, English was displaced, along with Urdu. Even though the bureaucrats were more comfortable using English for administrative purposes, Bangla was constantly favoured by nationalist leaders and ministers. The “anomalous linguistic situation” arose because the key leaders were grassroot politicians with rural backgrounds (Banu & Sussex, 2001b, p. 126).

While the decision to determine the national language reflected the collective emotion about Bangla in the newly independent country, the centralistic, government-induced, and government-controlled decision to promote Bangla gave rise to two distinct streams of education, English and Bangla, which eventually led to a divide between ‘haves’ and ‘have-nots’, as had been observable in the British era. The statal and suprastatal rules prescribed Bangla as the only official language, without providing adequate instruction on how to phase out the use of English from other domains of life; for example, the practical hurdle of

the non-availability of Bangla textbooks for higher education was not addressed (Choudhury, 2001). Overall, the emphasis on Bangla meant that people's long history of experience with English was ignored. As a consequence, despite being instructed to switch to Bangla, English-medium schools kept the English-medium education system active through the patronage of the elite (Banu & Sussex, 2001b). English remained in two forms in the education system: as a content-based subject for the majority in government schools and as a medium of instruction (MOI) and means to dynamic education for the elite minority in private English-medium schools (Imam, 2005; A. Rahman, 2007; S. Rahman, 2009; Sultana, 2003). The education system now resembles that of the former imperialist period when elite children went to private schools and the masses went to the vernacular public schools.

The nationalistic orientation in education policy was later revised to redeem English language learning and teaching, considering the necessity of English as a language of development, only to encourage yet another form of extremism. In 1992, English was made a compulsory subject in primary and higher secondary education from years 1 to 12, and subsequently for the first-year undergraduate students in the tertiary education in Bangladesh (Hamid, Jahan, & Islam, 2013). Since the government struggles to maintain a balance between nationalistic and developmental discourses, English education in Bangladesh presumably experiences the conflicts and tensions that accompany ideological instability.

English in the education system in Bangladesh

The public primary, secondary, and higher secondary education system in Bangladesh, considered to be one of the largest centralised systems in the world (Imam, 2005), struggles to provide a decent education to a huge number of students with a limited budget. Because of the inadequate number of teachers, classes are not held regularly, and the number of classes is few and alarmingly low. Years 1 and 2 students complete only 444 hours of classes per year in total (Imam, 2005). The standard of education in public schools is also unsatisfactory. On average, 28% and 44% of students achieved the minimum level of competence in written Bangla and Mathematics, respectively, after five years of basic education (World Bank, 2000). The standard of English education in Bangla-medium schools has also been in decline.

By contrast, the English-medium schools and colleges carry the ethos and heritage of elite English private schools established during the British rule. Only a privileged few of the student population attend these schools (Hossain & Tollefson, 2007). These schools have high tuition fees; hence, only rich parents can afford them; for example, the monthly fee for a public school in Dhaka is only around Taka 250 (approximately US \$2.95), whereas the fee in an English-medium school can range from Taka 3,000 to 18,000 (approximately US \$35.5–213) per month, according to the age of the student. Most of the schools have highly proficient qualified teachers, some of whom are native speakers of English. The schools are located in expensive areas and provide all the amenities necessary for effective teaching and learning. They follow the curriculum and syllabuses developed by the Cambridge International Examination Board (an examination board in the United Kingdom), and the exams ('O' level and 'A' level) are administered by the British Council in Bangladesh. The scripts are marked by registered examiners in the United Kingdom, and the textbooks for all courses except Bangla and religious studies are published in the United Kingdom (Hossain & Tollefson, 2007; Imam, 2005).

It is not only the medium of education that has made these two kinds of schools and colleges different. The standard of education, materials taught in class, methods of teaching, number of trained teachers, number of classes held, amount of learning and teaching resources, and the overall ambience between these two kinds of education system in general are starkly different.

In most of the Bangla-medium schools, knowledge is dealt with as a “monolithic entity, a finite, inflexible object, to be accepted whole and to be memorised and regurgitated” (A. Rahman, 1999, p. 241). Classroom practices, particularly in rural and sub-urban contexts, resemble the ‘banking concept of education’ (Sultana, 2003), which, according to Freire (1970, p. 36) is an “instrument of dehumanisation”. In fact, this sort of teaching and learning practice seems to be a logical consequence of the disparity between the financial conditions of the respective educational institutions. The stark differences between the two education systems have given rise to two classes of people, as in the imperialist period. Similar to Asia Pacific countries such as China, Hong Kong, Japan, Korea, Taiwan, and Vietnam, English as a medium of education has created division and discrimination between the “haves and have-nots and city and rural area dwellers” (Nunan, 2003, p. 605). Thus, institutional affiliation becomes complex for students as the affiliation implicitly reflects their socio-economic background (Sultana, 2014, 2018).

As English education is not accessible to the poor and the rural, people believe in the superiority of the English-speaking population (cf. Ramanathan, 2005 on the vernacular and English divide in India). People in general seem to have positive attitudes towards English and English-speaking Bangladeshis (Sultana, 2016). The English-speaking population is small, as in Japan (Kubota, 1998), but it enjoys supreme prestige and status in the society. Thus “functioning in the manner of a huge classificatory machine” (Bourdieu & Passeron, 1990, p. xi), the education system also eventually divides students and inscribes identity attributes based on institutional affiliation and education practices on the micro level. Bourdieu and Passeron (1990) stated, with reference to reproduction in education, society, and culture, that “the school helps to make and to impose the legitimate exclusions and inclusions which form the basis of the social order” (p. xi)

in societies which claim to recognise individuals only as equals in right, the education system and its modern nobility only contribute to disguise, and thus legitimize, in a more subtle way the arbitrariness of the distribution of powers and privileges which perpetuates itself through the socially uneven allocation of school titles and degrees (p. x).

Moreover, according to Bourdieu and Passeron (1990, p. xi), the elite schools ensure “the perpetuation and legitimation of social hierarchies”. Thus, the education system guarantees better positioning in the society for those who have received English education, even when Bangla is given respect as a national language for its crucial historical, political, and cultural roles in the independence of Bangladesh.

The linguistic scenario has become increasingly multifaceted in Bangladesh with the recent popularity and currency of English as a global language and its instrumental value in the job market. Private companies prefer to employ university graduates with a higher level of proficiency in English, thereby legitimising the mythical values of English. Even people in rural villages want their children to be proficient in English (Erling, Seargeant, Solly, Chowdhury, & Rahman, 2012). Parents and private universities have started putting emphasis on English to prepare students for the job market, and it has been easier for the private universities to opt solely for English as the medium of education because of the absence of an explicit education policy for higher education. In addition, unlike public universities, these universities do not have historical, political, and social commitments towards nationalism. As Hamid et al. (2013, p. 151) have noted,

MOI [Medium of Instruction] denotes a divide between public and private sector higher education. Being controlled by macro-level policies, the former is underpinned by linguistic nationalism, protectionism and additive bilingualism, while the latter is

informed by linguistic instrumentalism ... the public-private divide marked by linguistic dualism – English only in the private sector and Bangla + English in the public sector.

Hence, ELE in Bangladesh occupies a precarious position in the Bangladeshi society deeply affected by its historical, political, social, cultural, and contextual realities. The *Handbook* tends to unravel some of the complexities in order to identify an effective future direction for ensuring linguistic equity and social justice through ELE in Bangladesh.

English in the multilingual ecology of Bangladesh

The political, historical, and social and cultural significance of ELE in Bangladesh indicates that it is either the language of ‘linguistic imperialism’, ‘linguistic hegemony’, and inequality; or the symbol of social status, class, and education and hence a language of ‘pride’; or the language of globalisation, internationalisation, and commodification, and consequently, the language of ‘profit’. This framing of English, however, is problematic since the polarised approach gives a partial view of the language at the macro level or the grassroots level in Bangladesh. This does not allow a critical understanding of English with reference to national and official languages or individual and collective engagement with all the languages or the learning and teaching contexts that exist in the multilingual ecology of Bangladesh. These dichotomous roles and their consequences for ELE are dealt with in the *Handbook*.

Section 1 *History, Language-in-Education Policy and Planning in Bangladesh*, contains a total of three chapters. These chapters identify the tension created because of the conflicting ideologies promoted and sustained in the name of colonisation, nationalism, and globalisation. These chapters also explain how a bi-/multilingual language-in-education planning can be a balancing act and hence can ensure a peaceful co-existence of languages and nurture multilingual ecology in Bangladesh.

In [Chapter 2](#), Shakila Nur, Megan Short, and Greg Ashman explore the complex nexus of history and policy of ELE in Bangladesh, by critically reviewing the historical, political, socio-cultural, and ideological factors that influence English Language Education Policy (ELEP) development process in Bangladesh. They argue that in ELEP development process, there is a series of influences where colonisation, nationalism, and globalisation have played a central role. They identify the unsatisfactory and, in some cases, unplanned extent of policy implementation initiatives as the main cause for the overall dismal outcomes of ELE. Reconsidering the provision of ELE, culture of English language teaching and learning, and support for ELT professionals, a more context-driven, rational, synchronised, and holistic approach to ELE policy development process has been suggested at the end of the chapter.

In [Chapter 3](#), identifying the national language-in-education planning as a thorny matter from the perspective of emotional attachment interface of growing popularity of English in Bangladesh, Tania Rahman’s chapter proposes a sequentially bi-/multilingual framework integrating education in the country’s national language Bangla and the international language English. She considers languages as having instrumental value besides strong nationalistic sentimental attachments. Such orientation makes room for considering the potentials of languages in national resource management that may contribute to economic development and national/ethnic identity maintenance.

While the above-mentioned chapters give a general picture of ELE policy and planning in Bangladesh, A. M. M. H. Rahman’s [Chapter 4](#) critically analyses the history of ELT in Bangladesh from the British period to the present time and discusses how ELT methods and materials have

been influenced by various socio-political situations and pedagogical approaches and have been eventually changed. The chapter provides future directions for ELT in the country.

English language ‘curriculum reformation,’ pedagogical practices, assessment, and testing

While Section 1 indicates the history and politics behind the uniform and unilinear process of ELE policies from the top and/or the West, Sections 2 and 3 take interest in English education as taken, realised, and experienced at the bottom, when preferences and choices are made by teachers, students, and examiners themselves in their day-to-day lives, based on their social, economic, and contextual realities. Specific languages and specific learning and teaching methods and approaches and testing and assessment systems may be forced down by the colonisers/elite segments of the society/the policy makers, but choices of using these specific languages and testing and assessment systems are not simple, unidirectional, or unidimensional. The chapters in Sections 2 and 3 present how the success and failure of different curriculums, syllabuses, and testing systems initiated by the government in support of international donor agencies depend on the contextual realities and multilingual ecology of the Bangladeshi society.

Section 2 titled *English Language Curriculum Reformation and Pedagogical Practice* comprises three chapters. In [Chapter 5](#), Rizwan-ul Huq aims to understand how the mundane language practices – in the presence of an institution-specific, *de facto* English-only policy – take place in a school during teaching activities. He identifies that the compliance of the given policy (i.e. the interactional patterns of conforming or yielding) is achieved through three types of approaches, that is, compliant, semi-compliant, and minimal-compliant modes. The chapter thus indicates how an English classroom operates within the policy expectations and their influences on collective interactional patterns.

While [Chapter 5](#) presents a microanalysis of teacher–student interaction in an institutional policy-governed setting and unravels its impact on interactional patterns, [Chapter 6](#) deals with the role of input in teaching grammar. Even though a communicative approach to language teaching is encouraged in the English language curriculum, both teachers and students in Bangladesh mostly rely on the traditional rule-based English grammar books for achieving competence in the target language (TL) grammar. In [Chapter 6](#), Akhter Jahan and Subramaniam Govindasamy assume that in such classroom context, Textual Enhancement of input may serve as an effective teaching technique for drawing students’ attention to any targeted forms by increasing the perceptual salience of those features in written input through typographical manipulations. They argue that contextualised exposure to the target forms will enable learners to grasp grammatical forms for use in any type of communication both spoken and written. Moreover, protracted support will enable acquisition of the TL and subsequently develop communicative competence, which is an indelible aim of the Communicative Language Teaching (CLT) approach.

It is a hard reality that classroom practitioners usually do not participate in research and academic activities, such as writing research papers or attending conferences and seminars at home and abroad. In [Chapter 7](#), Md. Golam and Kazi Mafizur Rahman advocate for promoting Research Informed Teaching practice in Academic English (AE) programmes at Bangladeshi universities. Adopting a mixed-method approach, they identify four areas to consider for implementing research-based AE education. They suggest rethinking the wider educational goals of AE programmes, enhancing teachers’ personal research capacity, ensuring research support mechanisms within universities, and embedding applied features in AE learning and teaching. [Chapters 6](#) and [7](#) thus explore whether language teaching practices already successful in the Western world may be introduced in the context of Bangladesh. In principle, we are sceptical

and may not agree to importing teaching techniques from the Western world, but we also are respectful to suggestions from the young Bangladeshi scholars and look forward to seeing the changes they may bring to ELE practices in Bangladesh by their innovative approaches and methods.

An important dynamic of curriculum is assessment and testing. In Section 3 titled *Assessment and Testing in ELT*, a total of three chapters are included. Assessment is a vital issue in the secondary and higher secondary teaching–learning processes. Highlighting the gaps in the current testing system, in **Chapter 8**, Rubina Khan provides an overview of the secondary and higher secondary assessment scenario in Bangladesh and examines washback effects of the two major public examinations, that is Secondary School Certificate (SSC) and Higher Secondary School Certificate (HSC) examinations. She also identifies the harmful impact of these high-stake examinations. In addition, she shows that test items given in the exam are too easy and, consequently, the items fail to discriminate between students with higher and average abilities.

While **Chapter 8** identifies the limitations of test items in the SSC and HSC English language exams, Sabrin Farooqui, in **Chapter 9** with a catchy title, investigates how and to what extent the SSC examination influences teachers' use of the new English language textbook. She identifies that teachers do not use the textbook in the way it is expected to be used because of students and their preoccupation with testing and obsession with ensuring higher grades in exams.

Chapter 9 leads to **Chapter 10** in which Md. Zulfeqar Haider, Robiul Kabir Chowdhury, and Jack B. Holbrook report the findings of a research study that examines the quality of test items and the way these items are marked in the SSC English examinations. The chapter reveals that some alarming features of the SSC English Paper I examination paper that question the overall validity and reliability of such test. The questions are also too easy and, thus, fail to discriminate between students with higher and average abilities.

Sections 2 and 3, thus, complement each other, showing that the current practices of determining students' abilities through their performance in the final year examinations do not reflect the expectations set out in the language policies, communicative curriculum, and testing and assessment processes.

Teaching English language versus literature

Section 4 includes four chapters on the theme, titled *Teaching English Language versus Literature*. Shamsad Mortuza, in **Chapter 11**, explores the various issues related to language, literature, and ideology that have contributed to the reshaping of English departments in the Bangladesh tertiary education. He expresses his concern about the future of English studies in Bangladesh and recommends making policy with a holistic approach instead of solely relying on the decisions of either the donors or the myopic policy makers.

In **Chapter 12**, Mashrur Hossain takes into account the problems and potential of the use of Anglophone literatures in Bangladeshi English language classroom. Suggesting that literature is engaging and instrumental in enriching students' language skills, communication skills, critical thinking skills, performance skills, and management skills, he offers a guideline for an effective use of literature in teaching – learning seven skills in a language classroom and outlines critical – affective pedagogy, which intends to develop both sensitivity and critical awareness in students.

In **Chapter 13**, addressing the pros and cons of using literature in language teaching in a communicative manner, Mian Md. Naushaad Kabir critically examines *English for Today (EfT)* textbooks designed by National Curriculum and Textbook Board (NCTB) for Classes XI–XII and Alim. He argues that *EfT*, specifically, fails to include relevant theoretical implications from

the field of Applied Linguistics. Four components of CLT framework have not been followed in writing *EfT*. A balanced approach towards ‘conventional schemata’ and ‘literary schemata’ is not found either. He underscores the importance of ‘cautious’ and ‘judicious’ selection of literary contents according to the contextual factors, and skilful creation of tasks and activities.

In [Chapter 14](#), Asif Kamal gives more specific examples of tasks for integrating English literature into language classes. He also examines whether adapting Content and Language Integrated Learning (CLIL) lessons is effective for developing students’ literary cognition and enhancing English language skills simultaneously. He identifies that CLIL lessons help improve students’ knowledge of vocabulary, grammar, and sentence structure as well as the knowledge of literary content in undergraduate English literature classes, but these lessons may not be effective for students with better competence in the English language. Therefore, he suggests following a need-based application of CLIL in literature classes.

Section 4 thus deals with how literature needs to be judiciously introduced in English language textbooks at the secondary and higher secondary levels of education as well as in any language classroom in Bangladesh. This section also suggests ways to use literature effectively in order to enrich students’ language skills, communication skills, critical thinking skills, performance skills, and management skills.

English language learning and construction of identity

Section 5 *Language Learning and Construction of Identity* is relatively bulky in volume and includes seven chapters. The chapters empirically show the pervasive role of English in the society and its impact on students’ and teachers’ negotiation of identity and their locatedness in society. These chapters also problematise the ironical role of English, identifying how it affects students’ and teachers’ participation in classroom activities and negotiation of identity.

Utilising the construct of language ideology and the concepts of ‘capital’ and ‘habitus’, in [Chapter 15](#), Iffat Jahan examines the connections between language and identity with reference to the notion of social class in the discursive domains of news and social media. Based on critical discourse analysis of media and social media data, she demonstrates that Bangla and English in the form of MOI may be a factor in the representation of self and other. The study suggests that MOI/language divides in post-colonial Bangladesh reflect the social divide based on power, ‘capital’, and ‘habitus’.

While [Chapter 15](#) looks into the discursive construction of identity in media and social media data, in [Chapter 16](#), Shaila Sultana explores how university students in Bangladesh use two popularly known words – the Bangla word ‘khaet’ (hick) and the English word ‘fast’ – to construct a discursive sense of ‘us’ and ‘them’ based on Bangla- and English-medium education and position themselves in their educational landscape. She observes that individual interpretation and use of ‘khaet’ and ‘fast’ are intricately intertwined not only with their educational background, but also with the historical, political, and ideological roles of English in society and students’ individual life trajectories, which are again influenced by their socio-economic and geographical backgrounds.

In [Chapter 17](#), with reference to the Weberian view of socio-economic class identity as a conceptual framework, Saima Akhter looks into the relationship between ‘linguistic capital’ and individual socio-economic identity. In the context of Bangladesh, English pronunciation plays a significant role in performing upper class identity and ensuring privileged position in society. At the end, the chapter concludes that young adults’ English pronunciation and socio-economic class identity are entangled with other social and psychological variables, such as their academic and regional affinity, fear of alienation, and then desire to move upward.

In [Chapter 18](#), Mahmud Khan and Shaila Sultana explore the critical reflections of MA in ELT students about the status of English as a global language and English as an MOI in their classes at a private university in Bangladesh. They indicate that the symbolic valorisation of English makes language-based discrimination acceptable both to students and to teachers in the university. The university is the site of social and cultural reproduction and both students and teachers, and the university authority perpetuate and effectuate the social, political, and ideological relations. In addition, they identify the English language as a significant hinder to students' involvement in and engagement with 'meaningful' learning experiences. At the end, they suggest allowing students' access to bilingual education both in English and in Bangla, so that these students may own and contribute to the locally generated knowledge and eventually become endowed with critical and intellectual bent of mind.

[Chapters 15–18](#) deal with students' language practices and their identity at the micro level. By contrast, [Chapter 19](#) analyses ELT materials. In her chapter, Afroza Suchana investigates gender equity in an English language textbook at the primary level of education in Bangladesh and identifies the presence of gender discrimination in language, images, and illustrations. Consequently, she exposes the unfair and oppressive state of social and economic relationships introduced to school students at a young age.

In [Chapter 20](#), Kakoli Chowdhury and M. Moninoor Roshid explore how government college English language teachers in Bangladesh negotiate their professional identity construction and how that constructed identity influences their professional behaviour and performance. The chapter shows that identity construction process of English teachers in government colleges in Bangladesh is quite complex and problematic and it affects their quality of performances as English language teachers.

[Chapter 21](#), from an auto-ethnographic perspective, provides a critical reflection on English and ELT in Bangladesh. Obaidul Hamid, based on his own life experiences in relation to English, reflects on the interrelations of English, mobility, identity, and belonging within and beyond national boundaries in a fluid world. His life trajectory, in fact, tells the tale of a '*musafir*' as he calls himself and epitomises the desires and tensions between mobility and stability, home and homelessness, belonging and lack of belonging, and visibility and invisibility experienced and realised by a post-colonial being in the context of Bangladesh.

In these chapters, we thus get a detailed picture of how students, teachers, and different stakeholders in the society engage with English within their spatial and temporal realities. Hence, we develop the political, historical, epistemological, spatial, social, and textual understanding of English in the multilingual eco-system and the material, discursive, and ideological processes that influence their use of English. The section, most importantly, critically unravels the long-run effects of the government's stern effort of decolonisation.

English teacher education and English for economic development

Another polarised and yet hugely popular representation of English is that English is the language of science and technology, globalisation, modernisation, internationalisation, and transnationalisation. From this perspective and contrary to the linguistic imperialism viewpoint discussed above, the English language is not considered as a threat to local languages, but a means to sustainable development in Bangladesh. English is the language of 'pride' or the language of globalisation, internationalisation, and commodification, and consequently, a language of 'profit' (Tollefson, 2000).

Section 6 focuses on *Teacher Education and English for Economic Development*. This section contains six chapters. [Chapter 22](#) by Arifa Rahman presents a comparative analysis of three

English Language Teachers Associations in South Asia, specifically in Bangladesh, Pakistan, and Nepal. The chapter identifies the differences in the contextual realities and compositions of these associations and reviews the products and services these associations offer to their stakeholders. It also considers how diverse factors impact on the robustness and vitality of these products and services and highlights the ways in which the associations address challenges and progress.

In [Chapter 23](#), Anwar Ahmed describes how a curriculum of English language teacher education in Bangladesh may develop them as transformative practitioners. He provides an outline of English Language Teacher Education curriculum in Bangladesh and suggests a re-conceptualisation of the curriculum in order to prepare English language teachers as transformative practitioners. He engaged in an autoethnographic reflective inquiry and explored how Morgan's critical work might be helpful to design and implement curriculum as a vehicle for democratic and justice-oriented language education. He suggests that pre-service teacher education programmes need to focus specifically on identity, community, and social justice.

In [Chapter 24](#), Maksudul Ali and Obaidul Hamid argue that English for human capital development has emerged as an ELE policy trend in developing societies in the context of globalisation. In this backdrop, the analysis of chapter reveals that development of citizens' communicative competence in English is considered critical for the country's access to the globalised market and for a competitive edge in the neoliberal economy.

With reference to the framework of business English as a lingua franca, in [Chapter 25](#), M. Moninoor Roshid explores the linguistic competence and its forms needed for effective communication in ready-made garments (RMG) global business. The chapter shows that in RMG global business, clear mutual intelligibility is more important than standard English usage in terms of grammar and pronunciation. In addition, a sound knowledge and skills in using appropriate garment-specific lexis along with general vocabulary are considered as one of the key factors for effective communication.

Interface of economic development discourse, drawing findings from two qualitative research projects in Bangladesh – one on local people's attitudes towards English as a development tool and another one on Bangladeshi returnee migrant workers – in [Chapter 26](#) Qumrul Chowdhury and Elizabeth J. Erling critically discuss the nexus between the local ideologies of English and economic development in the context of Bangladesh. They argue that people in rural Bangladeshi communities have strong ideologies of English as a language of economic development. Learning English develops local people's ability to give them access to local and global economic participation. The chapter also identifies the structural inequality due to determining influence of English. At the same time, they argue that learning English facilitates the local people to break structural challenges and global inequality.

However, the chapters in Section 6 also identify that it will be wrong to ignore the role of locality in mobilising globalisation and side-track the complexities of experiences of students, teachers, migrant workers, and business associates in relation to English, even though the experiences may vary based on their socio-economic background and geographical locations. There is a necessity of understanding how “the powerless postcolonial communities may find ways to negotiate, alter, and oppose political structures, and reconstruct their languages, cultures, and identities to their advantage” (Canagarajah, 1999, p. 2). English no longer belongs to the colonisers or to the superpowers. It is a ‘heteroglossic language’ owned by Bangladeshi teachers, students, and migrant workers. The chapters in Section 6 in the *Handbook* show in what ways English is taken up at the grassroots level and used as a tool of financial development beyond the boundaries of classrooms.

Conclusion

The *Handbook*, in general, presents a detailed picture of the overall ELE, as it is practised ‘endogenously’ in Bangladesh through theoretically comprehensive and globally understood terms. It sheds light on the historical development, shifting paradigms and practices, and presents condition of ELE in Bangladesh, bringing out critical perspectives on ELE and colonial and post-colonial history, ideologies, and values in terms of the English language policy and the rapid development of the ELE industry in Bangladesh. The *Handbook* also deals with issues at the micro level, such as English language textbooks, English curriculum, assessment and evaluation, pedagogies, use of literature for ELT, MOI and negotiation of identity, teachers’ professional development, graduate employability, and sustainable development. Presenting descriptive, theoretical, and empirical chapters as well as ethnographic and case studies, this *Handbook*, on the one hand, gives a comprehensive view of English language teaching and learning scenario in Bangladesh and, on the other hand, comes up with suggestions for possible decolonisation and deeliticism of English in Bangladesh.

References

- Asian Development Bank. (2018). Poverty data: Bangladesh, retrieved from <https://www.adb.org/countries/bangladesh/poverty#:~:text=Poverty%20Data%3A%20Bangladesh,2016%20to%209.2%25%20in%202019.>
- Bangladesh Bureau of Statistics (BBS). (2019, May). *Report on Bangladesh sample vital statistics 2018* (pp. xxx–xxxii). Bangladesh Bureau of Statistics and Informatics Division (SID), Ministry of Planning, Government of the People’s Republic of Bangladesh, Dhaka, Bangladesh. Retrieved from http://bbs.portal.gov.bd/sites/default/files/files/bbs.portal.gov.bd/page/6a40a397_6ef7_48a3_80b3_78b8d1223e3f/SVRS_Report_2018_29-05-2019%28Final%29.pdf
- Banu, R. (2005). Diglossia and triglossia: The Bangladesh language scenario. In M. Musa (Ed.), *History, politics, culture in Bangladesh* (pp. 303–321) Dhaka, Bangladesh: Dhaka University Press.
- Banu, R., & Sussex, R. (2001a). Code-switching in Bangladesh: A survey of hybridization in proper names and commercial signs. *English Today*, 66(2), 51–61.
- Banu, R., & Sussex, R. (2001b). English in Bangladesh after independence: Dynamics of policy and practice. In B. Moore (Ed.), *Who’s centric now?* (pp. 122–147). Oxford, England: Oxford University Press.
- Bourdieu, P., & Passeron, J.-C. (1990). *Reproduction in education, society and culture* (2nd ed.). London, England: Sage Publications.
- Canagarajah, S. (1999). *Resisting linguistic imperialism in English teaching*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Clark, T. W. (1956). The languages of Calcutta, 1760–1840. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London*, 18(3), 453–474.
- Choudhury, S. I. (2001). Rethinking the two Englishes. In F. Alam, N. Zaman, & T. Ahmed (Eds.), *Revisioning English in Bangladesh* (pp. 15–25). Dhaka, Bangladesh: Dhaka University Press.
- Erling, E. J., Seargeant, P., Solly, M., Chowdhury, Q. H., & Rahman, S. (2012). Attitudes to English as a language for international development in rural Bangladesh. *British Council ELT Research Papers 12–08* (pp. 1–28). London, England: The Open University.
- Freire, P. (1970). *Pedagogy of the oppressed* (M. R. Bergman, Trans.). New York, NY: Continuum.
- Hamid, M. O., Jahan, I., & Islam, M. M. (2013). Medium of instruction policies and language practices, ideologies and institutional divides: Voices of teachers and students in a private university in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 14(1), 144–163.
- Hossain, T., & Tollefson, W. J. (2007). Language policy in education in Bangladesh. In A. B. M. Tsui & J. W. Tollefson (Eds.), *Language policy, culture, and identity in Asian contexts*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Imam, R. S. (2005). English as a global language and the question of nation-building education in Bangladesh. *Comparative Education*, 41(4), 471–486.
- Kubota, R. (1998). Ideologies of English in Japan. *World Englishes*, 17(3), 295–306.
- Maron, S. (1955). The problem of East Pakistan. *Pacific Affairs*, 28(2), 132–144.

- Musa, M. (1989). *Bhashachinta o proshongo (Reflection on language and relevant topics)*. Dhaka, Bangladesh: Bangla Academy.
- Musa, M. (1995). *Bangladesher rashtrobhasha (National language of Bangladesh)*. Dhaka, Bangladesh: Bangla Academy.
- Musa, M. (1996). Politics of language planning in Pakistan and the birth of a new state. *International Journal of Sociology Language*, 118, 63–80.
- Nunan, D. (2003). The impact of English as a global language on educational policies and practices in the Asia-Pacific region. *TESOL Quarterly*, 37(4), 589–613.
- Paranjape, M. M. (2013). “Usable pasts”: Rammohun Roy’s occidentalism. *Making India: Colonialism, national culture, and the afterlife of Indian English authority* (pp. 13–40). London, England: Springer.
- Rahman, A. (1999). ELT innovation and cultural change: A Bangladeshi perspective. In T. Hunter (Ed.), *Collected Papers of International Conference on National and Regional Issues in English Language Teaching: International Perspectives* (pp. 235–254), held at the British Council, Dhaka from January 31 to February 2, 1999.
- Rahman, A. (2007). The history and the policy of English education in Bangladesh. In Y. H. Choi & B. Spolsky (Eds.), *English education in Asia: History and policy* (pp. 67–93). Chungbuk, Korea: The Asian Association of Teachers of English as a Foreign Language.
- Rahman, S. (2009). ELT, ESP, and EAP in Bangladesh: An overview of the status and the need for English. In M. Krzanowski (Ed.), *Current developments in English for academic and specific purposes in developing, emerging and least-developed countries* (pp. 11–43). Reading, England: IATEFL Publication.
- Rahman, T. (1997). The medium of instruction controversy in Pakistan. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 18(2), 145–154.
- Ramanathan, V. (2005). *The English-vernacular divide: Postcolonial language politics and practice*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Sultana, S. (2003). The political context of pedagogical practices in the EFL classroom in Bangladesh. *Harvest: Jahangirnagar Studies in Language and Literature*, 18, 115–131.
- Sultana, S. (2014). English as a medium of instruction in Bangladesh’s higher education: Empowering or disadvantaging students? *Asian EFL Journal*, 16(1), 11–52.
- Sultana, S. (2016). Construction of *others* and negotiation of identification. *Journal of Institute of Modern Languages*, 27, 1–46.
- Sultana, S. (2018). Language practices and performances of identity of young adults within spaces of a private university in Bangladesh. *Bangladesh English Language Teachers Association (BELTA) Journal*, 1(2), 1–28.
- Tollefson, J. (2000). Policy and ideology in the spread of English. In J. K. Hall & W. Eggington (Eds.), *The sociopolitics of English language teaching* (pp. 7–21). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- World Bank. (2000). *Bangladesh: Education sector review*. Washington, DC: World Bank.
- World Bank. (October 24, 2017). Bangladesh continues to reduce poverty but at slower pace. Retrieved from <https://www.worldbank.org/en/news/feature/2017/10/24/bangladesh-continues-to-reduce-poverty-but-at-slower-pace>

References

- Ashcroft, B., Griffiths, G., & Tiffin, H. (1989). *The empire strikes back*. New York, NY: Routledge.
- Bailey, R. W. (1991). *Images of English*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.
- Bangladesh Bureau of Educational Information and Statistics (BANBEIS). (2018). *Pocket book on educational statistics*. Dhaka, Bangladesh: BANBEIS.
- Banu, R., & Sussex, R. (2001). English in Bangladesh after independence: Dynamics of policy and practice. In B. Moore (Ed.), *Who's centric now? The present state of post-colonial Englishes* (pp. 122–147). Melbourne, Australia: Oxford University Press.
- Bolitho, R. (2012). Projects and programmes: Contemporary experience in ELT change management. In C. Tribble (Ed.), *Managing change in English language teaching*. London, England: The British Council.
- Bourdieu, P. (1991). *Language and symbolic power*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Bowe, R., Ball, S. J., & Gold, A. (1992). *Reforming education & changing schools: Case studies in policy sociology*. London, England: Routledge.
- Brumfit, C. J. (1983). *Language teaching projects for the third world. ELT documents 116*. New York, NY: Pergamon Press Inc.
- Canagarajah, S. A. (2005). Accommodating tensions in language-in-education policies: An afterword. In A. M. Y. Lin & P. W. Martin (Eds.), *Decolonisation, globalisation: Language-in education policy and practice* (pp. 194–201). Buffalo, NY: Multilingual Matters.
- Chowdhury, R., & Kabir, A. H. (2014). Language wars: English education policy and practice in Bangladesh. *Multilingual Education*, 4(1), 21.
- Chua, C. S. K., & Baldauf, R. B. Jr. (2011). Micro language planning. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of research in second language teaching and learning* (pp. 936–951). New York, NY/London, England: Routledge.
- Crystal, D. (1997). *English as a global language*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Dil, A. S. (1966). The position and teaching of English in Pakistan. *Pakistani Linguistics (Shahidullah presentation volume)*, 185–242.
- Donaldson, F. L. (1984). *The British Council: the first fifty years*. London: England: Jonathan Cape Ltd.
- Esch, E. (2009). English and empowerment: Potential, issues, way forward. In N. Hussain, A. Ahmed, & M. Zafar (Eds.), *English and empowerment in the developing world* (pp. 2–26). Cambridge, England: Cambridge Scholars Publishing.
- Evans, S. (2002). Macaulay's minute revisited: Colonial language policy in nineteenth-century India. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 23(4), 260–281.
- Fullan, M. (2005). *The new meaning of educational change* (3rd ed.). London, England/New York, NY: Routledge.
- Government of Pakistan. (1956). *The constitution of Pakistan*. Pakistan. Retrieved from https://www.academia.edu/16457090/Constitution_of_Pakistan_1956.
- Grassick, L. (2016). *Complexity, connections and sense-making: Stakeholders experiences of primary English language curriculum change in one province in Vietnam*. Unpublished PhD dissertation, University of Leeds, UK.
- Hamid, M. O. (2010). Globalisation, English for everyone and English teacher capacity: Language policy discourses and realities in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 11(4), 289–310.
- Hamid, M. O. (2011). Planning for failure: English and language policy and planning in Bangladesh. In J. A. Fishman & O. Garcia (Eds.), *Handbook of language and ethnic identity: The success-failure continuum in language and ethnic identity efforts* (Vol. 2, pp. 192–203). New York, NY: Oxford University Press.
- Hamid, M. O. (2016). The linguistic market for English in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 17(1), 36–55.
- Hiver, P. (2015). Once burned, twice shy: The dynamic development of system immunity in teachers. In Z. Dornyei, P. D. MacIntyre, & A. Henry (Eds.), *Motivational dynamics in language learning*. Bristol, England: Multilingual Matters.
- Hunter, T. (2009). Micro political issues in ELT project implementation. In J. C. Alderson (Ed.), *The politics of language education: Individuals and institutions* (pp. 64–84). Bristol, England: Multilingual Matters.
- Kirkpatrick, A., & Liddicoat, A. J. (2017). Language education policy and practice in East and Southeast Asia. *Language Teaching*, 50(2), 155–188.
- Lin, A., & Martin, P. W. (Eds.). (2005). *Decolonisation, globalisation: Language-in-education policy and practice* (Vol. 3). Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Loh Fook Seng, P. (1970). The nineteenth century British approach to Malay education. *Journal Pendidikan*, 1(1), 105–115.

- Macaulay, T. B. M. B. (1952). *Prose and poetry*. Harvard, England: Harvard University Press.
- Marginson, S., & Rhoades, G. (2002). Beyond national states, markets, and systems of higher education: A glonacal agency heuristic. *Higher Education*, 43(3), 281–309.
- Ministry of Education. (1962). *The curriculum committee for secondary education, 1962*. Pakistan: Ministry of Education, Government of Pakistan.
- Ministry of Education (1974). *National Education Commission Report, 1974*. Dhaka: Ministry of Education, Government of Bangladesh.
- Ministry of Education. (2010). *National education policy 2010*. Dhaka: Ministry of Education, Government of Bangladesh.
- Nur, S. (2018). Secondary English language teacher capacity: Insights from Bangladesh. *International Journal of Education and Literacy Studies*, 6(4), 163–174.
- Nur, S. (2019). *From the post-colonial puzzle to the lived experiences: A critical policy trajectory study of secondary English language education in Bangladesh*. Unpublished PhD dissertation submitted to the University of Tasmania, Australia.
- Nur, S., & Islam, M. A. (2018). The (Dis) connection between secondary English education assessment policy and practice: Insights from Bangladesh. *International Journal of English Language Education*, 6(1), 100–132.
- Nur, S., & Short, M. (2019). Factors affecting the quality and efficacy of an ELT-INSET: A case study of Bangladesh. *Waikato Journal of Education*, 24(1), 55–66.
- O’Barr, W. M. (1976). The study of language and politics. In W. M. O’Barr & J. F. O’Barr (Eds.), *Language and politics* (pp. 1–27). The Hague, Netherlands: Mouton.
- Paranjape, M. R. (2013). “Usable Pasts”: Rammohun Roy’s Occidentalism. In *Making India: Colonialism, national culture, and the afterlife of Indian English authority* (pp. 13–40). London, England: Springer.
- Pennycook, A. (1998). *English and the discourses of colonialism*. London, England: Routledge.
- Pennycook, A. (2002). Language policy and docile bodies: Hong Kong and governmentality. In J. Tollefson (Ed.), *Language policies in education: Critical issues* (pp. 91–110). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Pennycook, A. (2007). ELT and colonialism. In J. Cummins & C. Davison (Eds.), *International handbook of education: English language teaching* (pp. 13–24). Norwell, MA: Kluwer Academic Publishers.
- Pennycook, A. (2017). *The cultural politics of English as an international language*. London, England: Routledge.
- Phillipson, R. (1992). ELT: The native speaker’s burden? *ELT Journal*, 46(1), 12–18. <https://doi.org/10.1093/elt/46.1.12>
- Phillipson, R. (1996). Linguistic imperialism: African perspectives. *ELT Journal*, 50(2), 160–167.
- Rizvi, F. (2007). Postcolonialism and globalization in education. *Cultural Studies? Critical Methodologies*, 7(3), 256–263.
- United Nations. Committee for Development Policy (CDP). (2018). *Leaving the LDCs category: Booming Bangladesh prepares to graduate*. Retrieved May 29, 2018, from <https://www.un.org/development/desa/en/news/policy/leaving-the-lDCs-category-booming-bangladesh-prepares-to-graduate.html>
- Vidovich, L. (2007). Removing policy from its pedestal: Some theoretical framings and practical possibilities. *Educational Review*, 59(3), 285–298.
- Waters, A., & Vilches, M. L. C. (2008). Factors affecting ELT reforms: The case of the Philippines basic education curriculum. *RELC Journal*, 39(1), 5–24.
- Williams, P., & Chrisman, L. (Eds.). (2015). *Colonial discourse and post-colonial theory: A reader*. New York, NY: Routledge.
- World Bank. (2016). *The World Bank in Bangladesh 2016 (English)*. Washington, DC: World Bank Group. Retrieved February 11, 2018, from <http://documents.worldbank.org/curated/en/264111487858247532/The-World-Bank-in-Bangladesh-2016>.
- Wright, S. (2012). Language policy, the nation and nationalism. In B. Spolsky (Ed.), *The Cambridge handbook of language policy* (pp. 59–78). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Anderson, B. (1991). *Imagined communities: Reflections on the origin and spread of nationalism* (Rev. ed., p. 67). London, England: Verso.
- Armstrong, J. (1982). *Nations before nationalism*. Chapel Hill, NC: University of North Carolina Press.
- Baker, C. (2006). *Foundations of bilingual education and bilingualism*. Clevedon, England: Multilingual Matters Ltd.
- Baker, C. (2007). *A parents’ and teachers’ guide to bilingualism* (3rd ed.). Clevedon, England: Multilingual Matters Ltd.
- Bourdieu, P. (1984). *Distinction: A social critique of the judgment of taste* (R. Nice, Trans.). London, England: Routledge and Kegan Paul.

- Bourdieu, P. (1986). The forms of capital. In J. Richardson (Ed.), *Handbook of theory and research for the sociology of education* (pp. 241–246). London, England: Greenwood Press.
- Bourdieu, P. (1991). *Language and symbolic power*. Cambridge, MA: Polity Press.
- Bourdieu, P. (1997). The economics of linguistic exchanges. *Social Science Information*, 16(6), 645–668.
- Chowdhury, R., & Kabir, A. H. (2014). Language wars: English education policy and practice in Bangladesh. *Multilingual Education*, 4(21). <https://doi.org/10.1186/s13616-014-0021-2>
- Ferguson, N. (2004, 2002). *Empire: The rise and demise of the British world order and the lessons for global power*. New York, NY: Basic Books.
- Government of Bangladesh. (1972). *Parliament debates*. Dhaka, Bangladesh: Government of Bangladesh.
- Hall, S. (1996a). The question of cultural identity. In S. Hall, D. Held, D. Hubert, & K. Thompson (Eds.), *Modernity: An introduction to modern societies* (pp. 595–634). Cambridge, MA: Blackwell.
- Hall, S. (1996b). Who needs identity [Introduction]. In S. Hall & P. du Gay (Eds.), *Questions of cultural identity* (pp. 1–17). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Hashmi, T. I. (2004). Islamic resurgence in Bangladesh: Genesis, dynamics and implications. In S. P. Limaye, M. Malik, & R. G. Wirsing (Eds.), *Religious radicalism and security in South Asia* (pp. 35–72). Honolulu, HI: Asia-Pacific Center for Security Studies.
- Heller, M. (1987). The role of language in the formation of ethnic identity. In J. Phinney & M. Rotheram (Eds.), *Children's ethnic socialisation: Pluralism and development* (pp. 180–200). Newbury Park, CA: Sage.
- Hossain, T. (2004). *English education in post-colonial Bangladesh: The use of English as a medium of instruction* (Master's thesis, International Christian University, Tokyo, Japan).
- Hossain, T., & Tollefson, J. W. (2007). Language policy in education in Bangladesh. In A. B. Tsui & J. W. Tollefson (Eds.), *Language policy, culture and identity in Asian contexts* (pp. 241–258). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Imam, S. R. (2005). English as a global language and the question of nation-building education in Bangladesh. *Comparative Education*, 41(4), 471–486. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/30044556>.
- Joseph, J. E. (2004). *Language and identity: National, ethnic, religious*. New York, NY: Palgrave MacMillan.
- Kaplan, R. B., & Baldauf, R. B. (1997). *Language planning: From practice to theory*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Majumdar, R. C. (1943). *The history of Bengal* (Vol. I). Dhaka, Bangladesh: University of Dacca (Dhaka).
- May, S. (2001). *Language and minority rights: Ethnicity, nationalism and the politics of language*. Edinburgh Gate Harlow, England: Pearson Education Ltd.
- Mohsin, A. (2003). Language, identity, and the state in Bangladesh. In M. E. Brown & S. Ganguly (Eds.), *Fighting words: Language policy and ethnic relations in Asia*. Cambridge, MA: The MIT Press.
- Muhith, A. M. A. (1978). *Bangladesh: Emergence of a nation*. Dhaka, Bangladesh: Bangladesh Books International.
- Norton, B. (2000). *Identity and language learning: Gender, ethnicity and educational change*. Edinburgh Gate Harlow, England: Pearson Education Ltd.
- Phillips, A. (2010). What's wrong with essentialism? *Distinktion: Scandinavian Journal of Social Theory*, 11(1), 47–60. <https://doi.org/10.1080/1600910X.2010.9672755>
- Rahman, T. (2010). A multilingual language-in-education policy for indigenous minorities in Bangladesh: Challenges and possibilities. *Current Issues in Language Planning*, 11(4), 341–359.
- Rappa, A. L., & Wee, L. (2006). *Language policy and modernity in Southeast Asia: Malaysia, the Philippines, Singapore and Thailand*. New York, NY: Springer.
- Ruiz, R. (1984). Orientations in language planning. *NABE Journal*, 8(2), 15–34.
- Sengupta, N. (2001). *History of the Bengali-speaking people*. New Delhi, India: UBS Publishing.
- Shohamy, E. (2006). *Language policy: Hidden agendas and new approaches*. London, England and New York, NY: Routledge.
- Skutnabb-Kangas, T. (1988). Multilingualism and the education of minority children. In T. Skutnabb-Kangas & J. Cummins (Eds.), *Minority education: From shame to struggle* (pp. 9–44). Philadelphia, PA: Multilingual Matters.
- Skutnabb-Kangas, T. (2000). *Linguistic genocide in education—or worldwide diversity and human rights?* Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Skutnabb-Kangas, T. & Phillipson, R. (1995). Linguistic human rights, past and present. In T. Skutnabb-Kangas & R. Phillipson (Eds.), *Linguistic human rights: Overcoming linguistic discrimination* (pp. 71–110.). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Skutnabb-Kangas, T. & Phillipson, R. (2008). A human rights perspective on language ecology. In A. Creese, P. Martin, & N. H. Hornberger (Eds.), *Ecology of language, Encyclopedia of language and education* (2nd ed., Vol. 9, pp. 3–14). New York, NY: Springer.

- Smith, A. (1995a). *Nations and nationalism in a global era*. London, England: Penguin.
- Smith, A. (1995b). Gastronomy or geology? The role of nationalism in the construction of nations. *Nations and Nationalism*, 1, 3–23.
- Spolsky, B. (2004). *Language policy*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Tabouret-Keller, A. (1997). Language and identity. In F. Coulmas (Ed.), *The Handbook of sociolinguistics* (pp. 315–326). Oxford, England: Blackwell.
- Tallentire, J. (2001). Strategies of memory: History, social memory, and the community. *Social History/Histoire Sociale*, 34(67), 197–212.
- Thompson, H.-R. (2007). Bangladesh. In A. Simpson (Ed.), *Language and national identity in Asia*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Tollefson, J. (1991). *Planning language, planning inequality*. New York, NY: Longman.
- Weedon, C. (1997). *Feminist practice and poststructuralist theory* (2nd ed.). Oxford, England: Blackwell.
- Abedin, M. M., Majlish, S. H. K., & Akter, S. (2009). Listening skill at tertiary level: A reflection. *Dhaka University Journal of Linguistics*, 2(3), 69–90.
- Alexander, L. G., Allen, W. S., Close, R. A., & O'Neill, R. J. (1975). *English grammatical structure: A general syllabus for teachers*. London, England: Longman.
- Ali, M., & Walker, A. L. (2014). 'Bogged down' ELT in Bangladesh: Problems and policy: Investigating some problems that encumber ELT in an EFL context. *English Today*, 30(2), 33–38.
- Ansarey, D. (2012). Communicative language teaching in EFL Contexts: Teachers attitude and perception in Bangladesh. *ASA University Review*, 6(1), 62–78.
- Arafat, M. Y., Rupan, S. M. K. & Imam, H. T. (2014) Speaking skill of secondary school teachers of Bangladesh: Are they ready to implement CLT approach to English classes? *Teachers'World: Journal of Education and Research*. Vol. 41, 63–74
- Banerjee, P., Roy, N. R., Gupta, P. C., Guha, B. C., Banerjee, A. C., Bose A., Chakravarti, T., Dasgupta, A. P., & Sinha, N. K. (1957). *Hundred years of the University of Calcutta*. Calcutta, India: Calcutta University Press.
- Bangladesh Education Extension and Research Institute. (1976). *Report of English teaching task force*. Dhaka, Bangladesh: BEERI.
- Burton, S., & Azim, F. (2014). Challenges faced in conducting evaluation and research: Experiences of English in action in Bangladesh. *Teacher's World*, 41, 35–41.
- Chaudhary, S. (2009). *Foreigners and foreign languages in India: A sociolinguistic history*. New Delhi, India: Cambridge University Press India.
- Das, S., Shaheen, R., Shrestha, P., Rahman, A., & Khan, R. (2014). Policy versus ground reality: Secondary English language assessment system in Bangladesh. *Curriculum Journal*, 25(3), 326–343.
- Farhad, M. (2013). Communicative language teaching in Bangladesh: Is it an applicable method in the ESL/EFL context. *Language in India*, 13(10), 287–294.
- Haider, M. Z., & Chowdhury, T. A. (2012). Repositioning of CLT from curriculum to classroom: A review of the English language instructions at Bangladeshi secondary schools. *International Journal of English Linguistics*, 2(4), 12–22.
- Hamid, M. O., & Baldauf, R. B. (2008). Will CLT bail out the bogged down ELT in Bangladesh? *English Today*, 24(3), 16–24.
- Hasan, K. (2004). A linguistic study of English language curriculum at the secondary level in Bangladesh a communicative approach to curriculum development. PhD, Aligarh University. *Language in India*. Retrieved from <http://languageinindia.com/aug2004/hasandissertation1.html>
- Holliday, A. (1994). *Appropriate methodology and social context*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Hoque, M. S., Rozhan, M. I., & Yousuf, M. I. (2018). A health-check of communicative language teaching (CLT) in rural, primary schools in Bangladesh. *English Language Teaching*, 11 (7), pp. 163–175.
- Imam, R. S. (2005). English as a global language and the question of nation-building education in Bangladesh. *Comparative Education*, 41(4), 471–486.
- Islam, S. A. (2015). *Language policy and practice in secondary school contexts in Bangladesh: Challenges to the implementation of language-in-education policy*. Unpublished Doctoral dissertation, Aalborg Universitetsforlag.
- Kachru, B. B. (1983). *The Indianization of English: The English language in India*. London: Oxford University Press.
- Mazumder, S. (2013). Bangladeshi secondary teacher educators' experiences and perceptions of the application of communicative language teaching (CLT). *Research and Educational Change in Bangladesh*, 99–113.

- Mondal, N. K. (2012). Higher secondary level students' evaluation of communicative language teaching in Bangladesh. *English Language and Literature Studies*, 2(3), 94–101.
- Musa, M. (1997). Defining a new status for English in Bangladesh. *Bangladesh Foreign Language Teachers' Association Journal*, 1(1), 6–16.
- Power, T., Eyres, I., & McCormick, R. (2019). Effecting change within and across a national education system. In I. Eyres, et al. (Eds.), *Sustainable English language teacher development at scale*. London, England: Bloomsbury Academic.
- Power, T., Mathew, R. & Siddique, A. (2015). Changes in teaching and learning: what counts, who to, and how is it counted? In: UKFIET 2015 Conference Papers, 13th International Conference on Education & Development., UKFIET: The Education & Development Forum.
- Rahman, A. M. M. H. (1999). English language teaching in Bangladesh: Didactics on the pragmatics of a language teaching policy. In *Collected papers of the international conference on national and regional issues in English language teaching: International perspectives*, pp. 5–32.
- Rahman, A. M. M. H. (2015). *ELT in Bangladesh: Challenges and directions*. Keynote presentation at BELTA National Conference, Rajshahi University.
- Rahman, S. (2015). English language policy initiatives and implementation in Bangladesh: Micro political issues. *Asian EFL Journal*, 88, 59–96.
- Rahman, M. S., & Karim, S. M. S. (2015). Problems of CLT in Bangladesh: Ways to improve. *International Journal of Education Learning and Development*, 3(3), 75–87.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Roshid, M. M. (2009). Performance of teachers in implementing the communicative approach in English classes at the secondary level: An evaluative study. *Teacher's World*, 33–34, 177–186.
- Shahidullah, M. (2002). Development of learning theories and the concept of appropriate ELT pedagogy. *Panini: NSU Studies in Language and Literature*. Vol1. pp. 79–98.
- Sinha, B. S. (2006) Communicative Language Teaching (CLT) and *English for Today (EFT)*: Our dream vs. reality. *The Arts Faculty Journal: Dhaka University*, 1.
- Smith, R. C. (Ed.). (2003). *Teaching English as a foreign language, 1912–1936: Michael West* (Vol. 3). London, England: Taylor & Francis.
- West, M. P. (1926). *Bilingualism: With special reference to Bengal* (Vol. 13). Calcutta, India: Government of India, Central Publication Branch.
- Woodward, C., Griffiths, M. & Solly, M. (2019). Empowering teachers and learners through EIA approach to English language teaching. In Eyres, I., McCormick, R. & Power, T. (eds.) *Sustainable English language teacher development at scale: lessons from Bangladesh*. London, England: Bloomsbury Academic.
- Wilkins, D.A. (1976). *Notional syllabuses: A taxonomy and its relevance to foreign language curriculum development*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Yasmin, F. (2009). Attitude of Bangladeshi students towards communicative language teaching (CLT) and their English textbook. *Teacher's World: Journal of Education and Research*, 34, 49–59.
- Amir, A. (2013). *Doing language policy: A micro-interactive study of policy practices in English as a foreign language classrooms*. PhD dissertation, Linköping University, Linköping.
- Auer, P. (1984). *Bilingual conversation*. Amsterdam, Netherlands: John Benjamins.
- Ball, S. J. (1993). What is policy? Texts, trajectories and toolboxes. *Discourse*, 13(2): 10–17.
- Bonacina, F. (2010). *A conversation analytic approach to practiced language policies: The example of an induction classroom for newly-arrived immigrant children in France*. PhD dissertation, The University of Edinburgh.
- Bonacina, F. (2017). Legitimizing multilingual practices in the classroom: The role of the 'practiced language policy'. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 1–15.
- Bonacina, F., & Gafaranga, J. (2011). 'Medium of instruction' vs. 'medium of classroom interaction': Language choice in a French complementary school classroom in Scotland. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 14(3), 319–334.
- Cromdal, J. (2005). Bilingual order in collaborative word processing: On creating an English text in Swedish. *Journal of Pragmatics*, 37, 329–353.
- Ferguson, G. (2003). Classroom code-switching in post-colonial contexts: Functions, attitudes and policies. *AILA Review*, 16(1), 38–51.
- Gafaranga, J. (1999). Language choice as a significant aspect of talk organization: The orderliness of language alternation. *Text*, 19(2), 201–225.
- Gafaranga, J. (2000). Medium repair vs. other-language repair: Telling the medium of a bilingual conversation. *International Journal of Bilingualism*, 4(3), 327–350.

- Gafaranga, J. (2007). Code-switching as a conversational strategy. In P. Auer & L. Wei (Eds.), *Handbook of multilingualism and multilingual communication* (pp. 279–313). Berlin, Germany/New York, NY: Mouton de Gruyter.
- Gafaranga, J., & Torras, M.-C. (2001). Language versus medium in the study of bilingual conversation. *International Journal of Bilingualism*, 5(2), 195–219.
- Hamid, M. O. (2010). Globalisation, English for everyone and English teacher capacity: Language policy discourses and realities in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 11(4), 289–310.
- Hamid, M. O., Nguyen, H. T. M., & Baldauf, R. B. (2013). Medium of instruction in Asia: Context, processes and outcomes. *Current Issues in Language Planning*, 14(1), 1–15.
- Hossain, T., & Tollefson, J. W. (2007). Language policy in education in Bangladesh. In A. B. Tsui & J. W. Tollefson (Eds.), *Language policy, culture and identity in Asian contexts* (pp. 241–258). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Huq, R. (2018). Doing English-only instructions: A multimodal account of bilingual Bangladeshi classrooms. *Hacettepe University Journal of Education*, 33, 278–297.
- Huq, R., Barajas, K. E., & Cromdal, J. (2017). Sparkling, wrinkling, softly tinkling: On poetry and word meaning in a bilingual primary classroom. In A. Bateman & A. Church (Eds.), *Children's knowledge-in-interaction: Studies in conversation analysis* (pp. 189–209). Singapore: Springer Science & Business Media B.V.
- Lehti-Eklund, H. (2012). Code-switching to first language in repair – A resource for students' problem solving in a foreign language classroom. *International Journal of Bilingualism*, 0(0), 1–21.
- Lin, A. M. (2013). Classroom code-switching: Three decades of research. *Applied Linguistics Review*, 4(1), 195–218
- Ministry of Planning. (2015). *Education and Literacy in Bangladesh: An Analysis from Social Inclusion Perspective*. (November 2015). Dhaka: BBS.
- Rahman, T. (2010). A multilingual language-in-education policy for indigenous minorities in Bangladesh: Challenges and possibilities. *Current Issues in Language Planning*, 11(4), 341–359.
- Sacks, H. (1992a). *Lectures on conversation* (Vol. 1). Oxford, England: Blackwell.
- Sacks, H. (1992b). *Lectures on conversation* (Vol. 2). Oxford, England: Blackwell.
- Sacks, H., Schegloff, E. A., & Jefferson, G. (1974, December). A simplest systematics for the organization of turn-taking for conversation. *Language*, 50(4), 696–735.
- Schiffman, H. F. (1996). *Linguistic culture and language policy*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Seedhouse, P. (2004). *The interactional architecture of the language classroom: A conversation analysis perspective*. Malden, MA: Blackwell.
- Slotte-Lüttge, A. (2007). Making use of bilingualism – Construction of a monolingual classroom, and its consequences. *International Journal of Social Language*, 187/188, 103–128.
- Spolsky, B. (2004). *Language policy*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Spolsky, B. (2005). Language policy. In J. Cohen, K. T. McAlister, K. Rolstad, & J. MacSwan (Eds.), *ISB4: Proceedings of the 4th International symposium on bilingualism* (1st ed., pp. 2152–2164). Somerville, MA: Cascadilla Press.
- Spolsky, B. (2017). Language policy in education: Practices, ideology, and management. In T. McCarty & S. May (Eds.), *Language policy and political issues in education. Encyclopedia of language and education* (3rd ed., pp. 3–16). Cham, Switzerland: Springer.
- Üstünel, E., & Seedhouse, P. (2005). Why that, in that language, right now? Code-switching and pedagogical focus. *International Journal of Applied Linguistics*, 15(3), 302–325.
- Wei, L. (2005). "How can you tell?" Towards a common sense explanation of conversational code-switching. *Journal of Pragmatics*, 37, 375–389.
- Cintrón-Valentín, M. C., & Ellis, N. C. (2016). Salience in second language acquisition: Physical form, learner attention, and instructional focus. *Frontiers in Psychology*, 7(1284), 1–21. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2016.01284>.
- Cowan, R. (2008). *The teacher's grammar of English: A course book and reference guide*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- DeKeyser, R. M. (2005). What makes learning second-language grammar difficult? A review of issues. *Language Learning*, 55 (Suppl. 1), 1–25.
- Doughty, C., & Williams, J. (1998). Pedagogical choices in focus on form. In C. Doughty, & J. Williams (Eds.), *Focus on form in classroom second language acquisition* (pp. 114–138). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Elbaum, S. N. (2001). *Grammar in context 1* (3rd ed.). Weymouth, MA: Heinle & Heinle.

- Ellis, R. (2008). *The study of second language acquisition* (2nd ed.). Oxford, England: Oxford University Press.
- Han, Z. H. (2004). *Fossilization in adult second language acquisition*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Han, Z., Park, E. S., & Combs, C. (2008). Textual enhancement of input: Issues and possibilities. *Applied Linguistics*, 29(4), 597–618. <https://doi.org/10.1093/applin/amm010>.
- Indrarathne, H. D. B. N., Ratajczak, M. P., & Kormos, J. (2018). Modelling changes in the cognitive processing of grammar in implicit and explicit learning conditions: Insights from an eye-tracking study. *Language Learning*, 68(3), 669–708. <https://doi.org/10.1111/lang.12290>.
- Jahan, A. (2018). Impact of textual enhancement on Bangladeshi learner's noticing and grammatical development of present perfect and past simple tenses. *Malaysian Journal of ELT Research (MajER)*, 15(1), 1–16. ISSN 1511- 8002.
- Jahan, A., & Kormos, J. (2015). The impact of textual enhancement on EFL learners grammatical awareness of future plans and intentions. *International Journal of Applied Linguistics*, 25, 46–66.
- LaBrozzi, R. M. (2016). The effects of textual enhancement type on L2 form recognition and reading comprehension in Spanish. *Language Teaching Research*, 20(1), 75–91.
- Lee, S.-K. (2007). Effects of textual enhancement and topic familiarity on Korean EFL students' reading comprehension and learning of passive form. *Language Learning*, 57, 87–118.
- Leow, R. P., & Martin, A. (2017). Enhancing the input to promote salience of the L2: A critical overview. In S. M. Gass, P. Spinner, & J. Beheney (Eds.), *Salience in second language acquisition* (pp. 167–186). New York, NY: Routledge.
- Loewen, S., & Inceoglu, S. (2016). The effectiveness of visual input enhancement on the noticing and L2 development of the Spanish past tense. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 6 (1), 89–110. <https://doi.org/10.14746/ssl.t.2016.6.1.5>.
- Long, M. H. (1991). Focus on form: A design feature in language teaching methodology. In K. DeBot, R. Ginsberg, & C. Kramsch (Eds.), *Foreign language research in crosscultural perspective* (pp. 39–52). Amsterdam, Netherlands: John Benjamins.
- Long, M. H., & Robinson, P. (1998). Focus on form: Theory, research, and practice. In C. Doughty & J. Williams (Eds.), *Focus on form in classroom second language acquisition* (pp. 16–41). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Nassaji, H., & Fotos, S. (2011). *Teaching grammar in second language classrooms*. New York, NY: Routledge.
- Putta, P. D. (2016). The effects of textual enhancement on the acquisition of two nonparallel grammatical features by Spanish speaking learners of Italian. *Studies in Second Language Acquisition*, 38, 217–238. <https://doi.org/10.1017/S02722631160000>
- Reid, W. (1991). *Verb and noun number in English*. London, England: Longman.
- Robinson, P. (1995). Attention, memory and the “noticing” hypothesis. *Language Learning*, 45, 283–331.
- Scheffler, P., & Cinciata, M. (2011). Explicit grammar rules and L2 acquisition. *ELT Journal*, 65(1), 13–23.
- Schmidt, R. (1995). Consciousness and foreign language learning: A tutorial on the role of attention and awareness in learning. In R. Schmidt (Ed.), *Attention and awareness in foreign language learning* (pp. 1–63). Honolulu, HI: University of Hawai'i Press.
- Schmidt, R. (2001). Attention. In P. Robinson (Ed.), *Cognition and second language instruction* (pp. 3–32). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Smith, M. S. (1991). Speaking to many minds: On the relevance of different types of language information for the L2 learner. *Second Language Research*, 72, 118–132.
- Smith, M. S. (1993). Input enhancement in instructed SLA. *Studies in Second Language Acquisition*, 15, 165–179.
- Truscott, J., & Smith, M. S. (2011). Input, intake, and consciousness: The quest for a theoretical foundation. *Studies in Second Language Acquisition*, 33, 497–528.
- VanPatten, B. (2007). Input processing in adult second language acquisition. In B. VanPatten & J. Williams (Eds.), *Theories of second language acquisition: An introduction* (pp. 115–135). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Werner, P. K. (2007). *Mosaic 1 grammar* (Silver ed.). Singapore: McGraw-Hill.
- White, J. (1998). Getting the learners' attention: A typographical input enhancement Study. In C. Doughty & J. Williams (Eds.), *Focus on form in classroom second language acquisition* (pp. 85–113). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Anwaruddin, S. M., & Pervin, N. (2015). English-language teachers' engagement with research: Findings from Bangladesh. *Professional Development in Education*, 41(1), 21–39. <https://doi.org/10.1080/19415257.2013.861860>
- Bailey, A. L., & Heritage, M. (Eds.) (2008). *Formative assessment for literacy, grades K-6: Building reading and academic language skills across the curriculum*. London, England: Corwin Press.

- Bak, H. J. (2015). Too much emphasis on research? An empirical examination of the relationship between research and teaching in multitasking environments. *Research in Higher Education*, 56(8), 843–860. <https://doi.org/10.1007/s11162-015-9372-0>
- Bhaskar, R. A. (1989). *Reclaiming reality: A critical introduction to contemporary philosophy*. London, England: Verso.
- Biggs, J. B. (2011). *Teaching for quality learning at university: What the student does*. Berkshire, England: Open University Press.
- Bloome, D., Carter, S. P., Christian, B. M., Otto, S., & Shuart-Faris, N. (2005). *Discourse analysis and the study of classroom language and literacy events: A microethnographic perspective*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Boss, S. (2015). *Real-world projects: How do I design relevant and engaging learning experiences?* Danvers, MA: Suzie Boss.
- Carr, W., & Kemmis, S. (2003). *Becoming critical: Education knowledge and action research*. London, England: Routledge.
- DiCerbo, P. A., Anstrom, K. A., Baker, L. L., & Rivera, C. (2014). A review of the literature on teaching academic English to English language learners. *Review of Educational Research*, 84(3), 446–482. <https://doi.org/10.3102/0034654314532695>
- Dugan, J. P. (2012). Exploring local to global leadership education assessment. *New Directions for Student Services*, 2012(140), 89–101. <https://doi.org/10.1002/ss.20034>
- Erling, E. J., Hamid, M. O., & Seargeant, P. (2010). Grassroots attitudes to the positioning of English as a language for international development. In *Sociolinguistics symposium 18: Negotiating transnational space and multilingual encounters*, September 1–4, 2010, Southampton, UK. Retrieved November 10, 2018, from <http://oro.open.ac.uk/27600/>
- Farcas, D., Bernardes, S. F., & Matos, M. (2017). The research–teaching nexus from the Portuguese academics’ perspective: A qualitative case study in a school of social sciences and humanities. *Higher Education*, 74(2), 239–258. <https://doi.org/10.1007/s10734-016-0046-4>
- Fraser, B. J. (2012). *Classroom environment*. Oxfordshire, England: Routledge.
- Fullan, M. (2002). Principals as leaders in a culture of change. *Educational Leadership*, 59(8), 16–21.
- Gibbs, G. (2015). *53 powerful ideas*. Retrieved November 16, 2018, from <https://www.seda.ac.uk/53-powerful-ideas>
- Griffiths, R. (2004). Knowledge production and the research–teaching nexus: The case of the built environment disciplines. *Studies in Higher Education*, 29(6), 709–726. <https://doi.org/10.1080/0307507042000287212>
- Healey, M. (2005). Linking research and teaching exploring disciplinary spaces and the role of inquiry-based learning. In R. Barnett (Ed), *Reshaping the university: New relationships between research, scholarship and teaching* (pp. 67–78). Berkshire, England: Open University Press.
- Higher Education Funding Council for England (HEFCE). (2018). *Catalyst fund*. Retrieved November 15, 2018, from <http://www.hefce.ac.uk/funding/catalyst/prioritiesandprinciples/>
- Isiaq, S. O., & Jamil, M. G. (2018). Enhancing student engagement through simulation in programming sessions. *The International Journal of Information and Learning Technology*, 35(2), 105–117. <https://doi.org/10.1108/IJILT-09-2017-0091>
- Jamil, M. G. (2018). Technology-enhanced teacher development in rural Bangladesh: A critical realist evaluation of the context. *Evaluation and Program Planning*, 69, 1–9. <https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2018.04.002>
- Jamil, M. G. (2020). Academic English education through research-informed teaching: Capturing perceptions of Bangladeshi university students and faculty members. *Language Teaching Research*. <https://doi.org/10.1177/02F1362168820943817>
- Jenkins, A., & Healey, M. (2009). Developing the student as a researcher through the curriculum. *Innovations in Practice*, 2(1), 3–15.
- Jenkins, A., Healey, M., & Zetter, R. (2007). *Linking teaching and research in disciplines and departments*. York, England: The Higher Education Academy.
- Jessop, T., El Hakim, Y., & Gibbs, G. (2014). The whole is greater than the sum of its parts: A large-scale study of students’ learning in response to different programme assessment patterns. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 39(1), 73–88. <https://doi.org/10.1080/02602938.2013.792108>
- Jessop, T., & Wu, Q. (2017). Debunking popular myths about research informed teaching. *Dialogue*, 6, 69–78.
- Khan, R., & Chaudhury, T. A. (2012). The Bangladeshi employment sector: Employer perspectives concerning English proficiency. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 2(1), 116–129. <https://doi.org/10.17509/ijal.v2i1.78>
- Likert, R. (1932). A technique for the measurement of attitudes. *Archives of Psychology*, 22(140), 5–55.
- Lucas, B., & Guy, L. B. S. E. C. (2013). *Expansive education: Teaching learners for the real world*. Berkshire, England: McGraw-Hill Education.

- Manalo, E., & Sheppard, C. (2016). How might language affect critical thinking performance? *Thinking Skills and Creativity*, 21, 41–49. <https://doi.org/10.1016/j.tsc.2016.05.005>
- Marris, P. (2018). *The experience of higher education*. London, England: Routledge.
- Martin, M. (2018). *Trends in good practice from Higher Education Review 2013–16*. The Quality Assurance Agency for Higher Education. Retrieved December 16, 2018, from <http://www.qaa.ac.uk/en/Publications/Documents/Trends-in-institutional-good-practice-2013-16.pdf>
- Maxwell, M., Stobaugh, R., & Tassell, J. L. (2017). *Real-world learning framework for elementary schools: Digital tools and practical strategies for successful implementation*. Bloomington, IN: Solution Tree.
- McLinden, M., Edwards, C., Garfield, J., & Moron-Garcia, S. (2015). Strengthening the links between research and teaching: Cultivating student expectations of research-informed teaching approaches. *Education in Practice*, 2(1), 24–29.
- Muijs, D. (2011). *Doing quantitative research in education with SPSS* (2nd ed.). Thousand Oaks, CA: SAGE.
- Newton, J. M., Ferris, D. R., Goh, C. C., Grabe, W., Stoller, F. L., & Vandergrift, L. (2018). *Teaching English to second language learners in academic contexts: Reading, writing, listening, and speaking*. London, England: Routledge.
- O'Connor, J. S. (2006). Civic engagement in higher education. *Change: The Magazine of Higher Learning*, 38(5), 52–58. <https://doi.org/10.3200/CHNG.38.5.52-58>
- Pan, W., Cotton, D., & Murray, P. (2014). Linking research and teaching: Context conflict and complementarity. *Innovations in Education and Teaching International*, 51(1), 3–14. <https://doi.org/10.1080/14703297.2013.847794>
- Patton, M. Q. (2005). Qualitative research. In B. S. Everitt & D. Howell (Eds.), *Encyclopedia of statistics in behavioral science* (Vol. 2, pp. 1633–1635). Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell.
- Rahman, M., Hamzah, M. I. M., Meerah, T., & Rahman, M. (2010). Historical development of secondary education in Bangladesh: Colonial period to 21st century. *International Education Studies*, 3(1), 114–125.
- Richardson, C., & Mishra, P. (2018). Learning environments that support student creativity: Developing the SCALE. *Thinking Skills and Creativity*, 27, 45–54. <https://doi.org/10.1016/j.tsc.2017.11.004>
- Robson, C. (2002). *Real world research* (2nd ed.). Oxford, England: Blackwell.
- Roshid, M. M., & Webb, S. C. (2013). From workplace learning to work integrated learning for English communication skills: Professional development in the international business sector. In J. Greenwood, J. Everatt, A. H. Kabir, & S. Alam (Eds.), *Research and educational change in Bangladesh* (pp. 115–134). Dhaka, Bangladesh: University of Dhaka.
- Shulman, L. S. (2005). Signature pedagogies in the professions. *Daedalus*, 134(3), 52–59. <https://doi.org/10.1162/0011526054622015>
- Spronken-Smith, R. (2012). Experiencing the process of knowledge creation: The nature and use of inquiry-based learning in higher education. In *International colloquium on practices for academic inquiry* (pp. 1–17). University of Otago. Retrieved November 8, 2018, from <https://pdfs.semanticscholar.org/3fee/07e7280a7404e5dd99b88965be3e60b42e93.pdf>
- Spronken-Smith, R., & Walker, R. (2010). Can inquiry-based learning strengthen the links between teaching and disciplinary research? *Studies in Higher Education*, 35(6), 723–740. <https://doi.org/10.1080/03075070903315502>
- Stern, N. (2016). *Building on success and learning from experience: An independent review of the Research Excellence Framework*. IND/16/9. Department for Business, Energy & Industrial Strategy, London, UK. Retrieved November 25, 2018, from <https://www.gov.uk/government/publications/research-excellence-framework-review>
- Sultana, S. (2014). English as a medium of instruction in Bangladesh's higher education: Empowering or disadvantaging students? *Asian EFL Journal*, 16(1), 11–52.
- Teddlie, C., & Tashakkori, A. (2009). *Foundations of mixed methods research: Integrating quantitative and qualitative approaches in the social and behavioral sciences*. London, England: SAGE.
- Tessmer, M., & Richey, R. C. (1997). The role of context in learning and instructional design. *Educational Technology Research and Development*, 45(2), 85–115.
- Tomlinson, M. (2017). Student perceptions of themselves as “consumers” of higher education. *British Journal of Sociology of Education*, 38(4), 450–467. <https://doi.org/10.1080/01425692.2015.1113856>
- Tong, V. C., Standen, A., & Sotiriou, M. (Eds.) (2018). *Shaping higher education with students: Ways to connect research and teaching*. London, England: UCL Press.
- University Grants Commission of Bangladesh (UGC). (2018). *List of universities*. Retrieved June 20, 2019, from <http://old.ugc.gov.bd/>
- Weller, S. (2019). *Academic practice: Developing as a professional in higher education* (2nd ed.). London, England: SAGE.

- Akin, G. (2016). Evaluation of national foreign language test in Turkey. *Asian Journal of Educational Research*, 4(3), 11–21. <http://www.multidisciplinaryjournals.com/wp-content/uploads/2016/04>
- Al Amin, M., & Greenwood, J. (2018). The examination system in Bangladesh and its impact on curriculum, students, teachers and society. *Language Testing in Asia*, 8(4), 1–18. <https://doi.org/10.1186/s40468-018-0060-9>
- Alderson, J. C., & Wall, D. (1993). Does washback exist? *Applied Linguistics*, 14(2), 115–129. <https://doi.org/10.1093/applin/14.2.115>
- Au, W. (2007). High-stakes testing and curricular control: A qualitative metasynthesis. *Educational Researcher*, 36(5), 258–267. <https://doi.org/10.3102/003189x07306523>
- Bailey, K. M. (1996). Working for washback: A review of the washback concept in language testing. *Language Testing*, 13(3), 257–279.
- Brown, D. H., & Abeywickrama, P. (2010). *Language assessment: Principles and classroom practices*. New York, NY: Pearson Education.
- Buck, G. (1988). Testing listening comprehension in Japanese university entrance examinations. *JALT Journal*, 10, 12–42.
- Cheng, L. (2005). *Changing language teaching through language testing: A washback study* (Vol. 21). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Choudhury, R., & Holbrook, J. (2018). *Report on the impact of SSC examination questions under 3 examination boards*. Bangladesh examinations development unit (BEDU) & secondary education sector investment programme (SESIP). Dhaka, Bangladesh: Ministry of Education, Bangladesh.
- Cinkara, E., & Tosun, O. O. (2017). Face validity study of a small-scale test in a tertiary-level intensive EFL program. *B. U. Journal of Faculty of Education*, 6(2), 395–410.
- Coombe, C. (2018). *An A to Z of second language assessment: How language teachers understand assessment concepts*. London, England: British Council.
- Das, S., Shaheen, R., Shrestha, P., Rahman, A., & Khan, R. (2014). Policy versus ground reality: Secondary English language assessment in Bangladesh. *Curriculum Journal*, 25(3), 326–343.
- Green, A. (2007). Washback to learning outcomes: A comparative study of IELTS preparation and university pre-sessional language courses. *Assessment in Education: Principles, Policy & Practice*, 14(1), 75–97. <https://doi.org/10.1080/09695940701272880>
- Hamp-Lyons, L. (2000). Social, professional, and individual responsibility in language testing. *System*, 28, 579–591.
- Hatipoğlu, C. (2016). The impact of the university entrance on EFL education in Turkey: Pre-service English language teachers' perspective. *Procedia-Social and Behavioral Science*, 232, 136–144.
- Hoque, M. E. (2011). *Washback of the public examination on teaching and learning English as a foreign language (EFL) at the higher secondary level in Bangladesh*. Doctoral dissertation, Jahangirnagar University, Savar, Bangladesh.
- Hoque, M. E. (2016). Teaching to the EFL curriculum or teaching to the test: An investigation. *The EDRC Journal of Learning and Teaching*, 1(1), 6–30.
- Hughes, A. (1989). *Testing for language teachers*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Khan, R. (1999). *Evaluation of the writing component of the higher secondary English syllabus in Bangladesh*. Unpublished doctoral dissertation, University of Warwick, UK.
- Khan, R. (2010). English language assessment in Bangladesh: Developments and challenges. In Y. Moon & B. Spolsky (Eds.), *Language assessment in Asia: Local, regional or global?* (pp. 121–157). South Korea: ASIA TEFL.
- Khaniya, T. R. (1990). The washback effect of a textbook-based test. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics*, 1, 48–58.
- Khitab, U., Ghaffar, A., Zaman, A., & Ali, R. (2016). To investigate the evidence of positive and negative washback at secondary level. *Journal of Applied Environmental and Biological Sciences*, 6(1), 314–321.
- Kirkpatrick, R., & Gyem, K. (2012). Washback effects of the new English assessment system on secondary school in Bhutan. *Language Testing in Asia*, 2(4), 5. <https://doi.org/10.1186/2229-0443-2-4-5>
- Maniruzzaman, M. (2012). Relations of washback to the teachers of English as a foreign language at the SSC level. *Bangladesh Journal of Public Administration*, XXI(II), 1–30.
- Maniruzzaman, M. (2016). *EFL testing washback: Assessment of learning or assessment for learning?* (pp. 350–369). Center for Pedagogy (CP), Independent University, Bangladesh (IUB).
- Maniruzzaman, M., & Hoque, M. E. (2010). Washback of the public examination on teaching and learning English as a foreign language (EFL) at the higher secondary level in Bangladesh. *Language in India*, 16(9), 49–87.

- Mathew, R. (2012). Understanding washback: A case study of a new exam in India. In C. Tribble (Ed.), *Managing change in English language teaching lessons from experience* (pp. 193–200). London, England: British Council.
- Messick, S. (1989). Validity. In R. L. Linn (Ed.), *Educational measurement* (3rd ed., pp. 13–103). New York, NY: ACE and Macmillan.
- Ministry of Education. (2010). *National education policy 2010*. Dhaka, Bangladesh: Government of the People's Republic of Bangladesh.
- National Curriculum and Textbook Board. (2012). *National curriculum 2012, English, Classes VI–X*. Dhaka, Bangladesh: NCTB.
- Podder, R. (2013). English aural–oral skills assessment policy and practices in Bangladesh secondary schools. In J. Greenwood, J. Everatt, A. H. Kabir, & S. Alam (Eds.), *Research and educational change in Bangladesh* (pp. 53–68). Dhaka, Bangladesh: University of Dhaka.
- Rahman, A. (2015). Secondary English education in Bangladesh: A critical review. In B. Spolsky & K. Sung (Eds.), *Secondary school English education in Asia: From policy to practice* (pp. 85–102). New York, NY: Routledge.
- Rahman, A., & Cotter, T. (2014). English language learning through mobile phones. In S. Garton & K. Graves (Eds.), *International perspectives on materials in ELT* (pp. 159–177). London, England: Palgrave Macmillan.
- Schissel, J. L. (2018). Test impact and washback. In J. I. Liontas (Eds.), *The TESOL Encyclopedia of English language teaching* (1st ed.). New York, NY: John Wiley & Sons, Inc. <https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0353>
- Sergeant, P., & Erling, E. J. (2011). The discourse of English as a language for international development: Policy assumptions and practical challenges. In H. Coleman (Ed.), *Dreams and realities: Developing countries and the English language* (pp. 248–267). London, England: British Council.
- Shih, C.-M. (2007). A new washback model of students' learning. *Canadian Modern Language Review-Revue Canadienne Des Langues Vivantes*, 64(1):135. <https://doi.org/10.3138/cmlr.64.1.135>
- Shohamy, E. (1992). Beyond proficiency testing: A diagnostic feedback testing model for assessing foreign language learning. *The Modern Language Journal*, 76(4), 513–521. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.1992.tb05402.x>
- Shohamy, E. (1993). The power of tests: The impact of language tests on teaching and learning. *NFCL occasional paper*. Washington, DC: National Foreign Language Centre.
- Soomro, A. H., & Shah, S. Z. A. (2016). Effects of washback on high school teachers of English. *International Journal of English and Education*, 6(2), 201–210.
- Sultana, N. (2018a). A brief review of Washback studies in the South Asian Countries. *The Educational Review*, 2(9), 468–474. <https://doi.org/10.2655/er2018.09.002>
- Sultana, N. (2018b). Test review of the English public examination at the secondary level in Bangladesh. *Language Testing in Asia*, 8, 16. 2–9 <https://doi.org/10.1186/s40468-018-0068-1>
- Alderson, J., & Wall, D. (1993). Does washback exist? *Applied Linguistics*, 14. Retrieved from <http://search.proquest.com/docview/1300366367/>
- Andrews, S., Fullilove, J., & Wong, Y. (2002). Targeting washback – A case study. *System*, 30, 207–223. <https://doi.org/10.1017/S0261444802241890>
- Azadi, G., & Gholami, R. (2013). Feedback on washback of EFL tests on ELT in L2 classroom. *Theory and Practice in Language Studies*, 3(8), 1335–1341. <https://doi.org/10.4304/tpls.3.8.1335-1341>
- Bailey, K. M. (1996). Working for washback: A review of the washback concept in language testing. *Language Testing*, 13(3), 257–279. <https://doi.org/10.1177/026553229601300303>
- BANBEIS. (2019). Bangladesh Bureau of educational information and statistics. Retrieved October, 2019, from <http://www.banbeis.gov.bd>
- Begum, M., & Farooqui, S. (2008). School based assessment: Will it really change the education scenario in Bangladesh? *International Education Studies*, 1(2), 45–53. <https://doi.org/10.5539/ies.v1n2p45>
- Brown, H. D. (2004). *Language assessment principles and classroom practices*. New York, NY: Pearson Education.
- Chapman, D. W., & Snyder, C. W., Jr. (2000). Can high stakes national testing improve instruction: Reexamining conventional wisdom. *International Journal of Educational Development*, 20, 457–474.
- Chen, I. C. J. (2003). English teachers' understandings and planning with the new textbooks in Taiwanese senior high schools. Doctoral dissertation, University of Texas, Austin. Retrieved from <http://hdl.handle.net/2152/11330>

- Chowdhury, R., & Farooqui, S. (2012). Teacher training and teaching practice: The changing landscape of ELT in secondary education in Bangladesh. In L. Farrell (Ed.), *English language education in South Asia: From policy to pedagogy* (pp. 147–159). Delhi, India: Cambridge University Press.
- Crocker, L. (2005). Teaching for the test: How and why test preparation is appropriate. In R. R. Phepls (Ed.), *Defending standardized testing* (pp. 159–174). Mahwah, NJ: L. Erlbaum Associates.
- Djurić, M. (2008). Dealing with situations of positive and negative washback. *Scripta Manent*, 4(1), 14–27.
- Eckes, T., Ellis, M., Kalnberzina, V., Pižorn, K., Springer, C., Szollás, K., & Tsigari, C. (2005). Progress and problems in reforming public language examinations in Europe: Cameos from the Baltic States, Greece, Hungary, Poland, Slovenia, France and Germany. *Language Testing*, 22(3), 355–377. <https://doi.org/10.1191/0265532205lt3130a>
- English in Action. (2010). *An observation of English lessons in primary and secondary schools in Bangladesh: Baseline study 3*. Retrieved from file:///C:/Users/sabri/Downloads/baseline%20study-3.pdf
- Farooqui, S. (2007). Developing speaking skills of adult learners in private universities in Bangladesh: Problems and solutions. *Australian Journal of Adult Learning*, 47(1), 94–110.
- Farooqui, S. (2008). Teachers' perceptions of textbook and teacher's guide: A study in secondary education in Bangladesh. *Journal of Asia TEFL*, 5(4). Retrieved from <http://search.proquest.com/docview/2266429324/>
- Green, A. (2007). *IELTS washback in context: Preparation for academic writing in higher education*. Cambridge, England/New York, NY: Cambridge University Press.
- Green, A. (2013). Washback in language assessment. *International Journal of English Studies*, 13(2), 39–51. <https://doi.org/10.6018/ijes.13.2.185891>
- Haider, M. Z. (2008). Assessing communicative writing skills: An evaluation of the SSC English examination. *Bangladesh Education Journal*, 7(2), 47–62.
- Haider, M. Z., & Chowdhury, T. A. (2012). Repositioning of CLT from curriculum to classroom: A review of the English language instructions at Bangladeshi secondary schools. *International Journal of English Linguistics*, 2(4), 12–22.
- Hamid, M. O. (2011). Planning for failure: English and language policy and planning in Bangladesh. In J. A. Fishman & O. Garcia (Eds.), *The success–failure continuum in language and ethnic identity efforts* (2nd ed., pp. 192–203). New York, NY: Oxford University Press.
- Hamid, M. O., & Honan, E. (2012). Communicative English in the primary classroom: Implications for English-in-education policy and practice in Bangladesh. *Language, Culture and Curriculum*, 25(2), 139–156. <https://doi.org/10.1080/07908318.2012.678854>
- Hossain, T., & Tollefson, J. W. (2007). Language policy in education in Bangladesh. In A. B. M. Tsui & J. W. Tollefson (Eds.), *Language policy, culture and identity in Asian contexts* (pp. 241–257). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Hughes, A. (2003). *Testing for language teachers* (2nd ed.). Cambridge, England/New York, NY: Cambridge University Press.
- Islam, S. M. A. (2015). Language policy and practice in secondary school contexts in Bangladesh: Challenges to the implementation of language-in-education policy. Doctoral dissertation, Aalborg University, Aalborg. Retrieved from <https://doi.org/10.5278/vbn.phd.hum.00006>
- Khan, R. (2010). English language assessment in Bangladesh: Developments and challenges. In Y. Moon & B. Spolsky (Eds.), *Language assessment in Asia: Local, regional or global?* (pp. 121–157). South Korea: Asia TEFL.
- Luxia, Q. (2005). Stakeholders' conflicting aims undermine the washback function of a high-stakes test. *Language Testing*, 22(2), 142–173. <https://doi.org/10.1191/0265532205lt3000a>
- Luxia, Q. (2007). Is testing an efficient agent for pedagogical change? Examining the intended washback of the writing task in a high-stakes English test in China. *Assessment in Education: Principles, Policy & Practice*, 14(1), 51–74. <https://doi.org/10.1080/09695940701272856>
- Manjarres, N. B. (2005). Washback of the foreign language test of the state examinations in Colombia: A case study. *The Arizona Working Papers in Second Language Acquisition and Teaching*, 12. Retrieved from <https://journals.uair.arizona.edu/index.php/AZSLAT/article/view/21283/20862>
- National Curriculum & Textbook Board. (2001). *English for today*. National Curriculum. Dhaka, Bangladesh: NCTB.
- National Curriculum & Textbook Board. (2017). *English for today*. National Curriculum. Dhaka, Bangladesh: NCTB.
- Popham, W. J. (2001). *The truth about testing: An educator's call to action*. Alexandria, VA: Association for Supervision and Curriculum Development.

- Rahman, A. (2007). The history and policy of English education in Bangladesh. In Y. H. Choi & B. Spolsky (Eds.), *English education in Asia: History and politics* (pp. 67–93). South Korea: Asia TEFL.
- Rahman, M., & Pandian, A. (2018). A critical investigation of English language teaching in Bangladesh: Unfulfilled expectations after two decades of communicative language teaching. *English Today*, 34(3), 43–49. <https://doi.org/10.1017/S026607841700061X>
- Saif, S. (2000). Theoretical and empirical considerations in investigating washback: A study of ESL/EFL learners. Doctoral dissertation, University of Victoria, Canada. Retrieved from <https://dspace.library.uvic.ca/handle/1828/8990>
- Seargeant, P., & Erling, E. J. (2011). The discourse of “English as a language for international development”: Policy assumptions and practical challenges. In H. Coleman (Ed.), *Dreams and realities: Developing countries and the English language*. London, England: British Council.
- Shepard, L. A. (1990). Inflated test score gains: Is the problem old norms or teaching the test?. *Educational Measurement: Issues and Practice*, 9(3), 15–22.
- Shohamy, E., Donitsa-Schmidt, S., & Ferman, I. (1996). Test impact revisited: Washback effect over time. *Language Testing*, 13(3), 298–317. <https://doi.org/10.1177/026553229601300305>
- Spratt, M. (2005). Washback and the classroom: The implications for teaching and learning of studies of washback from exams. *Language Teaching Research*, 9(1), 5–29. <https://doi.org/10.1191/1362168805lr152oa>
- Su, Y. (2006). EFL teachers’ perceptions of English language policy at the elementary level in Taiwan. *Educational Studies*, 32(3), 265–283.
- Sultana, N. (2018). Test review of the English public examination at the secondary level in Bangladesh. *Language Testing in Asia*, 8(1), 1–9. <https://doi.org/10.1186/s40468-018-0068-1>
- Wall, D., & Alderson, J. C. (1993). Examining washback: The Sri Lankan impact study. *Language Testing*, 10(1), 41–69. <https://doi.org/10.1177/026553229301000103>
- Adisutrisno, W. D. (2008). Multiple choice English grammar test items that aid English learning for students of English as a foreign language. *k@ta*, 10(1), 36–52. [doi.10.9744](https://doi.org/10.1017/026553229301000103)
- Akbari, R. (2018). Validity. In J. I. Liontas (Ed.), *The TESOL encyclopedia of English language teaching* (pp. 1–6). New York, NY: John Wiley & Sons, Inc. <https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0346>
- Al Amin, M., & Greenwood, J. (2018). The examination system in Bangladesh and its impact: On curriculum, students, teachers and society. *Language Testing in Asia*, 8(4): 1–18. <https://doi.org/10.1186/s40468-018-0060-9>
- Alderson, J., Clapham, C., & Wall, D. (1996). *Test construction and evaluation*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Ali, C. M., & Sultana, R. (2016). A study of the validity of English language testing at the higher secondary level in Bangladesh. *International Journal of Applied Linguistics & English Literature*, 5(6), 64–75. <https://doi.org/10.7575/aiac.ijalel.v5n.6p.64>
- Bachman, L. F. (1990). *Fundamental considerations in language testing*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Bachman, L. F., & Palmer, A. S. (1996). *Language testing in practice: Designing and developing useful language tests*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Bailey, K. M. (1998). *Learning about language assessment: Dilemmas, decisions, and directions*. Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Bangladesh Education Policy. (2010). Ministry of Education, Government of Bangladesh.
- Borsboom, D., Mellenbergh, G. J., & Van Heerden, J. (2004). The concept of validity. *Psychological Review*, 111(4): 1061–1071.
- Choudhury, R. K. (2010). Appropriateness and relevancy of communicative language teaching (CLT) for Bangladesh: A perspective from Bangladeshi rural secondary school English teachers. PhD thesis, Columbia University, New York, NY.
- Das, S., Shaheen, R., Shrestha, P., Rahman, A., & Khan, R. (2014). Policy versus ground reality: Secondary English language assessment system in Bangladesh. *Curriculum Journal*, 25(3), 326–343.
- Educational Testing Service. (2014). *ETS standards for quality and fairness, 2014*. ETS. Retrieved from <https://www.ets.org/s/about/pdf/standards.pdf>
- Erling, E., Seargeant, P., Solly, M., Chowdhury, Q. H., & Rahman, S. (2012). *Attitudes to English as a language for international development in rural Bangladesh*. ELT Research Paper, British Council, London. Retrieved from <http://oro.open.ac.uk/33548/1/ErlingSeargeantSollyChowdhuryRahmanBC.pdf>
- Fulcher, G., & Davidson, F. (2007). *Language testing and assessment: An advanced resource book*. Abingdon, Oxon: Routledge.

- Haider, M. Z. (2008). Assessing communicative writing skills: An evaluation of the SSC English examination. *Bangladesh Education Journal*, 7(2), 47–62.
- Haladyna, T. M., & Rodriguez, M. C. (2013). *Developing and validating test items*. London, England: Routledge.
- Hamid, M. O. (2010). Globalisation, English for everyone and English teacher capacity: Language policy discourses and realities in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 11(4), 289–310. <https://doi.org/10.1080/14664208.2011.532621>
- Hamid, M. O. (2011). Socio-linguistics characteristics and English language achievement in rural Bangladesh. *Bangladesh e-journal of Sociology*, 8(2), 31–50.
- Hamid, M. O., Sussex, R. D., & Khan, A. (2009). Private tutoring in English for secondary school students in Bangladesh. *TESOL Quarterly*, 43(2), 281–308.
- Islam, S. M. A. (2015). *Language policy and practice in secondary school contexts in Bangladesh; challenges to the implementation of Language-in-Education policy*. Unpublished doctoral dissertation, Aalborg University, Aalborg.
- Karim, H. B. B. A. (2004). A study of teachers' perceptions of factors affecting curriculum change (unpublished doctoral dissertation). Penang: Universiti Sains Malaysia.
- Khan, R. (2010). English language assessment in Bangladesh: Developments and challenges. In Y. Moon & B. Spolsky (Eds.), *Language assessment in Asia: Local, regional or global?* (pp. 121–157). South Korea: Asia TEFL.
- López, A., & Bernal, R. (2009). Language testing in Colombia: A call for more teacher education and teacher training in language assessment. *Profile: Issues in Teachers' Professional Development*, 11(2), 55–70.
- McNamara, T. F. (1996). *Measuring second language performance*. London: Longman.
- Mehrens, W. A., & Lehmann, I. J. (1987). *Using standardized tests in education*. New York, NY: Longman.
- Messick, S. (1989). Validity. In R. L. Linn (Ed.), *Educational measurement*. New York, NY: Macmillan.
- Minarechova, M. (2012). Negative impacts of high-stake testing. *Journal of Pedagogy*, 3(1), 82–100. <https://doi.org/10.2478/v101159-012-0004-x>
- Mousavi, S. A. (2002). *An encyclopedic dictionary of language testing* (3rd ed.). Taiwan: Tung Hua Book Company.
- National Curriculum and Textbook Board. (2012). *National Curriculum: English Classes VI–X*. Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board. Retrieved from http://nctb.portal.gov.bd/sites/default/files/files/nctb.portal.gov.bd/files/6d9b9671_f815_460c_b8ef_c58a1b829f55/English.pdf
- Nitko, A. J. (2001). *Educational assessment of students* (3rd ed.). New Jersey: Prentice Hall, Inc.
- Oluseyi, A. E., & Olufemi, A. T. (2011). The analysis of multiple choice item of the test of an introductory course in chemistry in a Nigerian university. *International Journal of Learning*, 18(4), 237–246.
- Oztruk, M. (2007). Multiple-choice test items of foreign language vocabulary. *Eğitim Fakültesi Dergisi*, 20(2), 399–426.
- Podder, R. (2013). English aural-oral skills assessment policy and practices in Bangladesh secondary school. In J. Greenwood, J. Everatt, A. H. Kabir, & S. Alam (Eds.), *Research and educational change in Bangladesh* (pp. 53–68). Dhaka, Bangladesh: University of Dhaka.
- Popham, W. J. (2009). Assessment literacy for teachers: Faddish or fundamental? *Theory Into Practice*, 48, 4–11.
- Rahman, M. S. (2015). Implementing CLT at higher secondary level in Bangladesh: A review of change management. *Journal of Education and Practice*, 6(2), 93–102.
- Selim, A., & Mahboob, T. S. (2001). ELT and English language teachers of Bangladesh: A profile. In F. Alam, N. Zaman, & T. Ahmed (Eds.), *Revisioning English in Bangladesh* (pp. 141–151). Dhaka, Bangladesh: The University Press Limited.
- Tsagari, C. (1994). *Method effect on testing reading comprehension: How far can we go?* Master's thesis (database) ERIC, University of Lancaster.
- Van der Walt, J. L., & Steyn, F. (2008). The validation of language tests. *SPL: Stellenbosch Papers in Linguistics*, 38, 191–204. <https://doi.org/10.5774/38-0-29>
- Velicer, W. F., & Jackson, D. F. (1990). Component analysis versus common factor analysis: Some issues in selecting an appropriate procedure. *Multivariate Behavioural Research*, 25(1), 1–28.
- Weir, C. J. 2005. *Language testing and validation*. Basingstoke, England: Palgrave Macmillan.
- Winke, P. (2011). Evaluating the validity of a high-stakes ESL test: Why teachers' perceptions matter? *TESOL Quarterly*, 45(4), 628–660. <https://doi.org/10.5054/tq.2011.268063>
- Worthen, B., Borg, W., & White, K. (1993). *Measurement and evaluation in schools*. New York, NY: Longman Publishing Group.
- Alam, F., Haque, S. M., & Ahmed, Z. (Eds.). (2018). English studies and the marketplace. *Conference proceedings*. Dhaka, Bangladesh: East West University.

- Ali, M., & Walker, E. (2014). "Bogged down" ELT in Bangladesh: Problems and policy. *English for Today*, 30(2), 33–38. <https://doi.org/10.1017/s0266078414000108>
- Bangladesh Bureau of Educational Information and Statistics. (2008). *Study on qualification and training of non-government secondary school English and Mathematics teachers and their familiarity with existing curriculum (Report No. 372)*. Bangladesh: BANBEIS.
- Brown, H. D. (1993). *Principles of language learning and teaching*. New Jersey: Prentice Hall Regents.
- Chace, W. M. (2009). The decline of the English department: How it happened and what could be done to reverse it. *The American Scholar*, 78(4), 32–42. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/41222100>
- Chakrabarty, D. (2004, Spring). Literature and the politics of identity in Bengal. *Critical Inquiry*, 30(3), 654–682.
- Chowdhury, R., & Kabir, A. (2014). Language wars: English education policy and practice in Bangladesh. *Multilingual Education*, 4(21), 1–16. Retrieved from <http://www.multilingual-education.com/content/4/1/21>
- Chowdhury, R., Sarkar, M., Mojumder, F., & Roshid, M. (2018). *Engaging in educational research revisiting policy and practice in Bangladesh*. Singapore: Springer.
- Coetzee, J. M. (1999). *Disgrace* (2nd ed.). London, England: Vintage.
- Eagleton, T. (2003). The rise of English. In *Literary theory* (4th ed.). Minneapolis, MN: Minnesota University Press.
- Freire, P. (1972). *Pedagogy of the oppressed*. Harmondsworth, England: Penguin.
- Gleason, N. W. (Ed.). (2018). *Higher Education in the era of the Fourth Industrial Revolution*. London, England: Palgrave Macmillan.
- Haq, K. (2001). "The times they are a-changing," even in an LDC: Musings on English studies from Dhaka. In H. Grabes (Ed.), *Innovation and continuity in English studies* (pp. 209–221). Frankfurt, Germany: Peter Lang.
- Imam, S. R. (2005). English as a global language and the question of nation-building education in Bangladesh. *Comparative Education*, 41(4), 471–486.
- Kachru, B. B. (1976). Models of English for the third world: White man's linguistic burden or language pragmatics? *TESOL Quarterly*, 10(2), 221–239. Retrieved from <https://www.jstor.org/stable/>
- Kachru, B. B. (1997). English as an Asian language. *Links & Letters*, 5, 89–108.
- Karim, A., Mohamed, A. R., Ismail, S. A. M. M., & Rahman, M. M. (2018). Organized hypocrisy in EFL teacher training programs. *International Journal of Instruction*, 11(2), 437–450.
- Kirkpatrick, R. (2016). *English language education policy in Asia*. Singapore: Springer.
- Mortuza, S., Khan, M. H., Yasmin, M., & Rahman, A. (2018). *Evaluating English language teaching and learning in Bangladesh*. Project report funded by the American Center, Dhaka.
- National Curriculum and Textbook Board. (1996). Dhaka, Bangladesh: Bangladesh Government.
- Perloff, M. (2011). The decay of a discipline: Reflections on the English department today. *Qui Parle*, 20(1), 153–167.
- Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism*. Oxford, England: OUP.
- Rafi, A. S. (2019, November 3). Nurturing the dynamism of multilingual students. *The Daily Star*, n.p.
- Rosovsky, H. (1991). *The University: An owner's manual*. New York, NY: Norton.
- Shamsuzzaman, M. (2017). English literature and composition studies in Bangladesh: Conflict, coexistence, and globalization. *International Journal of Multidisciplinary Perspectives in Higher Education*, 2, 35–45.
- Spivak, G. (2012). *An aesthetic education in the era of globalization*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Stock, A. G. (2017). *Memoirs of Dacca University, 1947–1951* (2nd ed.). Dhaka, Bangladesh: Bengal Lights Books.
- The Daily Beast. (2012, April 23). *The 13 most useless majors, from Philosophy to Journalism*. Retrieved from <https://www.thedailybeast.com>
- The Daily Star. (2019, February 25). *Give salary to 45 govt pry headmasters under 10th grade: HC*.
- Viswanathan, G. (1989). *Masks of conquest: Literary study and British rule in India*. London, England: Faber and Faber.
- Alam, F. (2007). Using postcolonial literature in ELT. In *Imperial entanglements and literature in English* (pp. 373–390). Dhaka, Bangladesh: Writers.Ink.
- Alam, F. (2018). Revisioning English studies in Bangladesh in the age of globalization and ELT. In R. Chowdhury, M. Sarkar, F. Mojumder, & M. Roshid (Eds.), *Engaging in educational research: Revisiting policy and practice in Bangladesh* (pp. 241–262). Singapore: Springer.
- Alam, F., Billah, Q. M., Haider, Z., Mortuza, S., Roy, G. & Shahidullah, M. *English for today, Classes XI–XII and Alim*. (2015). Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board.

- Anwar, A. (2018). *The storm*. New York, NY: Atria Books.
- Brown, H. D. (2007). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*. London, England: Pearson Education.
- Canagarajah, S. (2013). *Translingual practice: Global Englishes and cosmopolitan relations*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Celce-Murcia, M., & Hilles, S. (1988). *Techniques and resources in teaching grammar*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Collie, J., & Slater, S. (1987). *Literature in the language classroom*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Ellis, R. (2009). Task-based language teaching: Sorting out the misunderstandings. *International Journal of Applied Linguistics*, 19(3), 221–246. <https://doi.org/10.1111/j.1473-4192.2009.00231.x>
- Freire, P. (2017). *Pedagogy of the oppressed*. Harmondsworth, England: Penguin (Original book published 1968).
- Gao, Y., & Bartlett, B. (2014). Opportunities and challenges for negotiating appropriate EAP practices in China. In I. Liyanage & T. Walker (Eds.), *English for academic purposes (EAP) in Asia: Negotiating appropriate practices in a global context* (pp. 13–32). Rotterdam, Netherlands: Sense Publishers.
- Grabe, W., & Stoller, F. L. (2011). *Teaching and researching reading* (2nd ed.). London, England/New York, NY: Routledge.
- Graves, M. F., August, D., & Mancilla-Martinez, J. (2013). *Teaching vocabulary to English language learners*. New York, NY; Washington, DC; Newark, NJ; and Alexandria, Egypt: Teachers College Press, Centre for Applied Linguistics, International Reading Association and TESOL International Association.
- Haider, M. Z., Majumder, S. R., Razzaque, M. A., Roy, G., Shahzadi, N., & Shams, R. *English for today, Classes IX–X*. (2017). Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board.
- Halton, M. (2015). Performing language. *Exeunt*. Retrieved on April 14, 2019 from www.exeuntmagazine.com
- Hewings, M. (2008). *Pronunciation practice activities*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Hinkel, E. (2014). *Second language writers' text: Linguistic and rhetorical features*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Hollie, S. (2018). *Culturally and linguistically responsive teaching and learning* (2nd ed.). Huntington Beach, CA: Shell Education.
- Lane, L. (2010). *Pronunciation: A practical approach*. Harlow, England: Pearson.
- Larsen-Freeman, D. (2001). Teaching grammar. In M. Celce-Murcia (Ed.), *Teaching English as a second or foreign language* (pp. 251–266). Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Lazar, G. (2009). *Literature and language teaching*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Martínez-Flor, A., & Usó-Juan, E. (2006). Approaches to language learning and teaching: Towards acquiring communicative competence through the four skills. In A. Martínez-Flor & E. Usó-Juan (Eds.), *Current ends in the development and teaching of four language skills* (pp. 3–28). Berlin, Germany/New York, NY: Mouton de Gruyter.
- McDonough, J., Shaw, C., & Masuhara, H. (2013). *Materials and methods in ELT: A teacher's guide* (3rd ed.). West Sussex, England: Wiley-Blackwell.
- Munday, J. (2016). *Introducing translation studies: Theories and applications* (4th ed.). London, England/New York, NY: Routledge.
- Raimes, A. (1983). *Techniques in teaching writing*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Raja, M. A., Stringer, H., & VandeZande, Z. (Eds.). (2013). *Critical pedagogy and global literature: Worldly teaching*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and methods in language teaching* (3rd ed.). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Rivers, W., & Temperley, R. S. (1978). *A practical guide to the teaching of English*. New York, NY: Oxford University Press.
- Saha, N. C. (2015). Preface. In *English for today, Classes XI–XII and Alim* (p. iii). Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board.
- Saha, N. C. (2017). Preface. In *English for today, Classes XI–XII and Alim* (p. iii). Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board.
- Silberstein, S. (1994). *Techniques and resources in teaching reading*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Snell-Hornby, M. (1995). *Translation studies: An integrated approach*. Amsterdam, Netherlands/Philadelphia, PA: John Benjamins Publishing Company.
- Szypra-Kozłowska, J. (2015). *Pronunciation in EFL instruction: A research-based approach*. Bristol, England: Multilingual Matters.

- Aghagholzadeh, F., & Tajabadi, F. (2012). A debate on literature as a teaching material in FLT. *Journal of Language Teaching and Research*, 3(1), 205–210. <https://doi.org/10.4304/jltr.3.1.205-210>
- Baker, C. (2001). *Foundations of bilingual education and bilingualism* (3rd ed.). UK: Multilingual Matters.
- Baseline survey of secondary school English teaching and learning. (1990). ODA English Language Development Project Report. Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board (NCTB).
- Baurain, B. (2007). Small group multitasking in literature classes. *ELT Journal*, 61(3), 237–245.
- Berardo, S.A. (2006). The use of authentic materials in the teaching of reading. *The Reading Matrix*, 6(2), 60–69.
- Bruner, J. S. (1975). Language as an instrument of thought. In A. Davies (Ed.), *Problems of language and learning*. London, England: Heinemann
- Burke, S. J., & Brumfit, C. J. (1986). Is literature language? Or is language literature? In C. J. Brumfit & R. Carter (Eds.), *Literature and language teaching* (pp. 171–176). Oxford, England: OUP.
- Canagarajah, A. S. (1995). Review of Robert Phillipson: Linguistic imperialism. *Language in Society*, 4(4), 590–594.
- Canale, M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy. In J. C. Richards & R. W. Schmidt (Eds.), *Language and communication* (pp. 2–27). London, England: Longman.
- Carter, A. R., & Long, N. M. (1991). *Teaching literature*. Harlow, England: Longman Publications.
- Carter, R. (1988). Directions in the teaching and study of English stylistics. In M. Short (Ed.), *Reading, analysing and teaching literature* (pp. 10–21). London, England/New York, NY: Longman.
- Carter, R. (1996). Look both ways before crossing: Developments in the language and literature classroom. In R. Carter & J. McRae (Eds.), *Language, literature and the learner: Creative classroom practice* (pp. 1–15). London, England: Longman.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the theory of syntax*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Collie, J., & Slater, S. (1990). *Literature in the language classroom: A resource book of ideas and activities*. Cambridge, England: CUP.
- Cruz, J. H. R. (2010). The role of literature and culture in English language teaching. *Re Liguística Aplicada*, 7(June–November), 1–16. http://relinguistica.azc.uam.mx/no007/no07_art09.htm
- Cummins, J. (1979). *Cognitive/academic language proficiency, linguistic interdependence, the optimum age question and some other matters*. Working Papers on Bilingualism, No. 19, pp. 121–129.
- Cummins, J. (1981). The role of primary language development in promoting educational success for language minority students. In California State Department of Education (Ed.), *Schooling and language minority students: A theoretical framework*. Los Angeles, CA: Evaluation, Dissemination and Assessment Center, California State University.
- Cunningsworth, A. (1995). *Choosing your coursebook*. Oxford, England: Heinemann.
- Daskalovska, N., & Dimova, V. (2012). Why should literature be used in the language classroom? *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 46, 1182–1186. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.05.271>
- Ellis, R. (1997). The empirical evaluation of language teaching materials. *English Language Teaching Journal*, 51(1), 36–42.
- English Curriculum for Eleven & Twelve. (2012). Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board (pp. 1–40). http://nctb.portal.gov.bd/sites/default/files/files/nctb.portal.gov.bd/files/%2021fe6788_469a_40f4_8776_8118c144d51c/English%20XI-XII.pdf
- English for Today: Classes XI–XII & Alim. (2015, reprint 2018). Dhaka, Bangladesh: National Curriculum & Textbook Board.
- English in Action. (2010). *Baseline study 5: An audit of a range of English language teacher training and education provision*. <http://www.eiabd.com>
- Farooqui, S. (2008). Teachers' perceptions of textbook and teacher's guide: A study in secondary education in Bangladesh. *The Journal of Asia TEFL*, 5(4), 191–210.
- Gilmore, A. (2007). Authentic materials and authenticity in foreign language learning. *Language Teaching*, 40(2), 97–118. <https://doi.org/10.1017/S0261444807004144>
- Hassan, K. M. (2018). Difficulties facing English teachers in teaching literary texts at Higher Secondary Level in Bangladesh. *English Language and Literature Studies*, 8(3), 15–26. <https://doi.org/10.5539/ells.v8n3p15>
- Hişmanoğlu, M. (2005). Teaching English through literature. *Journal of Language and Linguistics*, 1(1), 53–66.
- Islam, M. J., & Ahsan, S. (2011). Use of Bangla in EFL classes: The reaction of the secondary level students and the teachers in Bangladesh. *ASA University Review*, 5(2, July–December), 199–222.
- Kabir, M. H. (2015). Managing curricular innovation and teacher training: Bangladesh perspective. *IIUC Studies*, 12, 9–26.

- Khan, H. R., & Rahaman, A. (2019). Critical agency and global subjectivity in ELT material development: An analysis of English language textbook of Bangladesh. *3L: The Southeast Asian Journal of English Language Studies*, 25(2), 157–172. <http://doi.org/10.17576/3L-2019-2502-12>
- Kramsch, C. (2013). Culture in Foreign Language Teaching. *Iranian Journal of Language Teaching Research*, 1(1), 57–78.
- Krashen, S. (1981a). *Second language acquisition and second language learning*. Oxford, England: Pergamon.
- Krashen, S. (1981b). Effective second language acquisition: Insights from research. In J. Alatis, H. Altman, & P. Alatis (Eds.), *The second language classroom: Insights for the 80's*. New York, NY: Oxford University Press.
- Krashen, S. (1982). *Principles and practices in second language acquisition*. Oxford, England: Pergamon.
- Lazar, G. (1993). *Literature and language teaching*. Cambridge, England: CUP.
- Maley, A. (1989). Down from the pedestal: Literature as resource. In R. A. Carter, R. Walker, & C. J. Brumfit (Eds.), *Literature and the learner: Methodological approaches, ELT document 130* (pp. 24–29). London, England: Modern English Publishing and The British Council.
- McGrath, I. (2002). *Materials evaluation and design for language teaching*. Edinburgh Textbooks in Applied Linguistics. Edinburgh, Scotland: Edinburgh University Press.
- McKay, S. (1982). Literature in the ESL classroom. *TESOL Quarterly*, 16(4, December), 529–536. <http://www.u.arizona.edu/~jcu/nos/LitinESL.pdf>.
- Mukundan, J. (2007). Evaluation of English language textbooks: Some important issues for consideration. *Journal of NELTA*, 12(1 & 2), 80–84.
- Mukundan, J. (2009). *ESL textbook evaluation: A composite framework*. Germany: Lambert Academic Publishing AG & Co. KG.
- Ortiz, S. M. R., & Cuéllar, M. T. A. (2018). Authentic tasks to foster oral production among English as a foreign language learners. *HOW Journal*, 25(1), 51–68. <https://doi.org/10.19183/how.25.1.362>
- Parkinson, B., & Thomas, H. R. (2000). *Teaching literature in a second language*. Edinburgh, Scotland: Edinburgh University Press.
- Rahman, A. M. M. H., McGinley, R., & McGinley, K. (1981). *Report on research findings into English Language study needs of Dhaka University students*. ESP Curriculum Unit, Institute of Modern Languages, Dhaka University.
- Report of the committee on the standard of English proficiency at the honours degree level* (1988). University Grants Commission (UGC) Bangladesh, Dhaka, Bangladesh.
- Report of the English Teaching Task Force*. (1976). Bangladesh Education Extension and Research Institute, Dhaka, Bangladesh.
- Rosenblatt, L. (1978). *The reader, the text, the poem*. Carbondale, IL: Southern Illinois University Press.
- Savvidou, C. (2004). An integrated approach to teaching literature in the EFL classroom. *The Internet TESL Journal*, X(12). <http://iteslj.org/Techniques/Savvidou-Literature.html>
- Selim, A., & Mahboob, T. S. (2001). ELT and English language teachers of Bangladesh: A profile. In F. Alam, N. Zaman, & T. Ahmed (Eds.), *Revisiting English in Bangladesh* (pp. 141–151). Dhaka, Bangladesh: The University Press Ltd.
- Sell, J. P. A. (2005). Why teach literature in the foreign language classroom? *Encuentro*, 15, 86–93. http://encuentrojournal.org/textos/11_Sell.pdf
- Tamo, D. (2009). The use of authentic materials in classrooms. *Linguistic and Communicative Performance Journal*, 2(1), 74–78. https://www.lcpj.pro/skedaret/1277547736-74_pdfsam_LCPJ,%20Per%20shtyp.pdf
- Thiong'o, N. (1986a). Literature in schools. In C. J. Brumfit & R. Carter (Eds.), *Literature and language teaching* (pp. 223–229). Oxford, England: OUP.
- Thiong'o, N. (1986b). The language of African Literature. *Decolonising the mind: The politics of language in African literature* (pp. 4–33). London, England; Portsmouth, NH: J. Currey; Heinemann.
- Ur, P. (1996). *A course in language teaching: Practice and theory*. UK: CUP.
- Van, T. T. M. (2009). The relevance of literary analysis to teaching literature in the EFL classroom. *English Teaching Forum*, 3, 2–9.
- Widdowson, H. G. (1978). *Teaching language as communication*. England: Oxford University Press.
- Widdowson, H. G. (1983). Talking shop: H. G. Widdowson on literature and ELT. *ELT Journal*, 37(1), 30–35. <https://doi.org/10.1093/elt/37.1.30>
- Widdowson, H. (1990). *Aspects of language teaching*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Alam, F. (2007). Imperial entanglements and literature in English. In *Using Postcolonial Literature in ELT*. Dhaka, Bangladesh: Writers.ink.
- Coyle, D. (2007). Content and language integrated learning: Towards a connected research agenda for CLIL pedagogies. *International Journal of Bilingual Education*, 10, 543–562.

- Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and language integrated learning*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Dalton-Puffer, C. (2008). Outcomes and processes in content and language integrated learning (CLIL): Current research from Europe. In W. Delanoy & L. Volkman (Eds.), *Future perspectives for English language teaching*. Heidelberg, Germany: Carl Winter.
- Dalton-Puffer, C., & Smit, U. (2007). *Empirical Perspectives on CLIL Classroom Discourse*. Bern: Peter Lang.
- Darn, S. (2018). *Teaching English*. British Council. Izmir University of Economics, Turkey. Retrieved from <https://www.teachingenglish.org.uk/article/clil-a-lesson-framework>
- Edmondson, W. (1997). The role of literature in foreign language learning and teaching: Some valid assumptions and invalid arguments. *AILA Review*, 12, 42–55.
- Ellis, R. (2003). *Task-based language learning and teaching*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Ghosn, I. (2002). Four good reasons to use literature in primary school ELT. *ELT Journal*, 56(2), 172–179.
- Hamid, M. O., Nguyen, H. T. M., & Baldauf Jr, R. B. (2013). Medium of instruction in Asia: Context, processes and outcomes. *Current Issues in Language Planning*, 14(1), 1–15.
- Hasan, Z. (2016). ELT in Bangladesh: New method required. *The Independent*. Retrieved September 25, 2019, from <http://www.theindependentbd.com/arcprint/details/68360/2016-11-15>
- Khatib, M., Derakhshan, A., & Rezaei, S. (2011). Why & why not literature: A task-based approach to teaching literature. *International Journal of English Linguistics*, 1(1), 213.
- Long, M. (1985). A role for instruction in second language acquisition: Task-based language teaching. In K. Hyltenstam & M. Pienemann (Eds.), *Modelling and assessing second language acquisition*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Lyster, R., & Ballinger, S. (2011). Content-based language teaching: Convergent concerns across divergent contexts. *Language Teaching Research*, 15, 279–288.
- Maley, A. (1989). Down from the pedestal: Literature as resource. In R. Carter, R. Walker & C. Brumfit (eds.), *Literature and the Learner: Methodological Approaches*. Modern English Publications and the British Council.
- Marsh, D. (2012). *Content and language integrated learning (CLIL): A development trajectory*. University of Córdoba.
- McKay, S. L. (2001). Literature as content for ESL/EFL. In Marianne C.-M. (Ed.), *Teaching English as a second or foreign language* (3rd ed.). Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Nunan, D. (1989). *Designing tasks for the communicative classroom*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Nunan, D. (2004). *Task-based language teaching*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Pinner, R. (2012). Unlocking literature through CLIL: Authentic materials and tasks to promote cultural and historical understanding. In S. Izumi, M. Ikeda, & Y. Watanabe (Eds.), *CLIL: New challenges in foreign language education*, 2, 91–129. Tokyo, Japan: Sophia University Press.
- Richards, J., & Rodgers, T. (2001). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Rodríguez, L. M. G., & Puyal, M. B. (2012). Promoting intercultural competence through literature in CLIL contexts. *Atlantic Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies*, 34(2), 105–124.
- Shahriar, G. (2012). Foreign language teaching and learning in Bangladesh: An investigation on the impact of authentic material, GRIN Verlag, Munich. Retrieved from <https://www.grin.com/document/341299>.
- Steckler A, McLeroy K. R, Goodman R. M., Bird S.T., & McCormick L. (1992). Toward integrating qualitative and quantitative methods: an introduction. *Health Education Quarterly*, 19 (1), 1–8.
- Sullivan, R. O. (1991). Literature in the language classroom in MELTA. *The English Teacher*, 20, 1–7.
- Sultana, S. (2014). English as a medium of instruction in Bangladesh's higher education: Empowering or disadvantaging students. *The Asian EFL Journal Quarterly*, 16(1), 11–52.
- Van, T. T. M. (2009). The relevance of literary analysis to teaching literature in the EFL classroom. *English Teaching Forum*, 3, 2–9.
- Yeasmin, N. (2011). Prospects of teaching and learning English literature in Bangladesh: Background vs the current status and some recommendations. *American Academic & Scholarly Research Journal*, 1(1). Retrieved from www.aasrc.org/aasrj.
- Yang, W. (2014). Content and language integrated learning next in Asia: Evidence of learners' achievement in CLIL education from a Taiwan tertiary degree programme. *IJBEB*, 18 (4), 361–382.
- Al-Quaderi, G. G., & Al Mahmud, A. (2010). English literature at English-Medium schools of Bangladesh: The question of culture. *Pedagogy, Culture and Society*, 18(2), 211–226.

- Anheier, H. K., Gerhards, J., & Romo, F. P. (1995). Forms of capital and social structure in cultural fields: Examining Bourdieu's social topography. *American Journal of Sociology*, 100(4), 859–903.
- Banu, R. (2005). Linguistic imperialism: The Bangladesh case. *Journal of the Institute of Modern Languages*, 17(18), 29–49.
- Banu, R., & Sussex, R. (2001). English in Bangladesh after independence: Dynamics of policy and practice. In B. Moore (Ed.), *Who's centric now?* (pp. 122–147). Oxford, England: Oxford University Press.
- Bhabha, H. K. (2004). *The location of culture*. London, England: Routledge.
- Bhatia, V. K. (1993). *Analysing genre: Language use in professional settings*. Harlow, England: Longman.
- Block, D. (2014). *Social class in applied linguistics*. London, England: Routledge.
- Bourdieu, P. (1977). The economics of linguistic exchanges. *Social Science Information*, 16(6), 645–668.
- Bourdieu, P. (1986). The forms of capital. In J. Richardson (Ed.), *Handbook of theory and research for the sociology of education* (pp. 241–258). New York, NY: Greenwood Press.
- Bourdieu, P. (1990). *The logic of practice*. Cambridge, England: Polity Press.
- Boyd, D. (2008). Facebook's privacy Train wreck: Exposure, invasion, and social convergence. *The International Journal of Research into New Media Technologies*, 14(1), 13–20.
- Busch, B., & Pfisterer, P. (2011). Interaction and the media. In R. Wodak, B. Johnstone & P. Kerswill (Eds.), *The Sage handbook of sociolinguistics* (pp. 428–442). London, England: Sage.
- Chidsey, M. (2018). The language medium “divide”: Ideologies of Hindi-English use at four all-girls’ “public schools” in North India. *International Journal of the Sociology of Language*, 2018(253), 27–53.
- David, M. K., & Tien, W. Y. M. (2009). Conceptualisation of nationalism through language—An analysis of Malaysian situation. *Language in India*, 9(1), 303–316.
- Dearden, J. (2014). *English as a medium of instruction—A growing global phenomenon: Phase 1 interim report*. London, England: British Council.
- Fairclough, N. (2010). *Critical discourse analysis: The critical study of language* (2nd ed.). Harlow, England: Longman.
- Fairclough, N. (2012). Critical discourse analysis. In J. P. Gee & M. Handford (Eds.), *The Routledge handbook of discourse analysis* (pp. 9–20). London, England: Sage.
- Hamid, M. O. (2011a). Planning for failure: English and language policy and planning in Bangladesh. In J. A. Fishman & O. Garcia (Eds.), *Handbook of language and ethnic identity* (Vol. 2, pp. 192–203). Oxford, England: Oxford University Press.
- Hamid, M. O. (2011b). Socio-economic characteristics and English language achievement in rural Bangladesh. *Bangladesh eJournal of Sociology*, 8(20), 31–50.
- Hamid, M. O., & Baldauf, R. B. Jr. (2014). Public-private domain distinction as an aspect of LPP frameworks: A case study of Bangladesh. *Language Problems & Language Planning*, 38(2), 192–210.
- Hamid, M. O. & Erling, J. E. (2016). English-in-education policy and planning in Bangladesh: A critical examination. In R. Kirkpatrick (Ed.), *English language education policy in Asia* (pp. 25–48). Dordrecht, Netherlands: Springer.
- Hamid, M. O., & Jahan, I. (2015). Language, identity, and social divides: Medium of instruction debates in Bangladeshi print media. *Comparative Education Review*, 59(1), 75–101.
- Hossain, N., & Moore, M. (2005). So near yet so far: Elites and imagined poverty in Bangladesh. In E. Reis & M. Moore (Eds.), *Elite perceptions of poverty and inequality* (pp. 91–126). New York, NY: Palgrave MacMillan.
- Irvine, J. T., & Gal, S. (2000). Language ideology and linguistic differentiation. In P. V. Kroskrity (Ed.), *Regimes of language: Ideologies, politics, and identities* (pp. 35–84). Santa Fe, NM: School of American Research Press.
- Jahan, I. (2016). *Medium of Instruction and the Discourses of “Self” and “Other” in Print and Social Media in Bangladesh*. Unpublished PhD thesis, The University of Queensland, Brisbane, Australia.
- Jahan, I., & Hamid, M. O. (2019). English as a medium of instruction and the discursive construction of elite identity. *Journal of Sociolinguistics*, 23, 386–408. <https://doi.org/10.1111/josl.12360>
- Kubota, R. (2015). Neoliberal paradoxes of language learning: Xenophobia and international communication. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 37(5), 1–14.
- Kress, G. (1986). Language in the media: The construction of the domains of public and private. *Media, Culture and Society*, 8(4), 395–419.
- LaDousa, C. (2018). Language medium and a high-stakes test: Language ideology and coaching centers in North India. *International Journal of the Sociology of Language*, 2018(253), 103–124.
- Lomborg, S. (2013). *Social media, social genres: Making sense of the ordinary*. Hoboken, NJ: Taylor and Francis.
- Machin, D., & Mayr, A. (2012). *How to do critical discourse analysis: A multimodal introduction*. Los Angeles, CA/ London, England: Sage.

- Majhanovich, S. (2014). Neo-liberalism, globalization, language policy and practice issues in the Asia-Pacific region. *Asia Pacific Journal of Education*, 34(2), 168–183.
- Malik, A. H. (2012). *A comparative study of Elite-English-Medium Schools, Public Schools, and Islamic Madaris in Contemporary Pakistan: The use of Pierre Bourdieu's theory to understand "Inequalities in Educational and Occupational Opportunities"*. Toronto, Canada: University of Toronto.
- Miller, C. (1984). Genre as social action. *Quarterly Journal of Speech*, 70, 151–167.
- Musa, M. (1996). Politics of language planning in Pakistan and the birth of a new state. *International Journal of the Sociology of Languages*, 118, 63–80.
- Norton, B. (2013). *Identity and language learning: Extending the conversation* (2nd ed.). Bristol, England: Multilingual Matters.
- Pennycook, A. (1998). *English and the discourses of colonialism*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Phillipson, R. (2011). English: From British empire to corporate empire. *Sociolinguistic Studies* 5(3), 441–464.
- Rahman, A. (2007). The history and policy of English education in Bangladesh. In Y. H. Choi & B. Spolsky (Eds.), *English education in Asia: History and policies* (pp. 67–93). Seoul, South Korea: Asia TEFL.
- Ramanathan, V. (2005). *The English-vernacular divide: Postcolonial language politics and practice*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Ricento, T. (2012). Political economy and English as a “global” language. *Critical Multilingualism Studies* 1(1), 31–56.
- Rojas-Lizana, I. (2009). *Discourse and genre in everyday texts: Letters to the editor in the local press of Australia and Chile*. Saarbrücken, Germany: VDM Verlag.
- Salomone, R. (2015). The rise of global English: Challenges for English-medium instruction and language rights. *Language Problems & Language Planning*, 39(3), 245–268.
- Sandhu, P. (2010). *Enactments of discursive empowerment in narratives of medium of education by North Indian women*. Unpublished PhD thesis, the University of Hawai'i at Manoa, USA.
- Savage, M., Devine, F., Cunningham, N., Taylor, M., Li, Y., Hjellbrekke, J., Li Roux, B., Friedman, S., & Miles, A. (2013). A new model of social class? Findings from the BBC's great British class survey experiment. *Sociology*, 47(2), 219–250.
- Song, J. J. (2013). For whom the bell tolls: Globalisation, social class and South Korea's international schools. *Globalisation, Societies and Education*, 11(1), 136–159.
- Suleiman, Y. (2006). Constructing languages, constructing national identities. In T. Omoniyi & G. White (Eds.), *Sociolinguistics of identity* (pp. 50–74). London, England: Continuum.
- Sultana, S. (2014a). Heteroglossia and identities of young adults in Bangladesh. *Linguistics and Education*, 26, 40–56.
- Sultana, S. (2014b). English as a medium of instruction in Bangladesh's Higher Education empowering or disadvantaging students? *Asian EFL Journal*, 16(1).
- Sultana, S. (2016). Construction of others and negotiation of identification. *Journal of Institute of Modern Languages*, 27, 1–46.
- Tanu, D. (2014). Becoming “international”: The cultural reproduction of the local elite at an international school in Indonesia. *South East Asia Research* 22(4), 579–596.
- van Dijk, T. A. (1996). Farewell to objectivity. *Systems Research*, 13(3), 279–286.
- van Dijk, T. A. (2006). Politics, ideology, and discourse. In K. Brown (Ed.), *Encyclopedia of language and linguistics* (pp. 728–740). Amsterdam, Netherlands/Boston, MA: Elsevier.
- van Dijk, T. A. (2015). Critical discourse analysis. In D. Tannen, H. Hamilton & D. Schiffrin (Eds.), *The handbook of discourse analysis* (pp. 466–485). Malden, MA: John Wiley.
- Ang, I. (2003). Together-in-difference: Beyond diaspora, into hybridity. *Asian Studies Review*, 27(2), 141–154.
- Bakhtin, M. (1981). *The dialogic imagination: Four essays* (C. Emerson & M. Holquist, Trans.). Austin, TX: University of Texas Press.
- Banu, R., & Sussex, R. (2001). English in Bangladesh after independence: Dynamics of policy and practice. In B. Moore (Ed.), *Who is centric now?* (pp. 122–147). Oxford, England: Oxford University Press.
- Bauman, Z. (2001). Identity in the globalizing world. *Social Anthropology*, 9(2), 121–129.
- Block, D. (2013). The structure and agency dilemma in identity and intercultural communication research. *Language and Intercultural Communication*, 13(2), 126–147.
- Bourdieu, P. (1992). *Language and symbolic power*. Cambridge, England: Polity Press.
- Brandt, A., & Jenks, C. (2011). Is it okay to eat a dog in Korea ... like China? Assumptions of national food-eating practices in intercultural interaction. *Language & Intercultural Communication*, 11(1), 41–58.

- Bucholtz, M., & Hall, K. (2004). Language and identity. In A. Duranti (Ed.), *Companion to linguistic anthropology* (pp. 368–394). Malden, MA: Blackwell.
- Dovchin, S., Pennycook, A., & Sultana, S. (2017). *A popular culture, voice and linguistic diversity – Young adults on- and offline*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Dovchin, S., Sultana, S., & Pennycook, A. (2016). Unequal translanguaging Englishes in the Asian peripheries. *Asian Englishes*, 18(2), 92–108.
- Grinshaw, T. (2010). Styling the occidental other: Interculturality in Chinese university performances. *Language & Intercultural Communication*, 10(3), 243–258.
- Hall, K. (2005). Intertextual sexuality: Parodies of class, identity, and desire in liminal Delhi. *Journal of Linguistic Anthropology*, 15(1), 125–144.
- Hall, S. (1989). Ethnicity: Identity and differences. *Radical America*, 23(4), 9–20.
- Hamid, M. O. (2015). The linguistic market for English in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 17(1), 36–55. <https://doi.org/10.1080/14664208.2016.1105909>
- Hamid, M. O., & Jahan, I. (2015). Language, identity, and social divides: Medium of instruction debates in Bangladeshi print media. *Comparative Education Review*, 59(1), 75–101.
- Hoque, M. A. (2011). The Influence of the local varieties on the sound patterns of English: A case study of Bangladeshi tertiary students. *International Islamic University of Chittagong Studies*, 7, 197–220.
- Ibrahim, A. (1999). Becoming Black: Rap and hip-hop, race, gender, identity and the politics of ESL learning. *TESOL Quarterly*, 33, 349–370.
- Ibrahim, A. (2003). Marking the unmarked: Hip-hop, the gaze and the African body in North America. *Critical Arts*, 17(1 and 2), 52–70.
- Imam, S. R. (2005). English as a global language and the question of nation-building education in Bangladesh. *Comparative Education*, 41(4), 471–486.
- Jenks, C., Bhatia, A., & Lou, J. (2013). The discourse of culture and identity in national and transnational contexts. *Language & Intercultural Communication*, 13(2), 121–125.
- Kramsch, C. (2006). The multilingual subject. *International Journal of Applied Linguistics*, 16(1), 97–110.
- Papapavlou, A., & Sophocleous, A. (2009). Language attitudes and folk perceptions towards linguistic variation. In S. Tsipalou, M. Karyolemou & P. Pavlou (Eds.), *Language variation – European perspectives II* (pp. 179–190). Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins Publishing Company.
- Pavlenko, A. (2001). “In the world of the tradition, I was unimagined”: Negotiation of identities in cross-cultural autobiographies. *The International Journal of Bilingualism*, 5(3), 317–344.
- Pavlenko, A. (2007). Autobiographic narratives as data in applied linguistics. *Applied Linguistics*, 28, 163–188.
- Rahman, A. (2007). The history and the policy of English education in Bangladesh. In Y. H. Choi & B. Spolsky (Eds.), *English education in Asia: History and policy* (pp. 67–93). Chungbuk, Korea: The Asian Association of Teachers of English as a Foreign Language.
- Rahman, S. (2009). ELT, ESP, and EAP in Bangladesh: An overview of the status and the need for English. In M. Krzanowski (Ed.), *Current developments in English for academic and specific purposes in developing, emerging and least-developed countries* (pp. 11–43). Reading, MA: IATEFL Publication.
- Rampton, B. (2013). *Language, social categories and interaction*. Paper presented at the Tilburg Papers in Culture Studies, Tilburg University.
- Sultana, S. (2014a). English as a medium of instruction in Bangladesh’s higher education: Empowering or disadvantaging students? *Asian EFL Journal*, 16(1), 11–52.
- Sultana, S. (2014b). Heteroglossia and identity of young adults in Bangladesh. *Linguistics and Education*, 26, 40–56.
- Sultana, S. (2016). Construction of others and negotiation of identification. *Journal of Institute of Modern Languages*, 27, 1–46.
- Sultana, S. (2018a). Gender performativity in virtual space: Transglossic language practices of young women in Bangladesh. In S. Kroon & J. Swanenberg (Eds.), *Language and culture on the margins. Global/Local interactions* (pp. 69–90). New York, NY: Routledge Critical Studies in Multilingualism.
- Sultana, S. (2018b). Language practices and performances of identity of young adults within spaces of a private university in Bangladesh. *Bangladesh English Language Teachers Association Journal*, 2, 1–28.
- Sultana, S., & Dovchin, S. (2015). Popular culture in transglossic language practices: Young adults in Bangladesh and Mongolia. *International Multilingual Research Journal*, 12(1): 93–108.
- Talmy, S. (2008). The cultural productions of the ESL student at Tradewinds High: Contingency, multidirectionality, and identity in L2 socialization. *Applied Linguistics*, 29(4), 619–644.

- Thompson, B. J. (1992). Editor's introduction. In *Language and symbolic power* (pp. 1–31). Cambridge, England: Polity Press.
- Bailey, B. (2007). Heteroglossia and boundaries. In *Bilingualism: A social approach* (pp. 257–274). London, England: Palgrave Macmillan.
- Banu, R. (2002). Diglossia and triglossia: The Bangladesh language scenario. In F. Alam & F. Azim (Eds.), *History, politics, culture in Bangladesh* (pp. 303–321). Dhaka: Dhaka University Press.
- Bourdieu, P. (1977). The economics of linguistic exchanges. *Social Science Information*, 16(645), 645–668. <https://doi.org/10.1177/053901847701600601>
- Bourdieu, P. (1986). The forms of capital. In J. Richardson (Ed.), *Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education* (pp. 241–258). New York: Greenwood Press.
- Bowles, S., & Gintis, H. (1976). *Schooling in Capitalist America*. New York, NY: Basic.
- Coupland, N. (2007). *Style: Language variation and identity*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Dörnyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics*. New York, NY: Oxford University Press. ISBN: 9780194422581
- Eckert, P. (2006). Communities of practice. *Encyclopaedia of Language and Linguistics*, 2(2006), 683–685.
- Foucault, M., & Miskowicz, J. (1986). Of other spaces. *Diacritics*, 16(1), 22–27.
- Hai, A. M., & Ball, W. J. (1961). *The sound structures of English and Bengali*. Dhaka, Bangladesh: Dhaka University Press.
- Hamid, O., & Jahan, I. (2015). Language, identity, and social divides: Medium of instruction debates in Bangladeshi print media. *Comparative Review*, 59(1), 75–101. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/10.1086/679192>.
- Imam, H. T., Ropum, S. K., & Arif, M. I. (2015). Handling errors of Bangladeshi learners in pronouncing English vowels and consonants at the primary level. *Manzoor Ahmed*, 53. Retrieved from http://www.bafed.net/pdf/ejune2015/BAFED_English_June_2015.pdf#page=55
- Jenkins, J. (2006). Current perspectives on teaching world Englishes and English as a lingua franca. *TESOL quarterly*, 40(1), 157–181.
- Jensen, S. Q. (2011). Othering, identity formation and agency. *Qualitative Studies*, 2(2), 63–78.
- Labov, W. (1963). The social motivation of a sound change. *Word*, 19(3), 273–309.
- Labov, W. (2001). *Principles of language change: Social factors*. Malden, MA: Blackwell.
- Labov, W. (2006). *The social stratification of English in New York City*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Lave, J., & Wenger, E. (1991). *Situated learning: Legitimate peripheral participation*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Meyerhoff, M. (2006). *Introducing sociolinguistics* (2nd ed.). Oxon, England: Routledge.
- Rahman, S., & Hossain, R. (2012). Code switching and bilingualism: A sociopsychological study. *Journal of Institute of Modern Languages*, 23, 233–248.
- Rahman, S. (2014). Social inequality for language in Bangladesh: A survey on minority and dialect using people. *ENH Community Journal*, 1(1).
- Sultana, S. (2014). Heteroglossia and identity of young adults in Bangladesh. *Linguistics and Education*, 26, 40–56.
- Sultana, S. (2016a). Language and identity in virtual space. *Journal of Asian Pacific Communication*, 26(2), 216–237. <https://doi.org/10.1075/japc.26.2.03sul>
- Sultana, S. (2016b). Construction of others and negotiation of identification. *Journal of Institute of Modern Languages*, 27, 1–46.
- Sultana, S. (2018). Gender performativity in virtual space: Transglossic language practices of young women in Bangladesh. In S. Kroon and J. Swanenberg (Eds.), *Language and culture on the margins. Global/Local interactions* (pp. 69–90). New York, NY/London, England: Routledge Critical Studies in Multilingualism.
- Sultana, S. (2019). Linguistic and multi-modal resources within the local-global interface of the virtual space: Critically aware youths in Bangladesh. In T. Barrett and S. Dovchin (Eds.), *Critical inquiries in the studies of sociolinguistics of globalization* (pp. 1–19). New York, NY: Multilingual Matters.
- Trudgill, P. (1997). Acts of conflicting identity: The sociolinguistics of British pop-song pronunciation. In *Sociolinguistics* (pp. 251–265). London, England: Palgrave.
- Trudgill, P., & Trudgill, S. (1974). *The social differentiation of English in Norwich* (Vol. 13). CUP Archive.
- Vandrick, S. (2014). The role of social class in English language education. *Journal of Language, Identity & Education*, 13(2), 85–91.

- Alam, G. (2008). The role of technical and vocational education in the national development of Bangladesh. *International Journal of Work-Integrated Learning*, 9(1), 25–47.
- Alam, G. M., Rabby, T. G., Boon, T. L., Khan, I., & Hoque, K. E. (2011). National development and student politics in Bangladesh. *African Journal of Business Management*, 5(15), 6044–6057.
- Althusser, L. (1971). *Lenin and philosophy and other essays*. New York: Monthly Review Press.
- Anderson, B. (2006). *Imagined communities: Reflections on the origin and spread of nationalism*. London: Verso.
- Bangladesh Education Statistics. (2017). Dhaka, Bangladesh: BANBEIS.
- Baratta, A. (2019). *World Englishes in English language teaching*. Cham, Switzerland: Springer International Publishing. Fsmith
- Barnawi, O. Z. (2017). *Neoliberalism and English language education policies in the Arabian Gulf*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Beck, U. (1992). *Risk society: Towards a new modernity*. London: Sage.
- Bhabha, H. K. (2012). *The location of culture*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Bourdieu, P. (1984). *Distinction: A social critique of the judgement of taste*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Bourdieu, P. (1986). The forms of capital. In J. Richardson (Ed.), *Handbook of theory and research for the sociology of education* (pp. 241–258). Westport, CT: Greenwood.
- Bourdieu, P. (1991). *Language and symbolic power*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Bourdieu, P., & Wacquant, L. (2001). Notes on the new planetary vulgates. *Radical Philosophy*, (105), 2–5.
- Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. *Qualitative research in psychology*, 3(2), 77–101.
- Bruthiaux, P. (2010). World Englishes and the classroom: An EFL perspective. *TESOL Quarterly*, 44(2), 365–369.
- Canagarajah, S. (2007). Lingua franca English, multilingual communities, and language acquisition. *The Modern Language Journal*, 91, 923–939.
- Canagarajah, S. (2013). *Translingual practice: Global Englishes and cosmopolitan relations*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Chowdhury, D. (2005). Why “North-American degree”? The Daily Star. Retrieved July 20, 2019 from <https://www.thedailystar.net/why-north-american-degree-11773>
- Crowley, T. (2003). *Standard English and the politics of language*. New York, NY: Palgrave.
- Crystal, D. (2003). *English as a global language*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- David, M., & Govindasamy, S. (2005). Negotiating policy for Malaysia: Local demand for affirmative action versus challenges from globalization. In S. Canagarajah (Ed.), *Reclaiming the local in language policy and practice* (pp. 123–146). London, England/New York, NY: Routledge.
- Du Babcock, B. (2009). English as a business lingua franca: A framework of integrative approach to future research in International Business Communication. *The Ascent of International Business Communication*, 45–66.
- Fairclough, N. (2010). *Critical discourse analysis: The critical study of language*. London & New York: Routledge.
- Fairclough, N., & Wodak, R. (1997). Critical discourse analysis. In T. van Dijk (Ed.), *Introduction to discourse analysis* (pp. 258–284). London, England: Sage.
- Fanon, F. (2008). *Black skin, white masks*. New York, NY: Grove Press.
- Garcia, O. (2009). *Bilingual education in the 21st century: A global perspective*. New Jersey, USA: Wiley.
- Garfinkel, H., & Sacks, H. (1993). On formal structures of practical actions. In H. Garfinkel (Ed.), *Ethnomethodological studies of work* (pp. 157–190). London & New York: Routledge.
- Gerritsen, M., & Nickerson, C. (2009). BELF: Business English as a lingua franca. *The Handbook of Business Discourse*, 180–192.
- Giddens, A. (1991). *Modernity and self-identity: Self and society in the late modern age*. California, USA: New Stanford university press.
- Hamid, M. O. (2016). The linguistic market for English in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 17(1), 36–55.
- Hamid, M. O., Jahan, I., & Islam, M. M. (2013). Medium of instruction policies and language practices, ideologies and institutional divides: Voices of teachers and students in a private university in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 14(1), 144–163.
- Harvey, D. (2005). *A brief history of Neoliberalism*. London, England: OUP.

- Imam, S. R. (2005). English as a global language and the question of nation-building education in Bangladesh. *Comparative Education*, 41(4), 471–486. <http://www.jstor.org/stable/30044556> (Accessed 26/05/2009).
- Jahan, I., & Hamid, M. O. (2019). English as a medium of instruction and the discursive construction of elite identity. *Journal of Sociolinguistics*, 23(4), 386–408. <https://doi.org/10.1111/josl.12360>
- Jenkins, J. (2003). *World Englishes: A resource book for students*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Jenkins, J. (2006). Current perspectives on teaching world Englishes and English as a lingua franca. *TESOL Quarterly*, 40(1), 157–181.
- Kachru, B. B. (1981). The pragmatics of non-native varieties of English. In L. Smith (Ed.), *English for cross-cultural communication* (pp. 15–39). London, England: Palgrave Macmillan.
- Kachru, B. B. (Ed.). (1992). *The other tongue: English across cultures*. Champaign, IL: University of Illinois Press.
- Kachru, B. B. (1996). The paradigms of marginality. *World Englishes*, 15(3), 241–255.
- Kachru, B. B., Kachru, Y., & Nelson, C. L. (Eds.). (2006). *The handbook of World Englishes*. New York, USA/London, UK: Blackwell.
- Kirkpatrick, A. (Ed.). (2010). *The Routledge handbook of World Englishes*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Marx, K. (1990). *Capital* (Vol. 1. Trans. B. Fowkes). London, UK: Penguin/New Left Review Books.
- Moosa, I. A. (2018). *Publish or perish: Perceived benefits versus unintended consequences*. Cheltenham, UK: Edward Elgar Publishing.
- Mukherjee, J. (2010). The development of the English language in India. In R. Kirkpatrick (Ed.), *The Routledge handbook of World Englishes* (pp. 167–180). London, England/New York, NY: Routledge.
- Nelson, C. L. (2011). *Intelligibility in World Englishes: Theory and application*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Ostermann, A. C. (2015). Community of Practice. *The International Encyclopedia of Language and Social Interaction* (pp. 1–10). New Jersey, USA: Wiley
- Pakir, A. (2009). English as a lingua franca: Analyzing research frameworks in international English, world Englishes, and ELF. *World Englishes*, 28(2), 224–235.
- Pennycook, A. (2010). The future of Englishes: One, many or none? In A. Kirkpatrick (Ed.), *The Routledge handbook of World Englishes* (pp. 695–710). London, England/New York, NY: Routledge.
- Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism*. London, UK: OUP.
- Phillipson, R. (2004). *English-only Europe? Challenging language policy*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Roshid, M. M. (2018). English, empowerment and development: A study of an international business. In R. Chowdhury, M. Sarkar, F. Mojumder & M. M. Roshid (Eds.), *Engaging in educational research: Revisiting policy and practice in Bangladesh*. Singapore: Springer. https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-981-13-0708-9_17
- Schneider, E. W. (2003). The dynamics of New Englishes: From identity construction to dialect birth. *Language*, 79(2): 233–281.
- Sultana, S. (2014). English as a medium of instruction in Bangladesh's higher education: Empowering or disadvantaging students? *Asian EFL Journal*, 16(1), 11–52.
- Sultana, S. (2016). Construction of others and negotiation of identification. *Journal of Institute of Modern Languages*, 27, 1–46.
- Sultana, S. (2018). Language practices and performances of identity of young adults within spaces of a private university in Bangladesh. *Bangladesh English Language Teachers Association Journal*, 2, 1–28.
- Tan, P., & Rubdy, R. (2008). Introduction. In R. Rubdy & P. Tan (Eds.), *Language as commodity: Global structures, local marketplaces* (pp. 1–16). London, England: Bloomsbury Publishing.
- Tollefson, J. W. (1991). *Planning language, planning inequality*. London, UK: Longman.
- Tollefson, J. W. (2006). Critical theory in language policy. In T. Ricento (Ed.), *An introduction to language policy: Theory and method* (pp. 42–59). London, England/New York, NY: Blackwell.
- Tollefson, J. W., & Tsui, A. B. (Eds.). (2003). *Medium of instruction policies: Which agenda? Whose agenda?* London, England/New York, NY: Routledge.
- Tupas, R., & Rubdy, R. (2015). Introduction: From World Englishes to unequal Englishes. In R. Tupas (Ed.), *Unequal Englishes* (pp. 1–17). London, England: Palgrave Macmillan.
- University Grants Commission of Bangladesh, UGC, (2019). *List of Private Universities*. Retrieved from: <http://www.ugc-universities.gov.bd/home/university/private/75>
- Van Dijk, T. A. (2001). Critical discourse analysis. In D. Tannen, H. E. Hamilton & D. Schiffrin (Eds.), *The handbook of discourse analysis* (pp. 349–371). New Jersey, USA: Wiley Blackwell.

- Wolf, H. G. (2010). East and West African Englishes: Differences and commonalities. In A. Kirkpatrick (Ed.), *The Routledge handbook of World Englishes* (pp. 219–233). London, England/New York, NY: Routledge.
- Amruthraj, R. M. (2012). Gender discrimination in the primary school English language textbooks in Tamil Nadu. *The Primary Teacher*, 37(1&2), 77–101.
- Bahman, M., & Rahimi, A. (2010). Gender representation in EFL materials: An analysis of English textbooks of Iranian high schools. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 9, 273–277.
- Blumberg, R. L. (2008). The invisible obstacle to educational equality: Gender bias in textbooks. *Prospects*, 38(3), 345–361.
- Bourdieu, R., & Passeron, J. (1990). *Reproduction in education, society and culture*. London, England: Sage.
- Dornyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Elkholy, R. K. (2012). Gender representation in English language textbooks taught in Egyptian schools. *CDELTA Ain Shams University*. Retrieved from <http://www.academia.edu>
- Fahim, A. K. (2010). *Gender issues and textbooks: Gender bias in Pashto primary school textbooks in Afghanistan*. Master's thesis, Karlstads Universitet, Karlstad, Sweden. Retrieved from <http://www.academia.edu>
- Ferdoush, J., & Rahman, K. M. (2011). *Gender inequality in Bangladesh*. Retrieved from http://www.unnayan.org/documents/GenderRights/gender_inequality_in_bangladesh.pdf
- Foucault, M. (1977). *Discipline and punish* (A. Sheridan, Trans.). New York, NY: Pantheon. (Original work published 1975)
- Foucault, M. (1978). *The history of sexuality* (R. Hurley, Trans.). New York, NY: Pantheon. (Original work published 1976)
- Gharbavi, A., & Mousavi, S. A. (2012). A content analysis of textbooks: Investigating gender bias as a social prominence in Iranian high school English textbooks. *English Linguistics Research*, 1(1), 42–49.
- Hall, M. (2014). Gender representation in current EFL textbooks in Iranian secondary schools. *Journal of Language Teaching and Research*, 5(2), 253.
- Hartman, P. L., & Judd, E. L. (1978). Sexism and TESOL materials. *TESOL Quarterly*, 12(4), 383–393.
- Islam, K. M. M. & Asadullah, M. N. (2018). Gender stereotypes and education: A comparative content analysis of Malaysian, Indonesian, Pakistani and Bangladeshi school textbooks. *PLoS One*, 13(1), e0190807. Retrieved from <https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0190807>
- Kabir, M. M. N. (2015). Representation of women in Bangladeshi ELT materials. *The Dhaka University Journal of Linguistics*, 5–6(9–12), 127–146.
- Lee, J. F. K. (2011). Gender representation: An exploration of standardized evaluation methods. *Sex Roles*, 64(1–2), 148–150. <https://doi.org/10.1007/s11199-010-9823-1>
- Lu, C. L., & Lin, Y. J. (2014). The overview of criteria for gender bias in textbooks. *International Journal of English and Education*, 3(4), 408–419.
- Mills, S. (1995). *Feminist stylistics*. London, England: Routledge.
- National Curriculum and Textbook Board (2012). *English for today Class IX and X*. Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board.
- National Curriculum and Textbook Board. (2017). *English for today Class 5*. Dhaka, Bangladesh: National Curriculum and Textbook Board.
- Nicholls, J. (2005). The philosophical underpinnings of school textbook research. *Paradigm-Journal of the Textbook Colloquium*, 3(3), 24–35.
- White, M. D., & Marsh, E. E. (2006). Content analysis: A flexible methodology. *Library Trends*, 55(1), 22–45.
- Yasin, M. S. M., Hamid, B. A., Othman, Z., Bakar, K. A., Hashim, F., & Mohti, A. (2012). A visual analysis of a Malaysian English school textbook: Gender matters. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 69, 1871–1880.
- Aneja, G. A. (2016). (Non) native speakerhood: Rethinking (non) nativeness and teacher identity in TESOL teacher education. *Tesol Quarterly*, 50(3), 572–596.
- Au, K. H., & Blake, K. M. (2003). Cultural identity and learning to teach in a diverse community: Findings from a collective case study. *Journal of Teacher Education*, 54(3), 192–205.
- Barkhuizen, G. (2017). Language teacher identity research. In G. Barkhuizen (Ed.), *Reflections on language teacher identity research* (pp. 1–11). New York, NY: Routledge.
- Beijaard, D., Verloop, N., & Vermunt, J. D. (2000). Teachers' perceptions of professional identity: An exploratory study from a personal knowledge perspective. *Teaching and Teacher Education*, 16(7), 749–764
- Borg, S. (2017). Identity and teacher research. In G. Barkhuizen (Ed.), *Reflections on language teacher identity research* (pp. 126–136). New York, NY: Routledge.
- Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3(2), 77–101.

- Britzman, D. P. (2003). *Practice makes practice: A critical study of learning to teach* (Rev. ed.). Albany, NY: State University of New York Press.
- Burke, P. J., & Stets, J. E. (2009). *Identity theory*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Clarke, M. (2009). The ethico-politics of teacher identity. *Educational Philosophy and Theory*, 41(2), 185–200.
- Creswell, J. W. (2012). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research* (4th ed.). Boston, MA: Pearson.
- Danielewicz, J. (2001). *Teaching selves: Identity, pedagogy, and teacher education*. Albany, NY: State University of New York Press.
- Day, C., Kington, A., Stobart, G., & Sammons, P. (2006). The personal and professional selves of teachers: Stable and unstable identities. *British Educational Research Journal*, 32(4), 601–616.
- Deng, Z. (2007). Transforming the subject matter: Examining the intellectual roots of pedagogical content knowledge. *Curriculum Inquiry*, 37(3), 279–295.
- Duff, P. A. (2017). Language teacher identities and socialization. In G. Barkhuizen (Ed.), *Reflections on language teacher identity research* (pp. 170–175). New York, NY: Routledge.
- Duff, P. A., & Uchida, Y. (1997). The negotiation of teachers' sociocultural identities and practices in postsecondary EFL classrooms. *TESOL Quarterly*, 31(3), 451–486.
- Edwards, J. (2013). Language and identity. In C. A. Chapelle (Ed.), *The encyclopedia of applied linguistics*. Oxford, England: Blackwell Publishing Ltd.
- Freeman, D., & Johnson, K. E. (1998). Reconceptualizing the knowledge-base of language teacher education. *TESOL Quarterly*, 32(3), 397–417.
- Gee, J. P. (2000). Identity as an analytical lens for research in education. *Review of Research in Education*, 25, 99–125.
- Goh, C. C. M., & Chen, Z. (2014). Teaching spoken English in China, the relationship between beliefs and characteristics of University EFL teachers. In B. S. Selim & L. J. Zhang (Eds.), *Language teachers and teaching, global perspectives, local initiatives* (pp. 109–126). New York, NY: Routledge.
- Hammerness, K., Darling-Hammond, L., Bransford, J., Berliner, D., Cochran-Smith, M., McDonald, M., et al. (2005). How teachers develop. In M. Cochran-Smith & K. Zeichner (Eds.), *Studying teacher education: The report of the AERA panel on research and teacher education* (pp. 358–389). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Hong, J. Y. (2010). Pre-service and beginning teachers' professional identity and its relation to dropping out of the profession. *Teaching and Teacher Education*, 26, 1530–1543.
- Izadinia, M. (2013). A review of research on student teachers' professional identity. *British Educational Research Journal*, 39(4), 694–713.
- Jackson, J. (2017). Second language teacher identity and study abroad. In G. Barkhuizen (Ed.), *Reflections on language teacher identity research* (pp. 114–119). New York, NY: Routledge.
- James-Wilson, S. (2001). *The influence of ethno-cultural identity on emotions and teaching*. Paper presented at the Annual Meeting of the American Educational Research Association, New Orleans, April, 2000.
- Johnson, K. E. (2006). The sociocultural turn and its challenges for second language teacher education. *TESOL Quarterly*, 40(1), 235–257.
- Lave, J., & Wenger, E. (1991). *Situated learning: Legitimate peripheral participation*. Cambridge: Cambridge university press.
- Linh, L. T. (2013). *Teachers as moral guides: A case study of Vietnamese preservice teachers of contemporary Vietnam*. Melbourne, Victoria: Monash University.
- Luk, J. M. C. (2008). Classroom discourse and the construction of learner and teacher identities. In M. Martin-Jones, A.-M. de Mejia & N. Hornberger (Eds.), *Discourse and education: Encyclopedia of language and education* (2nd ed., Vol. 3, pp. 121–134). Springer.
- Nunan, D. (2017). Language teacher identity in teacher education. In G. Barkhuizen (Ed.), *Reflection on language teacher identity research* (pp. 164–169). New York, NY: Routledge.
- Olsen, B. (2008). How reasons for entry into the profession illuminate teacher identity development. *Teacher Education Quarterly*, 35(3), 23–40.
- Pennington, M. C. (2015). Teacher identity in TESOL: A frames perspective. In Y. L. Cheung, S. B. Said & K. Park (Eds.), *Advances and current trends in language teacher identity research* (pp. 16–30). New York, NY: Routledge.
- Phan, L. H. (2008). *Teaching English as an international language: Identity, resistance and negotiation*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Reeves, J. (2017). Teacher identity. *TESOL encyclopedia of English language teaching*.

- Richards, J. C. (2017). Identity in second language teacher education. In G. Barkhuizen (Ed.), *Reflections on language teacher identity research* (pp. 107–113). New York, NY: Routledge.
- Richards, J. C., & Farrell, T. S. C. (2005). *Professional development for language teachers: Strategies for teacher learning*. New York, NY: Cambridge University Press.
- Roshid, M. M., Haider, Z., & Mian, A. R. (2017). Professional identity and performance of English language teacher trainers in Bangladesh: In quest of the “Self”. *BELTA Journal*, 1(1), 143–174.
- Rozati, F. (2017). Relating EFL teachers’ professional and institutional identity to their teaching efficacy. *Issues in Educational Research*, 27(4), 859–873. <http://www.iier.org.au/iier27/rozati.pdf>
- Simon, R. I. (1995) Face to face with alterity: Postmodern Jewish identity and the eros of pedagogy. In J. Gallop (ed.) *Pedagogy: The question of impersonation* (pp. 90–105). Bloomington, IA: University of Indiana Press
- Strauss, A., & Corbin, J. (1998). *Basics of qualitative research: Techniques and procedures for developing grounded theory*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Sumara, D. J., & Luce-Kapler, R. (2001). (Un)Becoming a teacher: Negotiating identities while learning to teach. *Canadian Journal of Education*, 21(1), 65–83.
- Tajfel, H. (1978) The achievement of group differentiation. In H. Tajfel (Ed.), *Differentiation between social groups: Studies in the social psychology of intergroup relations* (pp. 77–98). London: Academic Press.
- Tong, H. K., & Cheung, L. H. (2011). Cultural identity and language: A proposed framework for cultural globalization and globalization. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 32(1), 55–69.
- Tsui, A. B. M. (2011). Teacher education and teacher development. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of research in second language teaching and learning* (Vol. 2, pp. 21–39). New York, NY: Routledge.
- Varghese, M., Morgan, B., Johnston, B., & Johnson, K. A. (2005). Theorizing language teacher identity: Three perspectives and beyond. *Journal of Language, Identity, and Education*, 4(1), 21–44.
- Wenger, E. (1998). *Communities of practice: Learning, meaning, and identity*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Zhang, L. J., & Said, S. B. (2014). Towards a global understanding of local initiatives in language teaching and teacher education – Global rules, local roles. In B. S. Selim & L. J. Zhang (Eds.), *Language teachers and teaching, global perspectives, local initiatives*. New York, NY: Routledge.
- Ahn, H. (2018). “Help Me”: The English language and a voice from a Korean Australian living in Singapore. In P. Stanley & G. Vass (Eds.), *Questions of culture in autoethnography* (pp. 13–22). London, England: Routledge.
- Alhamdan, B., Honan, E., & Hamid, M. O. (2017). The construction of the universality of English within Saudi Arabian education contexts. *Discourse*, 38(5), 627–641.
- Bernstein, B. (1971). *Class, codes and control*. London: Routledge & Kegan Paul.
- Bhaba, H. (1994). *The location of culture*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Block, D. (2014). *Social class in applied linguistics*. London, England: Routledge.
- Block, D. (2018). *Political economy and sociolinguistics: Neoliberalism, inequality and social class*. London, England: Bloomsbury.
- Blommaert, J. (2010). *The sociolinguistics of globalization*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Bourdieu, P. (1977). The economics of linguistic exchanges. *Social Science Information*, 16, 645–668.
- Bourdieu, P. (1991). *Language and symbolic power* (G. Raymond & M. Adamson, Trans. J. B. Thompson, Ed.). Cambridge, England: Polity Press.
- Bourdieu, P., & Passeron, J.-C. (1990). *Reproduction in education, society and culture* (R. Nice, Trans.). London, England/Newbury Park, CA/New Delhi, India: Sage.
- Calva, S. B. (2018). Personal instructions on how to remain a stranger to enforce a sociological perspective. In P. Stanley & G. Vass (Eds.), *Questions of culture in autoethnography* (pp. 23–32). London, England: Routledge.
- Canagarajah, S. (2005). Reconstructing local knowledge, reconfiguring language studies. In S. Canagarajah (Ed.), *Reclaiming the local in language policy and practice* (pp. 3–24). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Canagarajah, A. S. (2012). Teacher development in a global profession: An autoethnography. *TESOL Quarterly*, 46(2), 258–279.
- Choi, J. (2010). Living on the hyphen. In D. Nunan & J. Choi (Eds.), *Language and culture: Reflective narratives and the emergence of identity*. New York, NY/London, England: Routledge.
- Choi, J. (2017). *Creating a multivocal self: Autoethnography as method*. New York, NY: Routledge.
- Deleuz, G., & Guattari, F. (1972). *Anti-Oedipus: Capitalism and schizophrenia* (R. Hurley, M. Seem & H. R. Lane, Trans.). London, England/New York, NY: Continuum.
- Edward, M. (2018). *Mesearch and the performing body*. London, England: Palgrave Macmillan.

- Ellis, C., Adams, T. E., & Bochner, A. P. (2011). Autoethnography: An overview. *Forum: Qualitative Social Research*, 12(1). <http://www.qualitative-research.net/index.php/fqs/article/view/1589/3095>.
- Hamid, M. O. (2000). A proposed content-based academic purposes syllabus for the Foundation Course-2 at the University of Dhaka, Bangladesh. Unpublished MA dissertation, Deakin University, Melbourne.
- Hamid, M. O. (2009). *Sociology of language learning: Social biographies and school English achievement in rural Bangladesh*. Unpublished PhD dissertation, The University of Queensland, Brisbane, Australia.
- Jahan, I., & Hamid, M. O. (2019). English as a medium of instruction and the discursive construction of elite identity. *Journal of Sociolinguistics*, 23, 386–408.
- Komska, Y., Moyd, M., & Gramling, D. (2019). *Linguistic disobedience: Restoring power to civic language*. London, England: Palgrave Macmillan.
- Lefebvre, H. (1991). *The production of space* (D. Nicholson-Smith, Trans.). Oxford, England: Blackwell.
- Lin, A. M. Y. (2010). English and me: My language learning journey. In D. Nunan & J. Choi (Eds.), *Language and Culture: Reflective narratives and the emergence of identity* (pp. 118–124). New York, NY/London, England: Routledge.
- Myers-Scotton, C. (1990). Elite closure as boundary maintenance: The evidence from Africa. In B. Weinstein (Ed.), *Language policy and political development* (pp. 25–41). Norwood, NJ: Ablex.
- Ngunjiri, F. W., Hernandez, K.-A. C., & Chang, H. (2010). Living autoethnography: Connecting life and research [Editorial]. *Journal of Research Practice*, 6(1). <http://jrp.icaap.org/index.php/jrp/article/view/241/186>
- Petrovic, J. (2019). Alienation, language work, and the so-called commodification of language. In T. Ricento (Ed.), *Language politics and policies: Perspectives from Canada and the United States* (pp. 60–77). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Roshid, M. M., Haider, M. Z., & Begum, H. A. (2018). Bangladeshi EFL teachers' views on the English for Today textbook: What do they have to offer inside the classroom? In D. Bao (Ed.), *Creative concerns in ELT materials development: Looking beyond current practices* (pp. 211–234). Bristol, England: Multilingual Matters.
- Roth, W.-M. (2005). Auto/biography and auto/ethnography: Finding the generalized other in the self. In W.-M. Roth (Ed.), *Auto/biography and auto/ethnography: Praxis in research method* (pp. 3–16). Rotterdam, Netherlands: Sense Publishers.
- Sparkes, A. C. (2018). Autoethnography comes of age: Consequences, comforts, and concerns. In D. Beach, C. Bagley & S. M. da Silva (Eds.), *The Wiley handbook of ethnography of education* (pp. 479–499). London, England: John Wiley.
- Stanley, P., & Vass, G. (Eds.). (2018). *Questions of culture in autoethnography*. London, England: Routledge.
- Vaish, V. (2008). *Biliteracy and globalisation: English language education in India*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Gnawali, L. (2016). English language teacher development through teacher associations: The case of NELTA. *ELT Journal*, 70, 170–179. <https://doi.org/10.1093/elt/ccv086>
- Gnawali, L. (2018). Bringing language teacher associations together. In A. Alsheikh, C. Coombe & O. Effiong (Eds.), *The role of language teacher associations in professional development* (pp. 163–172). Switzerland: Springer.
- Hamid, M. O., Sussex, R., & Khan, A. (2009). Private tutoring in English for secondary school students in Bangladesh. *TESOL Quarterly*, 43, 281–308.
- IATEFL (2019). Where are we headed? IATEFL International Conference Panel Discussion: Future Directions in ELT. Retrieved from <https://www.teachingenglish.org.uk/article/future-directions-elt-where-are-we-headed>
- Khan, R. (2011). The role of ELT associations in South Asia: A case. In L. Farrell, U. N. Singh & R. A. Giri (Eds.), *English language education in South Asia: From policy to pedagogy* (pp. 170–183). New Delhi, India: Cambridge University Press.
- Lamb, T. (2012). Language associations and collaborative support: Language teacher associations as empowering spaces for professional networks. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 6(3), 287–308.
- Mahboob, A., & England, L. (2018). Realities and potential: English language teacher associations in the 21st century. In A. Alsheikh, C. Coombe & O. Effiong (Eds.), *The role of language teacher associations in professional development* (pp. 25–38). Switzerland: Springer.
- Padwad, A. (2016). The cultural roots of teacher associations: A case study from India. *English Language Teaching Journal*, 70(2), 160–169. <https://doi.org/10.1093/elt/ccv078>

- Paran, A. (2016). Language teacher associations: Key themes and future directions. *ELT Journal*, 70(2), 127–136. <https://doi.org/10.1093/elt/ccw012>
- Rahman, A. (2015). Secondary English education in Bangladesh: A critical review. In K. Sung & B. Spolsky (Eds.), *Secondary English education in Asia: From policy to practice* (Routledge critical studies in Asian education). (pp. 85–102). Abingdon, England: Routledge.
- Rahman, A., & F. Shahbuddin. (2018). Strengthening South Asian LTAs: Networking and challenges. In A. Alsheikh, C. Coombe & O. Effiong (Eds.), *The role of language teacher associations in professional development* (pp. 173–184). Switzerland: Springer.
- Reynolds, D. W. (2018). Language teacher associations that learn. In A. Alsheikh, C. Coombe & O. Effiong (Eds.), *The role of language teacher associations in professional development* (pp. 39–52). Switzerland: Springer.
- Rueckert, P. (19 August 2019). 10 Barriers to education around the World. *Global Citizen*. Retrieved from <https://www.globalcitizen.org/en/action/syria-emergency-funding-action-challenge/>.
- Sarwar, Z. (2011). Event management. SPELT's international travelling conferences: A success story. In S. Gomez (Ed.), *Running an association for language teachers: Directions and opportunities* (pp. 69–76). Kent, England: IATEFL & the British Council.
- Shamim, F., & Sarwar, Z. (2018a). Killing two birds with one stone: SPELT's professional development programs. In A. Alsheikh, C. Coombe & O. Effiong (Eds.), *The role of language teacher associations in professional development* (pp. 87–103). Switzerland: Springer.
- Shamim, F., & Sarwar, Z. (2018b). Against the odds: Setting up and running an English language teachers association in Pakistan. *SPELT Quarterly*, 33(1), 1–14.
- UNDP (2018). *Human development reports*. Retrieved from <http://hdr.undp.org/en/composite/HDI>.
- UNDP (2015). *Sustainable development goals*. Retrieved from http://www.undp.org/content/dam/undp/library/corporate/brochure/SDGs_Booklet_Web_En.pdf.
- UNESCO (2018). International Task Force on Teachers for Education 2030: Strategic Plan 2018–2021.
- Wheeler, G. (2018). The history of language teacher associations. In A. Alsheikh, C. Coombe & O. Effiong (Eds.), *The role of language teacher associations in professional development* (pp. 3–12). Switzerland: Springer.
- Afrin, S., & Baines, L. (2018). Trajectories of language, culture, and geography in postcolonial Bangladesh. In S. D. Brunn & R. Kehrein (Eds.), *Handbook of the changing world language map*. Boston, MA: Springer. https://doi.org/10.1007/978-3-319-73400-2_2-1
- Anwaruddin, S. M. (2013). Neoliberal universities and the education of arts, humanities and social sciences in Bangladesh. *Policy Futures in Education*, 11(4), 364–374.
- Anwaruddin, S. M. (2016a). ICT and language teacher development in the global south: A new materialist discourse analysis. *Educational Studies*, 52(3), 260–278. <https://doi.org/10.1080/00131946.2016.1169183>
- Anwaruddin, S. M. (2016b). Contesting the violence of Tylerism: Toward a cosmopolitan approach to the curriculum of second language teacher education. *Teaching in Higher Education*, 21(4), 429–441. <https://doi.org/10.1080/13562517.2016.1155550>
- Anwaruddin, S. M. (2017). Methodism versus teacher agency in TESOL. In D. Rivers & K. Zotzmann (Eds.), *Isms in language education: Oppression, intersectionality and emancipation* (pp. 144–164). Berlin, Germany: De Gruyter.
- Apple, M. (1990). *Ideology and curriculum*. New York, NY: Routledge.
- Banegas, D. L. (Ed.). (2017). *Initial English language teacher education: International perspectives on research, curriculum and practice*. London, England: Bloomsbury.
- Chowdhury, R., & Kabir, A. H. (2014). Language wars: English education policy and practice in Bangladesh. *Multilingual Education*, 4(21), 1–16. <https://doi.org/10.1186/s13616-014-0021-2>
- Chowdhury, R., & Le Ha, P. (2008). Reflecting on Western TESOL training and communicative language teaching: Bangladeshi teachers' voices. *Asia Pacific Journal of Education*, 28(3), 305–316.
- Cook, G. (2013). English language teacher education: Notes on the past and future. *Linguaculture*, 4(2), 9–22.
- Crandall, J., & Christison, M. (Eds.). (2016). *Teacher education and professional development in TESOL: Global perspectives*. New York, NY: Routledge.
- Dewey, J. (1916). *Democracy and education: An introduction to the philosophy of education*. New York, NY: The Free Press.
- Eisner, E. W. (2002). *The educational imagination: On the design and evaluation of school programs*. Upper Saddle River, NJ: Merrill Prentice Hall.
- Elbow, P. (1986). *Embracing contraries: Explorations in learning and teaching*. New York, NY: Oxford University Press.
- Ellis, C. (2004). *The ethnographic I: A methodological novel about autoethnography*. Walnut Creek, CA: Altamira Press.

- Erling, E. J. (2017). Language planning, English language education and development aid in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 18(4), 388–406.
- Farrell, T. (Ed.). (2015). *International perspectives on English language teacher education: Innovations from the field*. London, England: Palgrave Macmillan.
- Freire, P. (2007). *Daring to dream: Toward a pedagogy of the unfinished* (Trans. A. K. Oliveira). Boulder, CO: Paradigm Publishers.
- Giroux, H. A. (1983). *Theory and resistance in education: A pedagogy for the opposition*. South Hadley, MA: Bergin and Garvey.
- Graves, K. (2009). The curriculum of second language teacher education. In A. Burns & J. C. Richards (Eds.), *The Cambridge guide to second language teacher education* (pp. 115–124). Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Hamid, M. O. (2016). The linguistic market for English in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 17(1), 36–55.
- Hamid, M. O., & Erling, E. J. (2016). English-in-education policy and planning in Bangladesh: A critical examination. In R. Kirkpatrick (ed.), *English Language Education Policy in Asia* (pp. 25–48). Heidelberg, Germany: Springer.
- Hume, A., & Coll, R. (2010). Authentic student inquiry: The mismatch between the intended curriculum and the student-experienced curriculum. *Research in Science & Technological Education*, 28(1), 43–62. <https://doi.org/10.1080/02635140903513565>
- Hyland, K. (2018). Sympathy for the devil? A defence of EAP. *Language Teaching*, 51(3), 383–399. <https://doi.org/10.1017/S0261444818000101>
- Imam, S. R. (2005). English as a global language and the question of nation-building education in Bangladesh. *Comparative Education*, 41(4), 471–486. <https://doi.org/10.1080/03050060500317588>
- Ladson-Billings, G. (2016). And then there is this thing called the curriculum: Organization, imagination, and mind. *Educational Researcher*, 45(2), 100–104. <https://doi.org/10.3102/0013189X16639042>
- Marsh, C. J. (2004). *Key concepts for understanding curriculum*. London, England: Routledge.
- Morgan, B. (1997). Identity and intonation: Linking dynamic processes in an ESL classroom. *TESOL Quarterly*, 31, 431–450.
- Morgan, B. (1998). *The ESL classroom: Teaching, critical practice, and community development*. Toronto, ON: University of Toronto Press.
- Morgan, B. (2002). Critical practice in community-based ESL programs: A Canadian perspective. *Journal of Language, Identity, and Education*, 1(2), 141–162.
- Morgan, B. (2004). Teacher identity as pedagogy: Towards a field-internal conceptualisation in bilingual and second language education. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 7, 172–188.
- Morgan, B. (2007). Poststructuralism and applied linguistics: Complementary approaches to identity and culture in ELT. In J. Cummins & C. Davison (Eds.), *International handbook of English language teaching* (pp. 949–968). Norwell, MA: Springer.
- Morgan, B. (2009). Fostering transformative practitioners for critical EAP: Possibilities and challenges. *Journal of English for Academic Purposes*, 8(2), 86–99. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2008.09.001>
- Morgan, B. (2016). Language teacher identity and the domestication of dissent: An exploratory account. *TESOL Quarterly*, 50(3), 708–734.
- Morgan, B. (2017). Language teacher identity as critical social practice. In G. Barkhuizen (Ed.), *Reflections on language teacher identity research* (pp. 203–209). New York, NY: Routledge.
- Morgan, B., & Ramanathan, V. (2005). Critical literacies and language education: Global and local perspectives. *Annual Review of Applied Linguistics*, 25, 151–169.
- Nguyen, M. (2013). The curriculum for English language teacher education in Australian and Vietnamese universities. *Australian Journal of Teacher Education*, 38(11), 33–53. <https://doi.org/10.14221/ajte.2013v38n11.6>
- Phan, L. H. (2008). *Teaching English as an international language: Identity, resistance and negotiation*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Schubert, W. H. (2008). Curriculum inquiry. In F. M. Connelly, M. F. He & J. Phillion (Eds.), *The SAGE handbook of curriculum and instruction* (pp. 399–419). Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.
- Sultana, S. (2014a). English as a medium of instruction in Bangladesh's higher education: Empowering or disadvantaging students? *Asian EFL Journal*, 16(1), 11–52.
- Sultana, S. (2014b). Young adults' linguistic manipulation of English in Bangla in Bangladesh. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 17(1), 74–89. <https://doi.org/10.1080/13670050.2012.738644>

- Taylor, C. (1992). *Sources of the self: The making of the modern identity*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Wallace, M. (1991). *Training foreign language teachers: A reflective approach*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Ali, M. M. (2010). Revisiting English language teaching (ELT) curriculum design: How appropriate is Bangladesh higher secondary level national ELT curriculum as a learner-centred one? *IIUC Studies*, 7, 283–296.
- Ali, M. M. (2014). An evaluation of “English for Today: For classes 11–12” as a textbook for Bangladesh higher secondary education (HSE). *The English Teacher*, 43(1), 1–18.
- Ali, M. M., Hamid, M. O., & Hardy, I. (2020). Ritualisation of testing: Problematising high-stakes English language testing in Bangladesh. *Compare: A Journal of Comparative and International Education*, 50(4), 533–553.
- Ali, M. M., & Walker, A. L. (2014). “Bogged down” ELT in Bangladesh: Problems and policy. *English Today*, 30(2), 33–38.
- Ammon, U. (2010). World languages: Trends and features. In N. Coupland (Eds.), *The handbook of language and globalisation* (pp. 101–122). West Sussex, England: Blackwell Publishing Ltd.
- Anwaruddin, S. M. (2013). Neoliberal universities and the education of arts, humanities and social sciences in Bangladesh. *Policy Features in Education*, 11(4), 364–374.
- Asian Development Bank. (2015). *Policy reform in Bangladesh’s secondary education (1993–2013): Tracing causal processes and examining ABD’s contribution*. Retrieved from <https://www.adb.org/documents/policy-reform-bangladesh-s-secondary-education-1993-2013-tracing-causal-processes-and>
- Azam, M., Chin, A., & Prakash, N. (2010). *The returns to English-language skills in India*. Bonn, Germany: The Institute for the Study of Labor (IZA). Discussion Paper No. 4802. Retrieved from <http://ftp.iza.org/dp4802.pdf>
- Barnawi, O. Z. (2018). *Neoliberalism and English language education policies in the Arabian Gulf*. London, England/New York, NY: Routledge.
- Billah, Q. M. et al. (2015). *English for today: Classes XI–XII*. Dhaka, Bangladesh: NCTB.
- Blair, M. M. (2011). An economic perspective on the notion of “human capital”. In A. Burton-Jones & J. C. Spender (Eds.), *The Oxford handbook of human capital* (pp. 1–24). Oxford, England: Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780199532162.003.0002>
- Block, D. (2008). Language education and globalisation. In S. May & N. H. Hornberger (Eds.), *Encyclopedia of language and education* (pp. 31–43). New York, NY: Springer.
- Block, D., Gray, J., & Holborow, M. (2012). Introduction. In B. Block, J. Gray & M. Holborow (Eds.), *Neoliberalism and applied linguistics* (pp. 1–13). London, England/New York, NY: Routledge.
- Bruthiaux, P. (2002). Hold your course: Language education, language choice, and economic development. *TESOL Quarterly*, 36(3), 275–296.
- Chiswick, B. R. (2008). *The economics of language: An introduction and overview*. Bonn, Germany: The Institute for Study of Labor (IZA). Retrieved from <https://ideas.repec.org/p/iza/izadps/dp3568.html>
- Chiswick, B. R., & Miller, P. W. (2002). Immigrant earnings: Language skills, linguistic concentrations and the business cycles. *Journal of Population Economics*, 15, 31–57.
- Chowdhury, R., & Kabir, A. H. (2014). Language wars: English education policy and practice in Bangladesh. *Multilingual Education*, 4, 4–21.
- Coleman, H. (2017). Milestones in language planning and development aid. *Current Issues in Language Planning*, 18(4), 442–468.
- EIA. (n.d.). *EIA: Introduction*. Retrieved from <https://www.eiabd.com/about-eia/eia-introduction.html>
- Erling, E. J. (2017). Language planning, English language education and development aid in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 18(4), 388–406.
- Euromonitor International. (2010). *The benefits of the English language for individuals and societies: Quantitative indicators from Cameroon, Nigeria, Rwanda, Bangladesh and Pakistan—A custom report compiled by Euromonitor International for the British Council*. Retrieved from <https://www.teachingenglish.org.uk/article/benefits-english-language-individuals-societies>
- Graddol, D. (1997). *The future of English? A guide to forecasting the popularity of the English language in the 21st century*. London, England: The British Council.
- Grin, F. (2001). English as economic value: Facts and fallacies. *World Englishes*, 20(1), 65–78.
- Grin, F. (2003). Language planning and economics. *Current Issues in Language Planning*, 4(1), 1–66.
- Hamid, M. O. (2010). Globalisation, English for everyone and English teacher capacity: Language policy discourses and realities in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 11(4), 289–310.

- Hamid, M. O. (2016). The politics of language in education in a global polity. In K. Mundy, A. Green, B. Lingard & A. Verger (Eds.), *The handbook of global education policy* (pp. 259–274). Sussex, UK: John Wiley & Sons, Ltd.
- Hamid, M. O., & Baldauf, R. B. (2008). Will CLT bail out the bogged down ELT in Bangladesh? *English Today*, 24(3), 16–24.
- Hamid, M. O., & Nguyen, H. T. M. (2016). Globalization, English language policy, and teacher agency: Focus on Asia. *The International Education Journal: Comparative Perspectives*, 15(1), 26–44.
- Hamid, M. O., & Rahman, A. (2019). Language in education policy in Bangladesh: A neoliberal turn? In A. Kirkpatrick & A. J. Liddicoat (Eds.), *The Routledge international handbook of language education policy in Asia* (pp. 382–398). London, England: Routledge.
- Harber, C. (2014). *Education and international development: Theory, practice and issues*. Oxford, England: Symposium Books Ltd.
- Kirkpatrick, A. (2007). Linguistic imperialism? English as a global language. In M. Hellinger & A. Pauwels (Eds.), *Language and communication: Diversity and change* (pp. 333–364). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.
- Holborow, M. (2012). What is neoliberalism? Discourse, ideology and the real world. In D. Block, J. Gray, & M. Holborow (Eds.), *Neoliberalism and applied linguistics* (pp. 14–32). London, England/New York, NY: Routledge.
- Karim, A., Mohamed, A. R., Ismail, S. A. M. M., & Rahman, M. M. (2018). Organized hypocrisy in EFL teacher training programs. *International Journal of Instruction*, 11(2), 437–450.
- Lamb, M., & Coleman, H. (2008). Literacy in English and the transformation of self and society in post-Soeharto Indonesia. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 11(2), 189–205.
- Larsen-Freeman, D., & Anderson, M. (2011). *Techniques and principles in language teaching*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Ministry of Education. (2010). *National education policy*. Dhaka, Bangladesh: The Ministry of Education. Retrieved from http://www.moedu.gov.bd/index.php?option=com_content&task=view&id=338&Itemid=416
- National Curriculum. (1995). *English: Classes XI–XII*. Dhaka, Bangladesh: NCTB.
- National Curriculum. (2012a). *English: Classes VI–X*. Dhaka, Bangladesh: NCTB.
- National Curriculum. (2012b). *English: Classes XI–XII*. Dhaka, Bangladesh: NCTB.
- Naik, P. R. (2018, 22 December). The importance of learning English in Bangladesh. *The Daily Star*. Retrieved from <https://www.thedailystar.net/opinion/society/news/the-importance-learning-english-bangladesh-1677028>
- Nunan, D. (2003). The impact of English as a global language on educational policies and practices in the Asia-Pacific Region. *TESOL Quarterly*, 37(4), 589–613.
- OECD. (2001). *The well-being of nations: The role of human and social capital*. Paris, France: OECD Publishing.
- Park, S. J., & Wee, L. (2012). *Markets of English: Linguistic capital and language policy in a globalising world*. New York, NY/London, England: Routledge.
- Planning Commission. (2015). *7th Five Year Plan FY2016–FY2020: Accelerating growth, empowering citizens*. Dhaka, Bangladesh: General Economic Division (GED), Planning Commission, The People's Republic of Bangladesh.
- Price, G. (2014). English for all? Neoliberalism, globalisation, and language policy in Taiwan. *Language in Society*, 43, 567–589.
- Rahman, A. (2015). Secondary English education in Bangladesh: A critical review. In B. Spolsky & K. Sung (Eds.), *Secondary school English education in Asia* (pp.85–102). London, England/New York, NY: Routledge.
- Rahman, M. M., & Pandian, A. (2018). A critical investigation of the English language teaching in Bangladesh. *English Today*, 34(3), 1–7.
- Rahman, M. M., Pandian, A., & Kaur, M. (2018). Factors affecting teachers' implementation of communicative language teaching curriculum in secondary schools in Bangladesh. *The Qualitative Report*, 23(5), 1104–1126.
- Rassool, N. (2013). The political economy of English language development: English vs. national and local languages in development countries. In E. J. Erling & P. Seargeant (Eds.), *English and development: Policy, pedagogy and globalization* (pp. 45–67). Bristol, England: Multilingual Matters.
- Rizvi, F., & Lingard, B. (2010). *Globalizing education policy*. London, England/New York, NY: Routledge.

- Roshid, M. M. (2018). English, empowerment and economic development: A study in an international business. In R. Chowdhury, M. Sarkar, F. Mojumder, & M. Roshid (Eds.), *Engaging in educational research. Education in the Asia-Pacific Region: Issues, concerns and prospects* (pp. 315–331). Singapore: Springer.
- Seargeant, P., & Erling, E. J. (2011). The discourse of “English as a language for international development”: Policy assumptions and practical challenges. In H. Coleman (Ed.), *Dreams and realities: Developing countries and the English language* (pp. 248–267). London, England: British Council.
- Shin, H. (2007). English language teaching in Korea. In J. Cummins, & C. Davidson (Eds.), *International handbook of English language teaching* (pp. 75–86). New York, NY: Springer.
- Spring, J. (2015). *Economization of education: Human capital, global corporation, skill-based schooling*. New York, NY/London, England: Routledge.
- The Guardian. (2016, April 15). Neoliberalism—The ideology at the root of all our problems. *The Guardian*. Retrieved from <https://www.theguardian.com/books/2016/apr/15/neoliberalism-ideology-problem-george-monbiot>
- Wang, Q. (2007). The national curriculum changes and their effects on English language teaching in the People’s Republic of China. In J. Cummins, & C. Davidson (Eds.), *International handbook of English language teaching* (pp. 87–105). New York, NY: Springer.
- Ward, K., & England, K. (2007). Introduction: Reading neoliberalization. In K. England & K. Ward (Eds.), *Neoliberalization: States, networks and peoples* (pp. 1–22). Malden, MA: Blackwell Publishing.
- World Bank Group. (2017). *SABER country report on Bangladesh higher education*. Retrieved from http://wbefiles.worldbank.org/documents/hdn/ed/saber/supporting_doc/CountryReports/TED/SABER_Tertiary_Bangladesh_CR2017_preliminary.pdf
- Zamir, M. (2009, July 24). Importance of learning English. *The Daily Star*. Retrieved from <https://www.thedailystar.net/news-detail-98419>
- Alptekin, C. (2007). Teaching ELF as a language in its own right: Communication or prescriptivism? *ELT Journal*, 61(3), 267–268. <https://doi.org/10.1093/elt/ccm034>
- Babcock, R. D., & Du-Babcock, B. (2001). Language-based communication zones in international business communication. *Journal of Business Communication*, 38(4), 372–412. <https://doi.org/10.1177/002194360103800401>
- Batstone, R. (1994). *Grammar*. New York, NY: Oxford University Press.
- Beamer, L. (1992). Learning intercultural communication competence. *Journal of Business Communication*, 29(3), 285–303. Retrieved from <http://ezproxy.lib.monash.edu.au/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=ufh&AN=5761743&site=ehost-live&scope=site>
- Binder, C. (2003). Doesn’t everybody need fluency? *Performance Improvement*, 42(3), 14–20. <https://doi.org/10.1002/pfi.4930420304>
- Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3(2), 77–101. <https://doi.org/10.1191/1478088706qp063oa>
- Byram, M. (1997). *Teaching and assessing intercultural communicative competence*. Clevedon, England: Multilingual Matters Ltd.
- Campbell, J. S., & Wales, R. (1970). The study of language acquisition. In J. Lyons (Ed.), *New horizons in linguistics* (pp. 242–260). Harmondsworth, England: Penguin Books.
- Canale, M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy. In C. R. Jack & W. S. Richard (Eds.), *Language and communication* (pp. 2–28). London, England: Longman.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, 1(1), 1–47.
- Celce-Murcia, M. (1991). Grammar pedagogy in second and foreign language teaching. *TESOL Quarterly*, 25(3), 459–480. <https://doi.org/10.2307/3586980>
- Chen, G.-M., & Starosta, W. J. (2008). Intercultural communication competence: A synthesis. In M. K. Asante, Y. Miike & J. Yin (Eds.), *The global intercultural communication reader* (pp. 215–238). New York, NY: Routledge.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of theory of syntax*. Cambridge, MA: Massachusetts Institute of Technology.
- Ciortescu, E. R. (2012). Teaching communication skills in business English classes: An overview. *Cultural and Linguistic Communication*, 2(3), 219–223.
- Cogo, A. (2016). “They all take the risk and make the effort”: Intercultural accommodation and multilingualism in a BELF community of practice. In Lucilla, L. Lopriore & Enrico, G. (eds.), *Intercultural Communication: New Perspectives from ELF*, 365–383. Rome: Roma Tre Press.

- Deterding, D., & Mohamad, N. R. (2016). The lingua franca core and Englishes in East and Southeast Asia. *Asiatic: IJUM Journal of English Language and Literature*, 10(2), 8–24.
- Ehrenreich, S. (2010). English as a business lingua franca in a German multinational corporation. *Journal of Business Communication*, 47(4), 408–431. <https://doi.org/10.1177/0021943610377303>
- Evans, S. (2013). Perspectives on the use of English as a business lingua franca in Hong Kong. *Journal of Business Communication*, 50(3), 227–252. <https://doi.org/10.1177/0021943613487073>
- Evans, S. (2016). English as a Business Lingua Franca. In *The English Language in Hong Kong* (pp. 53–70). Springer.
- Gerritsen, M., & Nickerson, C. (2009). BELF: Business English as a lingua franca. In F. Bargiela-Chiappini (Ed.), *The handbook of business discourse* (pp. 180–192). Edinburgh, UK: Edinburgh University Press.
- Gumperz, J. J. (1992). Contextualization and understanding. In A. Duranti & C. Goodwin (Eds.), *Rethinking context: Language as an interactive phenomenon* (pp. 229–252). New York, NY: Cambridge University Press.
- Hollqvist, H. (1984). *The use of English in three large Swedish companies*. Stockholm, Sweden: Uppsala University.
- House, J. (2012). Pragmatics of lingua franca interaction. In *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Blackwell Publishing Ltd.
- Hurn, B. J. (2009). Will international business always speak English? *Industrial and Commercial Training*, 41(6), 299–304. <https://doi.org/10.1108/00197850910983884>
- Hymes, D. H. (1972). On communicative competence. In J. B. Pride & J. Holmes (Eds.), *Sociolinguistics* (pp. 269–293). Harmondsworth, England: Penguin Books Ltd.
- Jenkins, J. (2000). *The phonology of English as an international language*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Jenkins, J. (2006). Current perspectives on teaching world Englishes and English as a lingua franca. *TESOL Quarterly*, 40(1), 157–181. <https://doi.org/10.2307/40264515>
- Jenkins, J. (2007). *English as a lingua franca: Attitude and identity*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Jenkins, J. (2015). Repositioning English and multilingualism in English as a Lingua Franca. *Englishes in Practice*, 2(3), 49–85.
- Kankaanranta, A. (2006). “Hej Seppo, Could You pls Comment on This!”—Internal email communication in lingua franca English in a multinational company. *Business Communication Quarterly*, 69(2), 216–225. doi: [10.1177/108056990606900215](https://doi.org/10.1177/108056990606900215)
- Kankaanranta, A., & Louhiala-Salminen, L. (2007). Business communication in BELF. *Business Communication Quarterly*, 70(1), 55–59. Retrieved from <http://ezproxy.lib.monash.edu.au/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=ufh&AN=24319759&site=ehost-live&scope=site>
- Kankaanranta, A., & Louhiala-Salminen, L. (2010). “English? – Oh, it’s just work!”: A study of BELF users’ perceptions. *English for Specific Purposes*, 29(3), 204–209. <http://dx.doi.org/10.1016/j.esp.2009.06.004>
- Kankaanranta, A., & Louhiala-Salminen, L. (2013). “What language does global business speak?”—The concept and development of BELF. *¿Qué lenguaje habla el comercio global? Concepto y evolución del BELF*, 26, 17–34. Retrieved from <http://ezproxy.lib.monash.edu.au/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=ufh&AN=94087942&site=ehost-live&scope=site>
- Kankaanranta, A., & Lu, W. (2013). The evolution of English as the business lingua franca: Signs of convergence in Chinese and Finnish professional communication. *Journal of Business and Technical Communication*. <https://doi.org/10.1177/1050651913479919>
- Kankaanranta, A., & Planken, B. (2010). Belf competence as business knowledge of internationally operating business professionals. *Journal of Business Communication*, 47(4), 380–407. <https://doi.org/10.1177/0021943610377301>
- Kress, G. (2010). A grammar for meaning-making. In T. Locke (Ed.), *Beyond the grammar wars: A resource for teachers and students on developing language knowledge in the English/literacy classroom* (pp. 233–253). Oxon, England: Taylor & Francis.
- Lenneberg, E. H. (1967). *Biological foundations of language*. Oxford, England: Wiley.
- Levis, J. M. (2005). Changing contexts and shifting paradigms in pronunciation teaching. *TESOL Quarterly*, 39(3), 369–377. <https://doi.org/10.2307/3588485>
- Louhiala-Salminen, L., & Kankaanranta, A. (2011). Professional communication in a global business context: The notion of global communicative competence. *IEEE Transactions on Professional Communication*, 54(3), 244–262.
- Louhiala-Salminen, L., & Kankaanranta, A. (2012). Language as an issue in international internal communication: English or local language? If English, what English? *Public Relations Review*, 38(2), 262–269. doi: <http://dx.doi.org/10.1016/j.pubrev.2011.12.021>

- Louhiala-Salminen, L. (2012). BELF as the language of global business: implications for teaching?. LSP Symposium, Nov, 2012, Vienna. https://www.wu.ac.at/fileadmin/wu/d/bizcomm/05_Symposien/Symposium_2012/wu_symposium_nov_12_louhiala-salminen_final1.pdf
- Munby, J. (1978). *Communicative syllabus design*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Nickerson, C., & Crawford Camiciottoli, B. (2013). Business English as a lingua franca in advertising texts in the Arabian Gulf: Analyzing the attitudes of the Emirati community. *Journal of Business and Technical Communication*, 27(3), 329–352. <https://doi.org/10.1177/1050651913479930>
- Nunan, D. (1991). *Language teaching methodology: A textbook for teachers*. New York, NY: Prentice Hall.
- Osland, G. E. (1990). Doing business in China: A framework for cross-cultural understanding. *Marketing Intelligence & Planning*, 8(4), 4–14.
- Peterwagner, R. (2005). *What is the matter with communicative competence?: An analysis to encourage teachers of English to assess the very basis of their teaching*. Vienna, Austria: Lit-Verlag.
- Pickett, J. M., & Pollack, I. (1963). Intelligibility of excerpts from fluent speech: Effects of rate of utterance and duration of excerpt. *Language and Speech*, 6(3), 151–164. <https://doi.org/10.1177/002383096300600304>
- Pullin, P. (2010). Small talk, rapport, and international communicative competence: Lessons to learn from BELF. *Journal of Business Communication*, 47(4), 455–476. <https://doi.org/10.1177/0021943610377307>
- Pullin, P. (2015). Culture, curriculum design, syllabus and course development in the light of BELF. *Journal of English as a Lingua Franca*, 4(1), 31–53.
- Qiufang, W. (2012). English as a lingua franca: A pedagogical perspective. *Journal of English as a Lingua Franca*, 1(2), 371–376. <https://doi.org/10.1515/jelf-2012-0024>
- Rogerson-Revell, P. (2007). Using English for international business: A European case study. *English for Specific Purposes*, 26(1), 103–120. <http://dx.doi.org/10.1016/j.esp.2005.12.004>
- Rogerson-Revell, P. (2008). Participation and performance in international business meetings. *English for Specific Purposes*, 27(3), 338–360. <http://dx.doi.org/10.1016/j.esp.2008.02.003>
- Roshid, M. M., & Webb, S. (2013). From workplace learning to work integrated learning for English communication skills: Professional development in an international business sector. In J. Greenwood, J. Everatt, A. H. Kabir & S. Alam (Eds.), *Research and educational change in Bangladesh* (pp. 115–134). Dhaka, Bangladesh: University of Dhaka.
- Seidlhofer, B. (2005). English as a lingua franca. *ELT Journal*, 59(4), 339–341. <https://doi.org/10.1093/elt/cci064>
- Slotte, V., & Tynjälä, P. (2003). Industry–university collaboration for continuing professional development. *Journal of Education and Work*, 16(4), 445–464. <http://dx.doi.org/10.1080/1363908032000093058>
- Wenger, E. (1998). *Communities of practice: Learning, meaning, and identity*. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Widdowson, H. G. (1990). *Aspects of language teaching*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Bélangier, D., & Rahman, M. (2013). Migrating against all the odds: International labour migration of Bangladeshi women. *Current Sociology*, 61(3), 356–373. <http://doi.org/10.1177/0011392113484453>
- Chowdhury, Q. H. & Erling, E. J. (in press). The value of grassroots English for Bangladeshi migrants to the Middle East. In C. Meierkord & E. W. Schneider (Eds.), *World Englishes at the grassroots* (pp. 165–185). Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Coleman, H. (2010). *The English language in development*. London, England: British Council. Retrieved from <https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/UK011-English-Language-Development.pdf>
- Coleman, H. (2011). Developing countries and the English language: Rhetoric, risks, roles and recommendations. In H. Coleman (Ed.), *Dreams and realities: Developing countries and the English language* (pp. 9–21). London, England: British Council.
- EIA (English in Action). (2010). Website. Retrieved from <https://www.eiabd.com/>
- Erling, E. J. (2017a). Being ‘the villain’: Globalization and the ‘native-speaker’ English-language teacher. In M. Borjian (Ed.), *Language and globalization: An autoethnographic approach*. New York, NY: Routledge. <http://doi.org/10.4324/9781315394626>
- Erling, E. J. (2017b). Language planning, English language education and development aid in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 18(4), 388–406. <http://doi.org/10.1080/14664208.2017.1331496>
- Erling, E. J., Chowdhury, Q. H., Solly, M., & Seargeant, P. (2019). ‘Successful’ migration. (English) language skills and global inequality: The case of Bangladeshi migrants to the Middle East. *Multilingua*, 38(3), 253–281. <http://doi.org/10.1515/multi-2018-0021>
- Erling, E. J., & Seargeant, P. (Eds.). (2013). *English and development: Policy, pedagogy and globalization*. Bristol, England: Multilingual Matters.

- Erling, E. J., Seargeant, P., Solly, M., Chowdhury, Q. H., & Rahman, S. (2012). *Attitudes to English as a language for international development in rural Bangladesh*. London, England: British Council. Retrieved from https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/B497%20ELTRP%20Report%20Erling_FINAL.pdf
- Erling, E. J., Seargeant, P., Solly, M., Chowdhury, Q. H., & Rahman, S. (2015). *English for economic development: A case study of migrant workers from Bangladesh*. London, England: British Council. Retrieved from [https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/pub_2999_BC_OU Eltra Booklet_05b.pdf](https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/pub_2999_BC_OU%20Eltra%20Booklet_05b.pdf)
- Eyres, I., McCormick, R., & Power, T. (Eds.). (2018). *Sustainable English language teacher development at scale: Lessons from Bangladesh*. London, England: Bloomsbury.
- Hamid, M. O. (2011). Planning for failure: English and language policy and planning in Bangladesh. In J. A. Fishman & O. Garcia (Eds.), *Handbook of language and ethnic identity: The success-failure continuum in language and ethnic identity efforts* (Vol. 2, pp. 192–203). Oxford, England: Oxford University Press.
- Hamid, M. O., & Erling, E. J. (2016). English-in-education policy and planning in Bangladesh: A critical examination. In R. Kirkpatrick (Ed.), *English language education policy in Asia* (pp. 25–48). London, England: Springer. <http://doi.org/10.1007/978-3-319-22464-0>
- Hossain, T., & Tollefson, J. W. (2007). Language policy in education in Bangladesh. In A. Tsui & J. W. Tollefson (Eds.), *Language policy, culture, and identity in Asian contexts* (pp. 241–258). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Hultgren, A. K., Erling, E. J., & Chowdhury, Q. H. (2016). Ethics in language and identity research. In S. Preece (Ed.), *The Routledge handbook of language and identity* (pp. 257–271). London, England: Routledge.
- Irvine, J. T., & Gal, S. (2009). Language ideology and linguistic differentiation. In A. Duranti (Ed.), *Linguistic anthropology: A reader* (2nd ed., pp. 402–434). Oxford, England: Wiley Blackwell.
- Kroskrity, P. V. (2004). Language ideologies. In A. Duranti (Ed.), *A companion to linguistic anthropology* (pp. 496–517). Oxford, England: Wiley Blackwell.
- Pavlenko, A. (2007). Autobiographic narratives as data in applied linguistics. *Applied Linguistics*, 28(2), 163–188.
- Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Rassool, N. (2007). *Global issues in language, education and development: Perspectives from postcolonial countries*. Bristol, England: Multilingual Matters.
- Riaz, A., & Rahman, M. S. (Eds.). (2016). *Routledge handbook of contemporary Bangladesh*. London, England: Routledge.
- Seargeant, P., & Erling, E. J. (2011). The discourses of ‘English as a language for international development’: Policy assumptions and practical challenges. In H. Coleman (Ed.), *Dreams and realities: Developing countries and the English language* (pp. 248–267). London, England: British Council.
- Seargeant, P., Erling, E. J., Solly, M., & Chowdhury, Q. H. (2017). The communicative needs of Bangladeshi economic migrants: The functional values of host country languages versus English as a lingua franca. *Journal of English as a Lingua Franca*, 6(1), 141–165. <http://doi.org/10.1515/jelf-2017-0008>
- Seargeant, P., Erling, E. J., Solly, M., Chowdhury, Q. H., & Rahman, S. (2017). Analysing perceptions of English in rural Bangladesh. *World Englishes*, 36(4), 631–644. <http://doi.org/https://doi.org/10.1111/weng.12215>
- Sen, A. (1999). *Development as freedom*. Oxford, England: Oxford University Press.
- The World Bank. (2016). *Bangladesh: Ensuring education for all Bangladeshis*. Retrieved from <http://www.worldbank.org/en/results/2016/10/07/ensuring-education-for-all-bangladeshis>
- The World Bank. (2018). *Bangladesh*. Retrieved from <http://uis.unesco.org/country/BD>
- UNDP (United Nations Development Programme). (2018). *Human development reports*. Retrieved January 15, 2019, from <http://hdr.undp.org/en/countries/profiles/BGD>
- Woolard, K. A. (1998). Introduction: Language ideology as a field of inquiry. In B. B. Schieffelin, K. A. Woolard & P. V. Kroskrity (Eds.), *Language ideologies: Practice and theory* (pp. 3–50). New York, NY: Oxford University Press.

Notes

- 1 By the term ESL, in this chapter, I mean all sorts of English as Second Language education available in Bangladesh including government-approved national curriculum *English-version* schools, International Standard *English Medium* schools, and private *Kindergarten* schools (see details in Huq, 2018).
- 2 By the term *naturally occurring*, I mean the CA-based concept of participants' talk-in-interaction as it has happened in real-time situation without any exogenous, top-down influences (or inputs) of any sort in the form of experiments, surveys, interviews, or other methods during data collection process. It means the interaction has taken place in the way it should have happened anyway.
- 3 The term *sequence*, in CA's terminology, implies here the ordered positioning of participants' verbal or vocal utterances or embodied actions (Sacks et al., 1974).
- 1 "England is sick, and ... English literature must save it. The Churches having failed, and social remedies being slow, English literature has now a triple function: still, to delight and instruct us, but also, to save our souls and heal the State" (Eagleton, 2003, p. 20).
- 2 From the title of a Bob Dylan song.
- 3 Based on comments made by participants of three streams of education who took part in FGDs on 'Evaluating English Language Teaching and Learning in Bangladesh'. Mortuza, Khan, Yasmin, and Rahman (2018).
- 4 From Emily Dickinson's poem 'A Narrow Fellow in the Grass'.
- 5 See Fakrul Alam's "Revisiting English Studies in Bangladesh in the Age of Globalisation and ELT" in Chowdhury et al. (2018). Also, see the study on the 'organised hypocrisy' in EIA programme by a group of Malaysian scholars. The research shows the lack of commitment, efficiency, and transparency which affected the desired outcome of the project (Karim, Mohamed, Ismail, & Rahman, 2018).
- 1 *Alim* refers to the educational level in madrasa system (Islamic education system) equivalent to the higher secondary level of the mainstream education system.
- 1 The name of the university and the participants are pseudonyms. For a detailed description of the research method, please see Sultana (2014b).
- 2 Data coding
- 1 The terms social class and socioeconomic class have been used interchangeably in this chapter.
- 2 A community of practice is a collection of people who engage on an on-going basis in some common endeavour. The construct was brought into sociolinguistics (Eckert & McConnell-Ginet, 1992) as a way of theorising language and gender – most particularly, of responsibly connecting broad categories to on-the-ground social and linguistic practice. The value of the notion *CoP* to sociolinguistics and linguistic anthropology lies in the fact that it identifies a social grouping not in virtue of shared abstract characteristics (e.g. class, gender) or simple co-presence (e.g. neighbourhood, workplace) but in virtue of shared practice.
- 3 The frequency list of words is available at <http://www.wordfrequency.info/free.asp?s=y>.
- 1 This problem is not limited to the Bangladeshi context only. For a critique of the global ELTE curriculum, see Anwaruddin (2016b).
- 1 <https://www.eiabd.com/>